

5

מדינת ישראל

משרדי הממשלה

משרד ראש הממשלה

משרד

המשק התיק 10

רה"מ פרס - זרמני

המערבית

11/1985 - 10/1985

המשק התיק 12



שם תיק: רה"מ פרס -גרמניה המערבית

מזהה פניי: 4392/11-א

R00004fi

מזהה פריט:

20/10/2022

תאריך הדפסה

2-111-1-8-1

כתובת:

מחלקה

דואר, טל

מס' תיק מקורי

4

ידיעות לעתונות

ו' בכסלו תשמ"ו
19 בנובמבר 1985

דף מס' 5

(לעמ 5) לידיעת המערכות:

(ירושלים). 19.11.85 - שר התקשורת המערב-גרמני, הד"ר כריסטין שוורץ-שילינג, יגיע ארצה מחר, יום ד' (20.11.) לביקור רשמי בן שבוע ימים כאורחו של שר התקשורת, אמנון רובינשטיין ומשרד התקשורת. השר יגיע לנתב"ג בשעה 15.15.

במהלך ביקורו יקיים האורח דיונים עם עמיתו הישראלי, יסייר בארץ ויבקר בחברות המתמחות בצידוד אלקטרוני ובטכנולוגיה מתקדמת.

לפרטים נוספים נא לפנות ללשכת דובר משרד התקשורת, טלפון: 02-230732, 02-230734.

(לעמ 6) לידיעת המערכות:

(ירושלים). 19.11 - רה"מ ייפגש מחר יום ד', בשעה 16.00, בלשכתו עם משלחת רצון טוב של חברי הסתדרות העובדים בנורבגיה.

לעמ/רבג 20.45

JERUSALEM, 19 NOVEMBER 1985

WEST GERMAN MINISTER OF POSTS & TELECOMMUNICATIONS FOR VISIT
(FROM THE MINISTRY OF COMMUNICATIONS)

WEST GERMAN MINISTER OF POSTS & TELECOMMUNICATIONS, DR. CHRISTIAN SCHWARZ-SCHILLING, WILL ARRIVE IN ISRAEL TOMORROW (WEDNESDAY, 20.11) FOR AN OFFICIAL WEEK-LONG VISIT AS THE GUEST OF COMMUNICATIONS MINISTER AMNON RUBINSTEIN. THE WEST GERMAN MINISTER WILL BE LANDING AT BEN-GURION AIRPORT AT 1515 HOURS.

FOR FURTHER DETAILS, PLEASE CONTACT THE OFFICE OF THE COMMUNICATIONS MINISTRY SPOKESMAN, 02-230732, 02-230734.

2055 HOURS

RM/RM
INST.

PERES TO MEET WITH NORWEGIAN GOOD WILL DELEGATION
(COMMUNICATED BY THE PRIME MINISTER'S OFFICE)

PRIME MINISTER SHIMON PERES WILL TOMORROW (WEDNESDAY, 20.11) AT 1600 HOURS MEET WITH A GOOD WILL DELEGATION OF THE NORWEGIAN LABOR FEDERATION IN HIS OFFICE IN JERUSALEM.

2055 HOURS

RM/RM
INST.

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

18.11

תאריך: ל"ד בחשוון תשמ"ה

29 באוקטובר 1985

מספר:

235621

18-90

אל: לשכת ראש הממשלה

מאת: אריה אגרון, ס/מנהל המח' לאורחים רשמיים

הנדון: ביקור משלחת הבונדסראט-רפ"ג.

משלחת הבונדסראט - הבית העליון - של הרפובליקה הפדרלית
הגרמנית, תבקר בישראל במועדים 17-21/11/85.
חברי המשלחת מבקשים להפגש עם ראש הממשלה, ושגרירנו בבון
ממליץ על קיום הפגישה.
המועד המוצע: יום ב' 18/11/85 או יום ג' 19/11/85.
ר"ב חומר רקע על הבונדסראט ועל חברי המשלחת.

בברכה,
א. אגרון

א. אגרון

ביקור משלחת הבונדסראט - רפ"ג - 17-21/11/85

הבונדסראט מורכב מראשי הממשלה (או במקרה של המבורג ברמן וברלין ראשי הערים) של 11 ה"לנדר" המרכיבים את רפ"ג.

הם מהווים למעשה מעין "בית עליון", משום שלגבי מספר גדול של חוקים חשובים מאד דרושה הסכמת הבונדסראט, אף אם רוב ה"בונדסטאג" (הוא הפרלמנט הנבחר בבחירות כלליות) החליט עליהם ולא פעם עיכב הבונדסראט חוקים שהועברו קודם לכן בפרלמנט.

העצמאות של כל "לנדר" רפ"ג הנה יחסית גדולה, בעניינים מסחריים וכלכליים רבים, חינוך ועוד, וה"לנדר" משתדלות להבליט עצמאות זו. יתר על כן מהווים הפרלמנטים והממשלות של ה"לנדר" בעתודה הטבעית של הממשל המרכזי בבון, כך שיש לנו אינטרס לטפח הקשרים עם הפוליטיקאים של "הלנדר" (הקנצלר קוהל היה ראש ממשלת ריינלנד פפלץ והמועמדים הטבעיים המתחרים על כהונה זו הנם אף ראשי ממשלות של "לנדר"). גם השרים ומזכירי המדינה (או הסנטורים) המיצגים את "הלנדר" בבון הנם חברי ממשלותיהם וכמובן גם חברי הפרלמנטים של "הלנדר" שלהם.

לכן יש לקבוצה העתידה לבקר משקל מדיני וכלכלי גם יחד, וזאת לאו דוקא רק בהשלכותיו המיידיות של הביקור, אלא בהמשך הזמן.

שגרירנו בבון ממליץ לכלול בביקור פן כלכלי-טכנולוגי.

חברי המשלחת

1. מזכיר המדינה - GUSTAV WABRO, נציג "הלנדר" בדן-וויירטמברג ליד הרפובליקה הפדרלית.
2. שר המדינה לעניינים פדרליים - PETER M. SCHMIDHUBER, נציג ה"מדינה החפשית" באווריה ליד הרפובליקה הפדרלית.
3. הסנטור לעניינים פדרליים - WOLFGANG KAHRS, נציג עיר ההנזה החפשית ברמן ליד הרפובליקה הפדרלית.
4. סגן ראשון של ראש העיר - ALFONS PAWELCZYK, נציג העיר החפשית וההנזאטית המבורג ליד הרפובליקה הפדרלית.
5. מזכירת המדינה גב' - DR. CHRISTA CZEMPIEL, נציגת "הלנדר" הסן ליד הרפובליקה הפדרלית.
6. השר לעניינים פדרליים - WILFRIED HASSELMANN, נציג "הלנדר" נידרזאכסן (זכסוניה התחתונה) ליד הרפובליקה הפדרלית. - יו"ר המשלחת.
7. השר לעניינים פדרליים - GUENTHER EINERT, נציג "הלנדר" נורדרין - ווסטפליה ליד הרפובליקה הפדרלית.
8. השר לעניינים פדרליים ולתפקידים מיוחדים - DR. OTTOKAR HAHN, נציג ה"סארלנד" ליד הרפובליקה הפדרלית.
9. מזכיר המדינה - GEORG POETZ - HEFFTER, נציג "הלנדר" שלזוויג-הולשטיין, על יד הרפובליקה הפדרלית.

הרשימה הנ"ל כוללת את נציגיהם של 9 מתוך 11 "לנדר" המרכיבים את רפ"ג. אליהם יתווסף ללא ספק המנכ"ל של ה"בונדסראט" - DR. GEBHART ZILLER (עובד מדינה בכיר קבוע).

חברי המשלחת הנם הנציגים הקבועים של ה"לנדר" ליד הממשל הפדרלי בבון, כמו כן הנם המחליפים הקבועים של ראשי ממשלותיהם בבונדסראט, בדרג שרים או מזכירי מדינה.

Israel-Reise des Ständigen Beirats des Bundesrates vom 17. bis 21.11.1985.

Teilnehmer

Der Bevollmächtigte des Landes Niedersachsen beim Bund
Minister für Bundesangelegenheiten
Wilfried H a s s e l m a n n

Der Bevollmächtigte des Freistaates Bayern beim Bund
Staatsminister für Bundesangelegenheiten
Peter M. S c h m i d h u b e r

Der Bevollmächtigte der Freien Hansestadt Bremen beim Bund
Senator für Bundesangelegenheiten
Wolfgang K a h r s

Der Bevollmächtigte des Landes Nordrhein-Westfalen beim Bund
Minister für Bundesangelegenheiten
Günther E i n e r t

Der Bevollmächtigte der Freien und Hansestadt Hamburg beim Bund
Zweiter Bürgermeister
Alfons P a w e l c z y k

Der Bevollmächtigte des Saarlandes beim Bund
Minister für Bundesangelegenheiten und besondere Aufgaben
Dr. Ottokar H a h n

Der Bevollmächtigte des Landes Schleswig-Holstein beim Bund
Staatssekretär
Georg P o e t z s c h - H e f f t e r

Der Bevollmächtigte des Landes Baden-Württemberg beim Bund
Staatssekretär
Gustav W a b r o

Der Bevollmächtigte des Landes Hessen beim Bund
Frau Staatssekretärin
Dr. Christa C z e m p i e l

Dr. Gebhard Z i l l e r, Direktor des Bundesrates מנהל הבונדסראט

Regierungsdirektor Albrecht Hassmann

המלווה מטעם מחלקת הטקס

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בלמים

אל: המשרד, נר: 129, ט: בון
 דח: ר, סג: ב, תא: 181185, וח: 1700

בלמס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעיית, לעימי

מאת: שגרירות/בון

תקשורת 15-18.11

א. ב-15.11 בכל העתוננים כתבות ומאמרי פרשנות על המטבר
 הממשלתי, המתקדים באופיו של השר שרון והמסבירים הרקע למשבר בתפיסות
 השונות של שתי המפלגות הגדולות בקואליציה במישור העקרוני-איסטרטגי
 וכן במקטיקה של השותפים בקואליציה לגבי המשך ממשלת האחדות
 הלאומית,

ובמקרה של השר שרון גם לגבי מאבקי כח בתוך הליכוד. ב-16
 דיווחים על יישוב המטבר ומאמרי פרשנות המנתחים והמסכמים אותו. בדי-
 וולט כותב פטר רנקה כי רוהמי פרס הוא המפסיד. רוהמי נכנע בעימות
 ובדיוק

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בכך - באי-יכולתו לעמוד בהתמודדות ובעימות - מאשימו השר
שרון . גם
מבחינה טקטית נכשל רוהמי . פיטורי השר שרון היו הופכים אותו
לעוד
יותר פופולרי . המשבר היה לא-נחוץ וחיוק הספקות הקיימים
ביכולתו של
רוהמי להנהיג . התוצאה הטובה היחידה היתה אי-עריכת בחירות
חדשות
שהיו מפלגות את העם . גם בדי-וולט כותב להב מי-מי כי המשבר
חלף אך
יחזור כי סיבותיו מורכבות . ברגע האחרון הבין רוהמי כי לא
יוכל להקים
קואליציה חדשה . המשבר יחזור אם וכאשר יתקיימו שיחות עם
ירדן . עם
זאת , אם ממי רוהמי ושהייח שמיר יחליף רוהמי כמתוכנן , יאבדו
סכוייו
של השר שרון להחליפו במפלגה .

אנה פונגר כותבת מי-מי בסודדויטשה צייטונג כי מי שמעדיף
פוליטיקאי
שקול ומאופק , שמוכן לותר במקצת על כבוד עצמי לטובת הכלל ,
יעריך
מאד את רוהמי . הסקרים הראו שעוד לפני נסיעתו לארה"ב נחשב
רוהמי
פרס בעיני הציבור כאדם המתאים ביותר לתפקיד רוהייס . הסיבה
למשבר
הנוכחי נ (והבא) נעוצה בחילוקי הדעות האידאולוגיים בין
הליכוד
והעבודה שאינם ניתנים לגישור עיי . תמרונים פוליטיים בטווח
הארוך .
השר שרון מביע בפומבי את אשר רבים מחברי הליכוד מהרהרים בשקט
: בעית
עתיד יושייע היא בעית עתיד מדינת ישראל . בשטוטגרט צייטונג
כותב
אולריך ואהם מי-מי , בצמטו משקיפים פוליטיים , שרוהיימי פרס
לא רצה
המשבר אבל לא יכול היה לעבוד לשהייך ונאלץ להגיב על דברי השר
שרון כדי
לשמוד על מעמדו כרהייס . רהיימי חיפש פשרה ויצא מהמשבר כאדם
אמין .

משרד החוץ-מחלקת הקשר

רה"י ימשיך בתפקיד על להעברתו לשה"י שמיך כיוון שאינו
מעוניין בכך
שיאשימוהו באי-קיום הסכם הקואליציה והבטלתו וכן עמי למנוע
מהשר שרון
שייצא מחוץ מהעיתות. הקרבן האמיתי במשחק הזה הינו ממי
רה"י
ושה"י שמיך. ב-18 כותב הנדלסבלט כי מכתב ההתנצלות של השר
שרון
והסבריו לא הסירו חשדות הליכוד שמא רה"י פרס וחוס"יין
מסתתרים תחת
שמיכה אחת ומכינים הסדר בחשאי. רה"י נסוג רק כשהתברר לו כי
לא מובטחת
לו תמיכת המפלגות הדתיות בהקמת קואליציה חדשה. רה"י פרס
נהנה מתמיכת
שרי העבודה כאשר שה"י שמיך שיחק תפקיד משני בפתרון המשבר
ונאבק על
מקומו.

ב. ברייניטה מרקור (15) כתבה על הסיבות לשיפור היחסים בין
ישראל לבין
פולין, הונגריה ובולגריה נ בברכת בריה"י. ידידי
בריה"י במו"ת
נסורה, לוב, אש"י"פ" לא הביאו לה עד עתה הכנסות ורווחים,
אלא להיפך
עולים לה הרבה. כמו-כן, הסובייטיים מודעים לאיום הגלום
בפונדמנטליזם
האיסלמי במז"י ששלול להשפיע לרעה גם על מוסלמים בחוץ
בריה"י גופא.
לכן מחפשת בריה"י שותפים ונקודות אחיזה אמינים יותר
באזור.
ישראל נחשבת בעיני חברות ברית ורשה כמדינת מפתח העשויה לסייע
להן במאמצייהן
לשפר יחסיהן עם ארה"י ובניחוד פולין שנפגעה מהסנקציות
האמריקאניות

מ-12/81. המיכשול לחידוש היחסים המלאים הם התנאים המוקדמים
של
הסובייטים להשגת הסדר נ נסיגה מכל השטחים, מדינה פלשתינית,
ועידת
גנבה). בישראל ממעיטים בערך קשירת הקשרים החדשים ואינם

משרד החוץ-מחלקת הקשר

רואים בהם
פריצת דרך . אבל ניכר בכ"י שנוי באוירה הפוליטית .

- ג. בשטוטגרט צייטונג (15) כתבה ארוכה ושלילית מאת אנדריאס בראון
מפי שתי מרחניות גרמניות ששהו מספר שבועות בישי"ע ומה
שבועיים
במחנה עבודה שאורגן עי אוניברסיטת ביר-זית עבור זרים . במחנה
השתתפו
כ-50 אורחים בעיקר מאירופה וארה"ב. התכנית כללה סיורים
במחנות פליטים
ובכפרים , שיחות עם סטודנטים והאוכלוסיה המקומית וכן עבודות
התנדבות . בכתבה תיאור המחסומים בכבישים והורדת נוסעים
לבריקה, כאשר
התנהגות צהל כלפי הזרים קורקטית , אך כלפי הערבים - משפילה.
מוכרות
הסגירות התכופות של אוניברסיטת ביר-זית ומדיניות היד הקשה
שבוצעה
בתקופה האחרונה. בהקשר ייגזילת האדמות בישי"ע יי נטען כי
מתגוררים
כיום בין 50 אלף ל-100 אלף יהודים בשטחים ועוד לפני חצי שנה
נתפסו
52 אחוזים מהשטח (2850 קמ"ר מתוך 5500) עי ממישראל. למרות
השנאה והאלימות
שסיבותיהן מובנות , הופתעו המנקרות מהנכונות לפשרה של
הפלשתינאים
המכירים במדינת ישראל בגבולות 48 והיודעים כי הטרור לא יכניע
את ישראל.
ד. בברלינר מורגנפוסט (16) כתבה ארוכה על מבצע משה ללא
איזכור קט"י
הקליטה וההפגנות האחרונות של היהודים האתיופיים בארץ .
ה. בפרנקפורטר רונדשאו (18) מאמר ארוך מדמסק על אסר.
ו. במספר עתונים ובקיצור דווחים על תיווך הבריטי וייט למען
החטופים
האמריקאיים בלבנון .
בנימין .

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מ/ש

תפ: שהח, רהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רם, אמן, מעת,
הסברה, לעט, סביר, דוצ-ים, דוצ, אירא, אירב, מתאסטטחים, תפוצות,
מואר

1.0

THESE RESULTS WERE OBTAINED FROM A STUDY OF THE
EFFECTS OF VARIOUS FACTORS ON THE GROWTH OF
PLANTS IN A CONTROLLED ENVIRONMENT.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6650

**

נכנס

סודי

**

**

**

אל: המשרד, נר: 119, מ: בון
דח: ד, סג: ס, תא: 181185, רח: 1400

סודי/דחוף

אל: סמנכל ענוג

דע: אירופה 1, בינ"ל 2 ממ"ד

מאת: השגריר בון בן ארי

גנשר. הקהיליה והמז"ת. עוד לחוצם 735 ובהמשך לשלנו 89 ו-108.

דיברתי עם שר החוץ גנשר, אשר היה מודע כבר לפנינו לאגף. גנשר
אינו דוגל בהצהרות של הקהיליה בשלב זה, העיר שהחשיבות ייבמה
אומרימ"י ייוהאם זה מסייע לשלומי ולא ייאם אומרימ"י.

הצבעתי על קונצנזוס הלאומי בישראלי לשלום והגיישה הכפולה
הערבית, כדוגמה עמדה של מצרים בזכות המשך הטרור נגד ישראל -
והנוק שטמדה זו גורמת לתהליך אפשרי של שלום. במקום שמדינות
ערב יפנו לאירופאים לצאת בהצהרות - שיפנו אלינו ויפתחו במשא
ומתן אמיתי.
==ד.א.

תפ: שהח, רהמ, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רס, אמן, אירא, אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

5706

0101

בלמים

אל: המשרד, נד: 99, מ: 100
דח: ר, סג: ב, תא: 141195, רח: 1700

בלמים/רגיל

אל: אידופה, 1, הסברה, מעי' לעי'ם
מאת: שגרירות בון

תקשורת 13-14

א. כל אמצעי התקשורת התמקדו בשני נושאים מרכזיים ב-13.11:
חגיגות יום השנה ה-30 לייסוד הכוחות המזוינים של מערב
גרמניה וכן ההתפתחויות בנושא מחנה פאסבינדר (מורק ונפרד).
ב-14.11 ניתן כסוי נרחב למדי למשבר הקואליציוני בארץ.
הכתבות מזכירות בהקשר עם פיתורי השר אריאל שרון משרים
קודמים, התנגדות הליכוד לוועידה בינ"ל, מאבקי כוח בתוך
הליכוד והתקרבות מפלגת העבודה למפלגות הדתיות. במאמר
פרשנות בדי וולט מוסברים מניעי רה"מ פרס והשר שרון
לעמדותיהם ללא נקיפת עמדה לצד זה או אחר.
ב. בשמואלרטר נכסריכטן כתבה של הרברט פרידן מירושלים על
יחוקי נורנברג של הרב כהנא"י (כך הכותרת). ג. הופיעו מספר
כתבות על ההתקרבות בין ירון וסוריה. המאגסטפיגל (13) שואל
במאמר מערכת אם מדובר במדיניות חדשה המתנגשת בסוריה או
בנסיון סורי להפריע להתפתחות מסויימת ע"י שכנוע. לדעת
העתון ההתפתחויות בעתיד בעתיד תלויות בהמשך הכרסום
בחזיתות הקיימות במז"ת. ד. רוב העיתונים מזכירים הפיצוץ
במטה החזית הלבנונית. מאמר מערכת בדי - וולט - מייחס הפיצוץ
לנסיון סורי לשכנע המנהיגות הנוצרית להסכים לפתרון המוצע
ע"י הסורים לשלום בלבנון. ה. בדיווחי הסוכנויות ידיעות על
הודעה התובע הכללי בעיר גנואה באיטליה כי אבו-עבאס היה
אחראי לחטיפת היימכילה לאורו"י. המבצע תוכנן בדי להחליש
מעמדו של ערפאת שלא ידע על כוונות עבאס.
בוימין

משרד החוץ-מחלקת הקשר

דפ: טהח, דהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רם, אמך, טעת,
הסברה, לעמ, סביר, דוצ-ים, דוצ, אירא, אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בלמים

אל: המשרד, נר: 93, מ: בון
 דח: ד, סג: ב, תא: 131185, זח: 1600

בלמס/דגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעיית, לעיימי
 זמאת: שגרירות/בון

תקשורת 12/11

- א. כל העתונאים מדווחים על שני נושאים מרכזיים:
 1. ההחלטה לא להציג מחזה פאסטינדר בפרנקפורט
 2. גזירת מאסר עולם על הלובי פתחי אל תרהוני, שהורשע ברצח
 לובי גולה במרכז בון באפריל ש.ז.

במאמר מערכת מתייחס פאץ לפרשת מחזה פאסטינדר בכשלון לא נחוץ
 כיוון שמנהל התיאטרון היה צריך לדעת שהמחזה יעורר רגשות
 ופחדים אולי מוגזמים אבל לאור הנסיון האיום של העבר, צריכים
 להתחשב גם ברגשות מוגזמים כאלה. השמועגרטר נכריכטן קורא
 להתפטרות מנהל התיאטרון מכיוון שלא הצליח להגן על חופש
 ועצמאות אמנותית, וראת עם כל ההבנה למחאות היהודים הנפגעים
 עבור עתון זה מהווה ויתור התיאטרון תקדים מסוכן. הנויה
 דיינציטונג מגיע למסקנה שבולים יצטרפו לחיות בהדגשה מרה מתוך
 ההכרה שהמיעוט היהודי הקטן אינו נותן אימון בדוב, שברגע
 זה הפסיק להתעסק במחזה אנטישמי זה וייתכן שביטול ההצגה אינו
 סוף פסוק.

1. בהנדלסבלט כתבת דקע על התקרבות הגוש המזרחי לישראל, בעיקר
 מבחינה מסחרית. בדי וולט מאמר מערכת המתייחס להצהרת קהיר של
 ערפאת. המאמר שולל ערפאתנשהוא ומשחקו מוכדים מימים ימימה
 בשותף למנמי וראת בגלל זיהויו כטרוריסט וכדור משחק בידי
 טרוריסטים. גם בדי וולט מאמר דקע המנתח המצב בסודן. בפאץ
 כתבה המסכמת ועידת אונסקו בסופיה, בכותרת יי מבוא אינו שולט
 יותרי. לדעת העתון השפור בעבודת הארגון השתקף בגישה הענינית
 בכלל ובתחום המוטי בפרט, תרמו לכך האיום הבריטי לעזוב
 הארגון בעקבות ארה"ב והאינטרס הרוסי בוועידה מוצלחת לפני
 פגישת הצמרת עם ארה"ב. אבל שיפור באוירת העבודה לא זהה עם

משרד החוץ-מחלקת הקשר

הבראת הארגון. בפרנקפורט דונדטאו כתבה ארוכה על הצעת החוק של
ח'כ' מאיר כהנא והנסיונות למנוע הגשתו.
בנימין =

==

תפ: שהח, רהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דם, אמן, טעת,
הסברה, לעמ, סביר, דוצ-ים, דוצ, אירא, אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אל: המשרד, נר: 89, מ: בון
 דח: מ, סג: ס, תא: 131185, וח: 1259

סודי /מיד

אל: ענוג

דע: אירופה 1, בינ"ל 2 ממ"ד
 מאת: הציר -בון /פדון

סודי

הקהילה ומה"ת. לחוצם 235 מ-10.11
 בהעדר שה"ח והמנכ"ל המדינאי וראש אגף העולם השלישי מבון.
 נפגשתי הבוקר בנדון עם הממונה על המה"ת, שלאגינטוייט,
 בנוכחות ריכטר. בתשובה להצגת הנושא בצמוד להנחיותיך אמר
 שלאגינטוייט כדלקמן:

1. עיקר מפתח שרי החוץ ב-19.11 יוקדש לרפורמות בקהילה
 ועוד לא ברור אם נושא מה"ת יהיה על סדה"י. גם אם הנושא
 יעלה, לא מצפים לדיון ממצה אלא לחילופי הערכות קצרות על
 התפתחויות האחרונות. המנכ"ל המדינאי לא המליצו על פרסום
 הודעה בעיתון זה בשהמצב נו"ל ולדעתו אין לצפות ליותר מאשר
 הודעה של הנשיאות לעתונות שהנושא נדון.
2. יעביר במובן פנייתנו לממונים עליו, אך הדגיש שלגבי רפיג
 אנו יימפרצים בנושא זה. לדלת פתוחה"י. ממסלתו מעריכה מאוד
 את המאמצים הנמרצים של ממי ישראל, עד כדי סיכון הקואליציה,
 להניע את תהליך השלום ואין בדעתה לעשות דבר העשוי להפריע
 להם לאור המצב העדין והנו"ל, הם פועלים לשכנוע עמיתיהם
 בקהילה שאין זה הזמן להצהרות חדשות או לאיכוך הצהרות
 קודמות ע"י מועצת שרי החוץ. הדבר תופס גם לגבי הפסגה אלא
 אם כן תהיינה התפתחויות דרמטיות במה"ת בשבועות הקרובים.
3. באשר לאש"ף, אין הם מסכימים לגמרי עם השקפתנו וסבורים

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שבסופו של דבר יהיה צורך לשלבן בצורה זו או אחרת בשיחות,
אך לדעתם אין זו השעה לעודדן או להרים את קרנן ע"י הצהרה
או קבלת מטלחת ירדנית - אשי'פית ע"י הנשיאות לדעתן הצליחו
לשכנע בנושא זה את עמיתיהם והמנכ"לים המדינאים לא המליצו
בישיבתם האחרונה לקבל המטלחת.

1179

תפ: שהח, דהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דם, אמן, אירא,
אירב, כלכליתב'

Antrag

der Abgeordneten Neumann (Bramsche), Bernrath, Dr. Diederich (Berlin), Duve, Jahn (Marburg), Klose, Kuhlwein, Lambinus, Purps, Frau Renger, Schanz, Schmidt (München), Dr. Soell, Stiegler, Frau Dr. Timm, Wartenberg (Berlin), Westphal, Frau Zutt, Dr. Vogel und der Fraktion der SPD

Die Lage der Juden in der Sowjetunion

Die Parlamentarische Versammlung des Europarates hat in ihrer Sitzung am 26. September 1985 einstimmig die Entschließung Nr. 845 über die Lage der Juden in der Sowjetunion angenommen.

Die Versammlung empfiehlt, auch in den nationalen Parlamenten darauf hinzuwirken, daß die Sowjetunion ihre vertraglichen Verpflichtungen, die sie in vielen internationalen Konventionen und Abkommen sowie durch die Schlußakte von Helsinki eingegangen ist, einhält und das Recht der Juden auf Auswanderung und kulturelle Ausdrucksfreiheit garantiert. Die Sowjetunion hat sich in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte, durch die in ihrer eigenen Verfassung festgeschriebene Garantie zum Schutz der Rechte von Minderheiten sowie in dem Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte verpflichtet, auch gegenüber den Juden die Menschenrechte einzuhalten.

Dennoch wird die Lage der Juden in der Sowjetunion zunehmend schwieriger. Sie werden in der Ausübung ihrer Religion, der Entfaltung ihrer Kultur behindert, was vor allem durch die Tatsache bestätigt wird, daß das Studium der hebräischen Sprache in der Sowjetunion für Juden verboten ist. Der Antisemitismus nimmt in vielen Bereichen des politischen Lebens der Sowjetunion zu. Juden, die um die Ausreise nach Israel oder in andere Länder ersuchen, werden Schikanen ausgesetzt oder vor Gericht gestellt. Während noch 1979 über 51 000 Juden die Sowjetunion verlassen durften, ist die Auswanderungsrate im Jahr 1984 auf 896 begrenzt worden. Über 350 000 Juden haben den Wunsch geäußert, die Sowjetunion zu verlassen.

Der Bundestag wolle beschließen:

Der Deutsche Bundestag fordert die Bundesregierung auf, sich gegenüber der sowjetischen Regierung dafür einzusetzen, daß

1. den Juden in der Sowjetunion gestattet wird, frei von Diskriminierungen zu leben und das Recht auf Ausübung der jüdischen

Religion und ihrer kulturellen Tradition zu erhalten sowie die hebräische Sprache zu lehren und zu lernen,

2. die Verbreitung von anti-jüdischer Propaganda eingestellt wird,
3. alle Juden freigelassen werden, die aus Gesinnungsgründen verhaftet worden sind,
4. denjenigen Juden, die nach Israel oder in andere Länder auswandern wollen, gestattet wird, dies zu tun.

Bonn, den 13. November 1985

Neumann (Bramsche)

Bernrath

Dr. Diederich (Berlin)

Duve

Jahn (Marburg)

Klose

Kuhlwein

Lambinus

Purps

Frau Renger

Schanz

Schmidt (München)

Dr. Soell

Stiegler

Frau Dr. Timm

Wartenberg (Berlin)

Westphal

Frau Zutt

Dr. Vogel und Fraktion

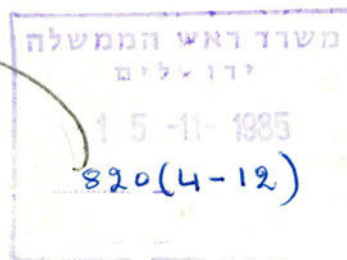
מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

Ministry of Finance

Deputy Director General, International Affairs
Jerusalem

12 נובמבר, 1985

משרד האוצר
סמנכ"ל לקשרים בינלאומיים
ירושלים



אל: השגריר, בון

הנדון: ש"פ במחקר ופיתוח

1. מצורף צלום של נאומו של ראש הממשלה בכנסת ב-28/10/85, שהובא לתשומת לבי ע"י שר האוצר מודעי. בקטע המסומן בסופו של הנאום, מדווח ראש הממשלה על שיחה שהיתה לו עם רוה"מ קוהל, שבה הוסכם עקרונית, שישראל וגרמניה יקימו קרן משותפת למו"פ, או לחליפין "לבצע מחקרים בעלי עניין משותף לשתיהן המדינות", בהיקף של כמה עשרות מיליוני דולרים.
2. מבדיקה שעשיתי מתברר, שהיו מגעים קודמים בנושא זה עם ממשלת גרמניה, שנעשו כנראה על ידי נציגנו המסחרי בבון מר דורון, שבהתאם לדיווחים שקבלתי לא נשאו פירות. נראה לי, שבעקבות מעורבותם האישית של רוה"מ ושל שר האוצר בנושא, יש מקום להעלות המשך המגעים לדרג גבוה יותר, תוך מעורבותך האישית.
3. הדרך המתאימה ביותר לש"פ כזה היא ע"י הקמת קרן משותפת ישראלית-גרמנית, שפרותיה ישמשו לממון מו"פ בתעשייה ובחקלאות, שיבוצע (בעיקרו) בישראל ובגרמניה, בנושאים שיש בהם עניין משותף לגורמים ישראלים ולגורמים גרמניים. הכוונה לשתוף פעולה במחקרים שיש בהם עניין עסקי, מעל ומעבר לש"פ המדעי הקיים, בהיקף של כ-7.5 מליון מרק לשנה.

מוצע לדבר על קרן בהיקף בהיקף ההתחלתי של 250 מליון מרק, כשכל צד תורם מחצית הסכום, תוך הסכמה מראש להגדלת הקרן, כאשר היקף שתוף הפעולה יצדיק זאת. הקרן עצמה תופקד בישראל, ותשא רבית מקובלת. אם נניח שהקרן תשא רבית של כ-6 אחוזים, הרי שתוכל לממן מחקרים בהיקף שנתי של כ-15 מליון מרק לשנה. סכום זה עומד ביחס סביר ליכולתנו לאתר מחקרים מתאימים.

בשלב מתקדם יותר, נשקול אם להציע הקמת קרן אחת או שתי קרנות נפרדות למו"פ תעשיתי ולמו"פ חקלאי.

שתי הקרנות המשותפות עם ארה"ב למו"פ תעשיתי ולמו"פ חקלאי-זכו להצלחה רבה, לתועלתן של שתי המדינות. לאחר שהוגדלו, הן מסתכמות כיום ב-220 מליון דולר. סביר לצפות להצלחה דומה לש"פ פעולה ישראלית-גרמנית בנושא המו"פ.

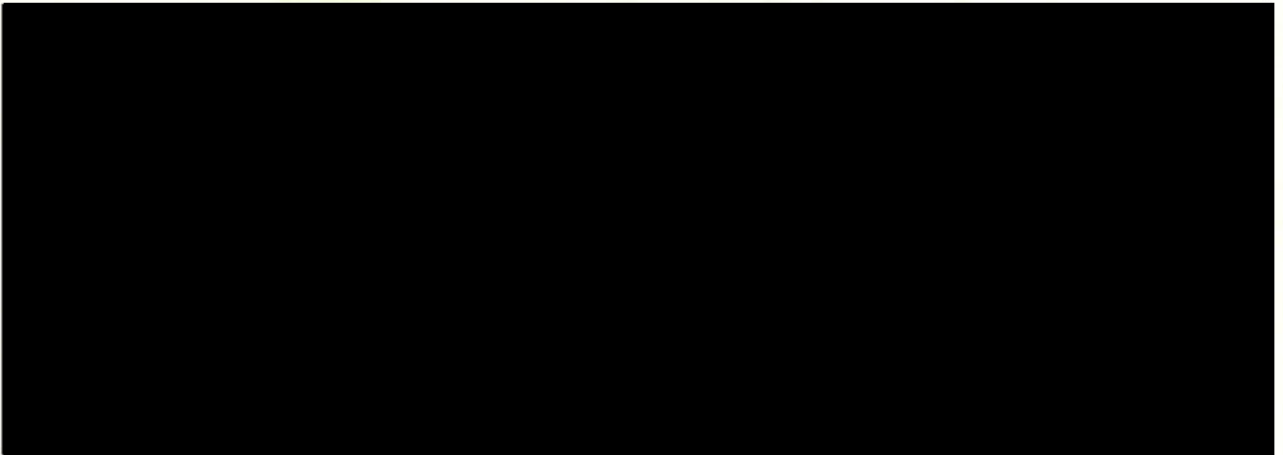
בנוסף לארה"ב, יש לישראל הסכמים צנועים יותר לש"פ במו"פ עם צרפת, עם אנגליה ^{הסכם מתוקן חוק אחר} [REDACTED] כן יש הסכמים לש"פ מדעי אקדמאי עם הולנד, [REDACTED] והקהילה האירופית.

4. דרך אחרת לש"פ הנדון הוא על ידי הקצבה שנתית של סכום מוסכם מתקציבי שתי המדינות לממון מו"פ לדרך זו עדיפות שניה מבחינתנו, אף שאיננו פוסלים אותה מראש. זאת בגלל הצורך לאשר מדי שנה מחדש הקצבה תקציבית וכך אינה מלווה בהפקדה של קרן מס"ח בישראל. אם יתברר שהגרמנים מעדיפים אלטרנטיבה זו, יש לדבר על הקצבה שנתית בסדר כל של 7.5 מליון מרק מכל צד.
5. שר האוצר הורה לי לבקש עצתך לגבי הדרכים לניצול הצהרת ראש ממשלת גרמניה לקדום הנושא, לאחר שהמגעים שקוימו עד כה טרם נשאו פירות.

א. דברת

לוטה:

רוה"מ
שר האוצר
מנכ"ל האוצר
י. ארליך, המדען הראשי, תמ"ס
מ. דרורי, משה"ח
א. זימרון, בון
מח' אירופה, משה"ח



... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4695

**

0131

שמו

**

**

**

מל: המשרד, נר: 73, מ: 1116
דח: ד, טג: ט, תא: 121185, נח: 1116

ממור/בלמס

מל: אירופה 1, הסברה, מעיית לעיים
מאת: שגרירות בון

תקשורת 9-11, 11

א. כל העתוננים מדווחים על ייצהרת קהירי, בה מודיע ערפאת
בי אשיף יוותר על מעשי מדור מחוץ לגבולות ישראל וישיע.
מצוטטת תגובת ישראל, וכן במספר עתוננים התגובה
האמריקאית. במאמרי מערכת בעתוננים די וולט, סודדוויטשה
צייטונג נזיה אוונדבריקר צייטונג מובע ספק באמינות הצהרת
ערפאת לאור נסיון העבר ועל רקע הפילוג בארגון והצורך הדחוף
של ראש אשיף להחזיר לעצמו מעמדו הבינאי האבוד.
ב. מספר עתוננים המדווחים על התבטאות קרקסי בתמיכת המאבק
המזויין של אשיף. חלק מביא תגובת משה'ם והרוב מפרש
התבטאויותו כיריה הראשונה במאבק המזויין של כח חדש
במסגרת הקואליציה החדשה.
ג. במספר עתוננים מתפרסמות ידיעות על קריאת החטופים
האמריקאים בלבנון לנשיא אדה'ב לנהל מו'ם על שחרורם. כמה
עתוננים מדווחים על הזמנת מומחים צבאיים סובייטים עיי
ממשלת סודן, וזאת בהסכמת מצרים.
ד. בכל העתוננים ובאמצעי התקשורת האלקטרוניים כתבות המציאות
יום השנה ה- 47 לליל הבדולח. בחלק מכתבות אלה משולבת
התייחסות למחזה פאסטינדר, אך ברוב העתוננים נמשך גל המאמרים
בחלק מכתבות אלה משולבות בהתייחסות למחזה פאסטינדר, אך ברוב
העתוננים נמשך גל המאמרים הדנים בפרשה הזאת. גם ללא קשר על
ליל הבדולח. במאמר מערכת בדר שפיגל כותב העורך העורך
אוגשטיין כי אין להעלות המחזה על הבמה וזאת מתוך התחשבות
ברגשות היהודים, אבל מוסיף כי ייצריכים להבדיל בין יהודים
ומדינת ישראל. אין לנו שום סיבה לא להתנגד להתנהגות הדוחה

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

10-11-1964

משדד החוץ-מחלקת הקשר

של כוחות הכיבוש הישראליים בישי"ע. לעולם לא נאמין כי ילד
הדוג בישראל הינו יותר מת מאשר ילד עדבי הדוג. לראות
ביהודים אנשים טובים יותר - כנראה רק היהודים בישראל טרם
השתחררו מראיה בראת'י בנוסף על כך מביא דר שפיגל ראיון
עמות עם ראש הקהילה היהודית בוייס ודניאל כהן - בנדיט וכן
מאמר על תפקיד היהודים בספרות שהיתה בפרנקפורט בשנות
ה-20, אשר מהווה הרקע לסיפור המחזה. מספר עתונים מביאים
קריאת סגן השר רוני מילוא להתערבות השלטונות הגרמניים
הנוגעים לדבר נגד העלאת המחזה. מובאים ברוב העתונים דברי
ראש העיר פרנקפורט הקורא לתיאטרון לא להעלות המחזה, אך
מבקש לשחררו מלאסור אותו, דבר אשר יהיה לדעתו בניגוד
לחוקה. העתונים מפרסמים גם יי מברק גלוי יי חתום עיי במאים
גרמניים רבים הקוראים לאפשר העלאת המחזה כיוון ייכל
וארח גרמני יכול להביע את דעתו האישית על מחזהו של
פאסטינדר. משום כך לתיאטרון מוכרח להיות החופש להעלות המחזה
יי כמה עתונים מזכירים כי רק ב-11, 13, היום בו מתוכנן
לנסות ולהעלות המחזה מחדש, תפול החלטת בית המשפט בעניין
הבקשה לצו על תנאי שהוגשה בזמנו.

תפ: שהח, רהט, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דם, אמן, מעת,
הסברה, לעט, סביר, דוצ-ים, דוצ, אירא, אירב, תפוצות, מצפא,
תרבות

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3773

נבנס

בלמים

אל: המשרד, נר: 55, מ: בון
דח: ר, סג: ב, תא: 081185, רח: 1425

בלטס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מטי"ח, לע"מ

טאח: מגרירות - בון/ברנט

חקשורת 6.11

1. בסודדויטשה צייטונג (פויגר) ובפרנקפורטר רונדשאו (הרברמ
פרידנ)
על איסור פרסום בטאון המתייבים ביו"ש והצהרות המתייבים י'
שלא
תהיה עוד ימית' על רקע מבנית דהייס פרס וחשט לפשרות
אריטוראליות.

2. בגנרל אנצייגר על התטרונים הפוליטיים של חוסיין והחשט טיש
סיכויים

סינימליים שיצליח לקדם התהליך השלום במזה"ח.
בוחן שלוש אופציות שטומדות בפני המלך (משלח
ירדנית-פסלמינית, חבנית
דהייס פרס ויוזמה משותפת עם סודיה לבינוס ועידה בני"ל).

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ומטכם שלכל
אחת מהצעות אלה אין סיכוי רב להצליח.

3. במספר עתונים, טיפ הסוכנויות, על הצהרות טרפאת שלא יבוצעו
יותר מעשי
מדור מחוץ ללשטחים המוחזקים.

4. דיווחים נוספים על הצהרות דהייס אימליה, קרקטי, בזבר
לגייממזיה
של המדור בדי-ולט מייכסנר דוחה דברי קרקטי, מצדו בעמדת
ישראל
שלא תשב למזייס עם ארגון מדור שאינו מכיר בקיומה. קונר שממר
אנצייגר
מביא חגובת משהייס הישראלי שיש בדברי קרקטי משום יי טינדוד
ולגייממזיה
של המדור.

שמוגמר ציימונג מציין שעל ידי הצהרותיו, קרקטי מסכן מאד את
קיום ממלכתו ויש לשער שלא חובל הממשלה לשאח מסבדים נוספים,
אשר בודאי יגרמו
לנפילה.

פרנקפורדט דונדשרו מדגיש שבדברי קרקטי יש גטיה ממאלה
ועמדותיו מקבלות
בדאי השראה מחברי הפולטנת הקומוניסטים.

5. בריינישר מדקדק על החלטת ממפולין לחזש יחסיה הקונסולריים
עם ישראל
החל מחחילת 1986. טיפ המאמר, רואים משקיפים בצעד זה סימן
נוסף מעמדת
מדינות ברית ורשה כלפי ישראל משתנה לחובה.
ברצט.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

פ: אהה, אהבא, טובל, טמנכל, טטד, דם, אמן, טעה,
הסברה, לעמ, טביד, דו-צ-ים, דו-צ, אירא, אירב, מירא, שטחים,
טתאטטמח"ט

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3395

נכנס

בלמים

אל: המשרד, נד: 44, מ: 107
דח: ר, סג: ב, תא: 1716
נד: תקשורת

בלמים/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מע"ת לע"ס
מאת: שגרירות בון

תקשורת 7.11

1. על מחזה פאסטינדר -ראו דיווחינו בנפרד.
2. מספר עתוננים מתייחסים לפגישה מובראק -טרפאת. די וולט, מפי כתבם בקהיר ונקה, מציין שמובראק התקרב לטרפאת במשך שלושת ימי ביקורו במצרים. בכך שמובראק הצדיק הסוד האש"ף בישראל וי"בשטחים המוחזקים ודחה דק הפעילות הסודרסטית של אש"ף בחו"ל, דואים מעקיפים פוליטיים פגישה בהסכמי קמפ-דיוויד. המאמר מוסיף שנשיא מצרים דן עם ראשי אש"ף על המאמצים ליישחרור י"י ירושלים. מעמד טרפאת התחזק בעקבות ביקורו בקהיר במידה מסוימת, ובכך הכטיח לעצמו מובראק עוינות סוריה.
3. יש צורך עתה בדיונים נוספים בין חוסיין וטרפאת דיווחים עיניניים גם בעתוננים אחרים על נושא זה. ע"ף הסוכנויות. מספר כתבות על ההתבטאויות רואים איטליה קרקסי בהתייחסו לאש"ף בפרלמנט. הידיעות מציגות שקרקסי הישורה בעצם אח טרפאת עם גבורי חירות איטלקיים וזכה לבקורת קשה מפי הרפובליקנים, אשר ראו בכך הצדקה בלתי ישירה של הסודר הפלסטיני. הפרשנות של פרנקפורטר דונדטאו רואה בהתבטאויות אלה של קרקסי נטיה שמאלה של ממי איטליה, כאשר המתחים בין המפלגות השונות בקואליציה נמשכות ויש בהתבטאויות אלה סכנה לאחדות מממלה. מציינים שרואים איטליה הרחיק לכת עד כדי כך שכינה מאבק הפלסטינים בעזרת חטיפות והתנקשויות כמאבק לגיטימי. בדוב העתונות האחרים דיווחים ומאמרים בעלי תוכן דומה.
4. בסודרסטית צייטונג על פניית עיראק לאו"ם שחסיים במאמציה למציאת הסדר במלחמת המפרץ:וכן ידעה של שתי"ף צבאי בין סודאן ולוב -ע"ף הסוכנויות. הסוכנויות באוחו עתון דיווח A P על כך שדשויות השוק המשותף חידשו

משרד החוץ-מחלקת הקשר

הזמנת לקבל משלחת יורנית פלסטינית כדי להחליף רשות על עניני עניני המזהים.

5. בהנדלסבלט (6.11) מאמר על קטיי חברות ישראליות גדולות מהצורך להזרים אליהן סיוע כספי משמעותי כדי למנוע התמוטטותן.

ברנע

תפ: שהח, רהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממנ, רס, אמנ, טעת, הסברה, לעט, סביר, דוצ-ים, דוצ, אירא, אירב, מצרים

משרד החוץ-מחלקת הקשר

2973

ננוס

בלמים

אל: המשרד, נר: 36, מ: 100
דח: ר, סג: ב, תא: 061185, רח: 1655

בלמס/רגיר

אל: אירופה 1, הסברה, מעיית, לעי'מ'
מאת: מגידות/בון

תקשורת 5-6/11

1. בנושאים שלנו, המחזה של פאסבינדר הוא במוקד ההתעניינות של אמצעי התקשורת כאן נראו דיווחינו בנפרד.
2. מופיעים דיווחים מספר על שיחות מובארק-ערפאת, עפי' הסוכנויות. עפי' הידיעות, הבחין נשיא מצרים בין פעילות מרוד של אשפי' 'בשטחים המוחזקים' עי' ישראל ואלה המתבצעות בחו'ל. ביקר פעולות כגון חטיפת האניה 'אקילה לאורו', המפריעות לתהליך השלום ופוגעות בתדמית אשפי' כשותף למו'.

3. מספר ידיעות על מאמצי סוריה להתוות תכנית שלום בלבנון ולתווך בין הפלגים היריבים בה.

4. דיווחים על מעשי חבלה נפוצות בעפוליה ובידושלים ושיגור קטיושות מגבול לבנון לעבר שטח ישראל.

5. בגנרל אנצייגר ובפרנקפורטר דונזשאן דיווחים על מסיבת העתונים שקיימו בבון נציגי ארגון 'יתאומי מנגלה'. מדגישים בידיעות שהנציגים חושבים שמנגלה עדיין חי ויש להם עדויות על כך שתוצגה בכינוס בינלי שייערך במחצית נובמבר באינדיאנה שבארה'ב.
ברנט =.

==m/ש

תפ: שהח, דהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דס, אמנ, מעת.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

הסברה, לעט, סביר, דוצ-ים, דוצ, אירא, אירב

1/17/85
BOTSCHAFT DES STAATES ISRAEL



סגירות ישראל

בון, כא' בחשוון התשמ"ו
5 בנובמבר 1985

טודי-איש

אל : מר י. ענוג, ממנכ"ל
המשנה למנכ"ל

מאת: הסגריר, בון

הנדון: קרן רפ"ג - ישראל למר"פ

תודה על מכתבך רא"א 540 מ-31 באוקטובר 1985.

קוהל לא דיבר בענין זה עם הד"ר ריזנהובר, שר
המחקר והטכנולוגיה, לא זכור לו גם שהבטיח תשובה
תוך שבוע. יש לי הרושם שהפקידים או קוהל בעצמו
נכחלו מההצעה שכל צד צריך להקציב 50 מיליון
דולר, שכפי הנראה הציע רה"ם לקוהל.

מכיון שהשר ריזנהובר התנגד מטעמים עקרוניים
(חוקה, מבקר המדינה ותקציב) לא אציג בפניו את
הנושא. בקשתי בינתיים את היועץ המדיני של קוהל
להחיש את טפולו בנדון, כי הוא נדרש להכין את
הפניה לשר ריזנהובר.

בברכה,

יצחק בן-ארי

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אל: המשרד, נר: 15, מ: בון
 דח: ר, סג: ב, תא: 041185, זח: 1700

בלטס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעת, לעמ'
 מאת: שג/בון

תקשורת 1.11-4.11

1. כל התקשורת עוסקת בהרחבה רבה במחזה של פאסבינדר והארוטיים האחרונים הקטורים לאי הצגת המחזה. ראו דיווחנו בנפרד.
2. בעתונות גם ספייחים מהצעות דהמ' לגבי הסדר עם ירון. גנדל-אנצייגר כותב ששטף בפעולותיו ובמעשיו מתמך עצמו אל מחוץ מסגרת ההסדר. מדגיש שחשים בתזונה במדיניות ישראל והטאלה היא אם חוסיין יכול להעיר ולפעול לבדו. גם עתוננים אחרים מציינים ששטף הבהיר שאין לו כלל עניין בהסדר השלום הנוכחי. גם אין לשער שסוריה תענה להצגת חוסיין ליטול בו חלק, לפיכך חוסיין חייב לגלות 'אומנות פוליטית' רבה כדי לקדם הנושא. כפי שהמ' פרס חייב להתחשב בשותפיו הקואליציוניים בן חוסיין חייב להתחשב בדעות ארצות ערב האחרות. עוד מוסיפים שטל אף חילוקי הדעות והמתחים בין הליכוד והמערך, לא התפרקה מממשלת האחדות הלאומית. רואים בתוצאות ההצבעה בכנסת 'הצלחה נוספת' לדהמ' פרס. 3. פרנקפורטר רונטאו ופאצי בוחנים מפי כתביהם ברב-עמון ובדמשק יוזמות חוסיין ושיחותיו עם הנשיא הסורי. מודגש שחוסיין הבהיר ש'שאלת פלסטין' תהיה גם בהמשך במוקד מדיניות ירון במסגרת 'המאמצים המשותפים' של ארצות ערב. בן מדגישים שחוסיין לא וויתר כלל על הרעיון של ועידה בינל' על שיחות חוסיין-אסאד כותב הרונדטאו במאמר תחת הכותרת 'נשיקות זהירות של האחים האויבים'. בוחן הפגישה של רקע ההתרחשויות האחרונות במזה'ית ובכלל זה הדיונים בין ארצות ערב בינן לבין עצמן. על ירון וסוריה לעבור עוד מכשולים מספר לפני שיוכלו לנדמל יחסיהן. 4. שמואגרטר צייטונג כותב על יום הולדתו של ממי דהמ' שמיר. במסגרת סיקור תולדות חייו מציינים ששמיר לא היה בארץ בעת ביקור נשיא דפ'יג וחזר ארצה בדיוק ביום שהנשיא עזב אותה. אין לחשוב שזו היתה פעולה מכוונת מצד שמיר, אך אין לבוא אליו בטענות שיש לו עדיין

משרד החוץ-מחלקת הקשר

קושי נכחו לרהמ' לשעבר בגין ללחץ ידו של גרמני. 5.
עתונים שונים דנים באפשרויות להגבלת קשרי ישראל עם הגוש
המזרחי. די וולט כותב מישראל מחפשת קשרים עם ארצות
קומוניסטיות וקושר זאת, בין השאר, אם מאבק יהודי בריהמ'
לצאת את ארצם. פיטר ראנקה בדי-וולט כותב שמפגש רייגן-גורבשוב
מעורר תקוות שמוסקווה תחדש הקשרים הדיפלומטיים עם ישראל -
סוקר התפתחויות אפשריות עם יוגוסלביה, פולין, והונגריה.
ישראל קבלה תמיכה בנושא זה דוקא ומגורמים בלתי צפויים: ירדן
ומצרים בקשו מבריהמ' לנרמל יחסיה עם ישראל. נעל דקע דצונן
לקיים ועידה בינלי לפתרון הסכסוך בהמזה' ודרישות ישראל
בנדונן). אפרים להב כותב גם בדי וולט שבריהמ' בקשה מישראל
הגבלת שתוף הפעולה עם ארהב' כמחיד לחידוש קשריה הדיפלומטיים
עם ישראל. 6. בדי וולט נפטר ראנקה ממנתח אישיותו של אוסמה
אל-באז באישינות שיש לה השפעה מירבית ביותר על מובארק. מדגיש
עוינותו העקבית של אל-באז כלפי ישראל וארהב ותמיכתו בערפאת.
לדעת הכותב הוא אשר מנע עד עתה ביקור מובארק בישראל ומציין
שנשיא מצרים נוהר אחד מדיניות יועצו, אשר מאז מלחמת לבנון ב-
1982 שם מבטולים רבים בפני נירמול היחסים בין קהיר
וירושלים.
ברנט.

תפ: שהח, רהמ, שהבט, מנבל, ממנכל, סמנכל, ממד, רם, אמנ, ממת,
הסברה, לעט, סביר, דוצ-ים, דוצ, ענוג, אירא, אירב, מצרים

CONFIDENTIAL
TO: DIRECTOR, FBI
FROM: SAC, NEW YORK
SUBJECT: [Illegible]
[Illegible text follows, appearing to be a memorandum format with various lines of text and possibly a signature block at the bottom.]

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1630

סודי ביותר

דף 1 מחוך
עותק 2 מחוך 2

אל: המשרד, נר: 3, ט: 117
רח: מ, סג: מ, תא: 021185, רח: 1800

סודי ביותר/מיד

חבר חבר
אל: ח. בראון י. ענוג

מאת: השגריר בון

פגישה עם הלמוט שמידט - מובארך - חוסיין.

1. כאשר הלמוט שמידט שמע שאני מרצה בפני אנשי מערכת במחון ופוליטיקאים בהמבורג ביוזמת ראש העיר - הזמיננו לארוחת ערב בביתו הפרטי. דברנו בעיקר על המצב הכלכלי בעולם ויחסי מורה - מערב.

2. שמידט סיפר שנפגש לפני כ-10 ימים עם מובארק וזה האחרון סיפר לו שהמלך חוסיין דיווח לו דיווח מלא על פגישה המלך עם זהם. חוסיין לדברי מובארק, התייעץ מראש עם מובארק כדי לקבל תמיכתו ואמנם מובארק תמך במגע זה. שמידט הבין שלמובארק יעניין מצריי בקיום המגע בין ישראל ובין ירדן, כדי להקטין מעמדה בעולם הערבי ולהפסיק את הבלעדיות שבמגע עם מצריים ישראל.

3. כשאמרתי לשמידט בהמשך השיחה שה PERFORMANCE של מובארק היה לאחרונה אומלל מאד הביע שמידט דעתו - וזו הנקודה היחידה בה מודה עם הקנצלר קוהל - שלא יבוא אחריו איש טוב יותר. מובארק אינו סאדאת ואין לצפות ממנו מעשי גבורה וחרמה, אך הוא סולידי ורוצה בשלום. בן-ארי.

תפ: שהח, טנכל, ממנכל, ענוג
כחל - 1

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1395

** יצא

**

**

**

110

אל: בון, נרו, 3, מ: המשרד
דח: ר, 20: ס, תא: 011185, וח: 0100

סודי/רגיל

חרי'ב

בן ארי.

חג'יר. שלך 230.

אחרי התייעצות מציע לא לעסוק בנושא לע'יע. מכל מקום תודה על
חשומת לבך.

בראון. 30.10.85. 394 ==

חפ: שהח,רהמ,מנכל,ממנכל,פרנ

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1051

נכנס

בלמים

אל: המשרד, נר: 288, מ: בון
דח: ר, ג: ב, תא: 311085, צח: 1700

בלמים/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעיית, לעיית

מאת: שגרירות בון ברנע

תקשורת 31.10

גם היום עוסקת העתונות ביוזמת רה"ם פרס אך ההתייחסויות
לנושא
זה קטנו בהשוואה לימים האחרונים. המסר של המאמרים הדנים
ביוזמה הוא שישראל מחפשת דרך לניהול המו"ם עם ירדן
ייהשערים

לשיום נפתחו קמעה. במסגרת הדיווחים על ההתפתחויות
האחרונות
בענין הנדון, עוסקות הידיעות גם היום בהיבטים הפנימיים של
יוזמת
רה"ם מבחינת יחסי מערכ-ליכוד. פרנקפורטר אלגמיינר כתב DPA
בארץ כותב שהליכוד חש עצמו מושפל.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

על אף הסימנים החיוביים מרבית עמון, ירושלים מטילה ספק ביכולתו של חוסיין להענות חיובית ליוזמת רה"ם. גם אם פרס משוכנע נדצונו של חוסיין בשלום. השאלה העיקרית האם יוכל חוסיין להשתחרר מ'יכוחו של אש"ף'.

2. ריינישר מרקור במאמר בחתימת פריץ שאטן תחת הכותרת 'ערפאת (נמצא) בקיצו' סוקר ההתפתחויות האחרונות במה"י' ננאוס רה"ם באו"ם ובכנסת

וניתוח ההצעות הכלולות בתכניתו. מציין שפרס וחוסין הגיעו להסכמה לאחר זמן רב מאוד שיש ביכולתם לחפש פתרון של שלום בר קיימא לסכסוך במה"י. יסוד מפתח לתהליך זה מדגיש הכותב הוא סילוק ואי הכללת אש"ף בתהליך. מציין שזו עמדתה הברורה של ישראל כפי שממרה"ם ביטא ברוקסבורג בשיחותיו עם גורמים בכירים בשוק המשותף. נראה שגם הערבים נוכחו לדעת באחור רב שעם ערפאת ואש"ף לא יוכלו להרוויח בעתיד. ולא רק לסגת לעבר הנורא. חוסיין מדגיש עצמו מדומה על ידי אש"ף. נבין השאר על רקע הפגישה בין נציגי אש"ף ושה"י בריסניה שלא

התקיימה לבסוף ומבקש להשתחרר עתה מהחסות שנתן לאש"ף בפברואר ש.ו. ולמצוא באש"ף משקל נגד על ידי ייצוג אחר לפלסטינים

קרי תושבי 'הגדה המערבית' המוכנים להידבר. בעל המאמר מדגיש שחסיפת האניה האיטלקית פגעה קשה בערפאת ובאש"ף. מוסיף שערפאת מדבר 'בכפל לשון' ומנסה ליישב שני עקרונות שאינם ניתנים לפישור

משרד החוץ-מחלקת הקשר

המאבק המזויין והפוליטיקה. זמנו של ערפאת תם ועל אירופה לראות זאת ברור וגם להבהיר זאת היטב.

3. גם בדי וולט מאמר על אש"ף תחת הכותרת "ערפאת במנוסה" מאת פטר נקה. כותב שמתוך מעקב אחרי הארועים האחרונים במצ"ת, נוכחים לדעת שמנהיגי ערב לא דנים בעצם המזוינים לשלום עם ישראל, אלא מתדיינים על תהליך השלום ביניהם. ראשי סוריה ירדן ומצרים דחו את הצעת פרס למזוינים ישיר לשלום ללא תנאים מוקדמים. מובארק אף קבע שאש"ף חייב להשתתף בכל מו"מ אפשרי.

מדגיש שאף אם סוריה וירדן היו מחליטות לדחות את ערפאת (מתהליך השלום) מתגלה עתה מובארק במגינו של ראש אש"ף. מצ"ת עוד שחוס"ת התאכזב "ממשחקו הכפול" של ערפאת נעמדת סוריה לגביו ידועה היטב). מלך ירדן יודע שאם ירצה להגיע להבנה עם סוריה נמתוך מניעים איזוריים קרי המלחמה במפרצן לא יוכל לעשות זאת כאשר ערפאת יושב בארצו. לפיכך ערפאת במנוסה, היום בקהיר, מחר באלג'יריה ומי יודע היכן מחרתיים. כיון שאש"ף איננו עוד שותף לשיחות עבור סוריה וירדן, אינו יכול לבוא בחשבון גם עבור המערב. ישנם פלסטינים אוהבי שלום וישרים לא רק ערפאתיים - מסכם בעל המאמר.

4. ידיעות קצרות על שחרור הדיפלומטים הסובייטים בביירות

משרד החוץ-מחלקת הקשר

והארועים
במלחמת המפרץ - עפ"י הסוכנויות.

תפ: שהח, דהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דם, אמן, מעת,
הסברה, לעמ, סביר, דו-צ-ים, דו-צ, אירא, אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

717

נכנס

בלמים

אל: המשרד, נד: 281, ט: בון
דח: ר, סג: ב, תא: 301085, זח: 2000
נד: תקשורת

בלמים/רגיל

אל: אירופה, הסברה, מעיית, לעיית

מאת: השגרירות בון ברנט

תקשורת 30.10

1. בענייני המזהיית, הנושא העיקרי המעסיק את אמצעי התקשורת
היום היא
יורמת רהיית פרס לגבי המויית עם ירון, התגובות השונות
וסיכויי הצלחת
התכנית. בפרנקפורט אלגמיינר מנתח גונטר את עמדות הצדדים
השונים.

הן בישראל והן בעולם הערבי. בן סוקר הדעות שבתוך ישראל, בעיקר
המפלגות
המדיניות אח ממעלת האחדות הלאומית. אין חידושים במאמר, מסקנתו
היא
שלתכנית יש סיכויים קלושים להצלחה. רוב מנהיגי ערב אינם
נבחרים בצורה
דמוקרטית והם חייבים תמיד לפעול להגברת עוצמתם ולחירוק
מעמדם.
הסכמים בלמראליים עם ישראל נללא הסכמתו של לפחות רוב העולם
(הערבי)

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אינם מתיישבים עם מטרות אלה של מנהיגי ערב.
באותו עתון מאמר מערכת קצר המרגיש דהיינו רוצה לנצל התנופה
שהניקו
לו הארבעים האחרונים במזימת תקיפת חיל האוויר כשונים, הפעולה
האמריקנית
נגד חוטפי האניה האיטלקית, כדי לקדם תהליך השלום באזור.
סוכר
הקשיים הפנימיים של דהיינו עקב המערכת הפוליטית שבחוף ישראל
ומוסף
עקשה לשער חוסיין יענה להצעת פרס למוינים נפרד, כי מאז רצח
סאדאת

יודע כל מנהיג ערבי מה המחיר שהוא עלול לשלם אם יאות,
בעתונים השונים כגון הסודדויטשה צייטונג מציינים שבהצבעה
לבנסה
יש לראות הצלחה של דהיינו פרס בזירה הפנימית הישראלית. ידיעות
שונות מביאות עמדת ירדן נאין מוינים יסיר עם ישראל ומדווחים
על פגישת חוסיין ערפאת על פי הסוכנויות. בן סוקרות ידיעות
שונות
התבנית שהועלתה כביכול על ידי דהיינו פרס לניהול משותף ירדני-
ישראלי של יו"ש נעל פי פרסומים בהארץ. בהמשך מביאים גם הכחשת
דהיינו לגבי הפרטים הכלולים בידיעה זו. הידיעות לגבי מפגש
חוסיין
ערפאת מציינות שהשיחות היו ייקונטרבטיביות ובאווירה
שלאחורה
אליבא ערפאת ונותנות רושם של הסכמה כביכול ביניהם.

2. ידיעות במספר עתונים עיקריים על ייתקיפת גרילה ראשונה
נגד
ישראל בגבולה עם מצרים - על פי הסוכנויות.

3. ידיעות קצרות על סיוע רפגי שינתן לסודן בסך מאתיים מליון
דולר. זו אחת
התוצאות המעשיות של ביקור דהיינו סודן כאן.

4. בסודדויטשה צייטונג, ברלינר מורגנפוסט ואחרים - דיווחים על

משרד החוץ-מחלקת הקשר

התבטאות

הקנצלר קוהל בוועידה בין לאומית של מכון ליאו בק נראו סקירת
עמדות
29.10 כאן מדגישים בדבריו הסולידריות שהביע כלפי ישראל.

5. בבליינר מורגנפוסט (29.10) ואחרים דיווחים על
ועידת האגודות הישראליות בירושלים. מציינים דברי
נשיא
אגודת דפג ישראל, אריק בלומנפלד וסגן נשיאת הבונדסמאג, אן מרי
רנגר

שביקרו העובדה שטספקים יותר ויותר נשק מודרני למז"ת ועל ידי
כן
מחזיקים יותר ויותר את השלום.

גם בחדשות הערב במלוויזיה סקרו ועידה זו והביאו קטעים מדברי
הנשיא
הרצוג בפני באי הועידה, בהם הדגיש ההצלחה הרבה של ביקור נשיא
דפג
בישראל, כן רואיינו אשר בן נתן ובלומנפלד על מטרות האגודות
שבשתי
הארצות ותכניותיהן לעתיד.

הפ: שהח, רהמ, שהבט, מנכל, סמנכל, ממד, רס, אמן, דוצ-ים,
מעת, הסברה, כנסיות, לעמ, אמנינגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, אירב,
מקצב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

532

נכנס

סודי

אל: המשרד, נר: 278, מ: 1 בון
דח: ד, סג: ס, תא: 301085, רח: 1400

סודי/דחוף

אל: סמנכל ענוג, אירופה 1

מאח: השגריר בון בן ארי

אני מקווה שנשמע בקרוב על פגישת רה"מ-הקנצלר. אמש פגשתי את
ריינהולד שר המדע. קוהל מתייץ עימו בקשר לקרן המחקר משותפת
ויכולתי לסייע בנדון. לו ידענו אם ואיזה ניר הגישו בניו יורק
- כפי שניקט קוהל. ההאס השגריר המיועד, הדגיש בתשומת לב
מיוחדת שאמצעי התקשורת לא הובילו התנגדות לעסקת הנשק אפשרית
עם טורקיה.

ת: 19, שהח, רהמ, מנכל, סמנכל, ענוג, אירא

29.10



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
JERUSALEM

משרד החוץ
ירושלים

כט' בתשרי התשמ"ו
14 באוקטובר 1985

אל: לשכת רוה"מ

מאת: מח' אירופה 1

לקראת פגישת רוה"מ פרס ב-29 דנא בשעה 16.30, במצורף
פרטים על סגנית נשיא ה-בונדסטאג, הגברת
ANNEMARIE RENGIER וחברי הבונדסטאג בראש משלחתם היא
עומדת.

ב ב ר כ ה,

מרים שמרת

לוחה

3,92



МИН ИСТЕРИИ

МИНИСТЕРСТВО ИНОУДН И ДЕЛ

МОСКУ

СВ. ИСТЕРИИ
И ДЕЛ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ

СВ. ИСТЕРИИ



ANNEMARIE RENGHER

מאז 1976 יו"ר אגודת הפרלמנטרים ידידי ישראל בבונדסטאג. מהמקורבים ביותר לישראל ולמפלגת העבודה הישראלית.

ילידת 1919.

חברת המפלגה הסוציאל-דמוקרטית מאז 1945.

חברת הבונדסטאג מאז 1953.

נשיאת הבונדסטאג. 1972-76

מאז 1976 ס/נשיא הבונדסטאג.

במהלך השנים שמשה בתפקידים בכירים הן בהנהגת מפלגתה והן בוועדות הבונדסטאג, כמו גם במועצת אירופה ובאיגוד המערב אירופי.

נשיאת כבוד של ארגון לוחמי המחתרת הדמוקרטים.

מח' אירופה 1

ORTWIN LOWACK - חבר המפלגה הדמו-נוצרית (CSU), הפלג הבורארי (והבר
הועד הפועל של המפלגה. חבר הבונדסטאג מאז 1980, יליד 1942. עורך דין
במקצועו וסיים גם לימודי כלכלה. קצין במילואים.

NORBERT ETMER - חבר המפלגה הליברלית (FDP). חבר הבונדסטאג מאז
1976. יליד 1940. למד הנדסת מכונות.

JOHANNES GERTER - חבר המפלגה הדמו-נוצרית (CDU) חבר הבונדסטאג 1972-76
ומאז 1977. יליד 1941. לימודי משפטים ומדע המדינה.

HANSJUERGEN DOSS - חבר המפלגה הדמו-נוצרית. חבר הבונדסטאג מאז 1981.
יליד 1936. ארכיטקט במקצועו.

WALTRAUD STEINHAEUER - חברת המפלגה הסוציאל דמוקרטית (SPD) חברת הבונדסטאג
מאז 1974. היתה פעילה באיגודים המקצועיים. ילידת 1925.

JOSEF VOSEN - חבר המפלגה הסוציאל-דמוקרטית. חבר הבונדסטאג מאז 1979.
מהנדס במקצועו וסיים לימודי כלכלה. יליד 1943.

ANNEMARIE BORGMANN מפלגת הירוקים. מאז מרס 1985 חברת הבונדסטאג (מאחר
שקימת רוטציה בין חברי המפלגה בוברות בפרלמנט). אין פרטים נוספים.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

224

נכנס

בלמיס

אל: המשרד, נד: 270, ט: בון
דח: ד, סג: ב, תא: 291085, זח: 1600
נד: תקשורת

בלמיס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, טעת, לעמי
מאת: שג/בון

תקשורת 29/10

1. עיקר תשומת הלב של התקשורת היום מתרכזת בדיון בכנסת על חכנית האלום של רהמי פרס הידיעות, בעיקרן עפי הסוכנויות, מדגישות שהצעת אי האימון נדחתה ברוב מכריע, כאשר הלכוד והמערך, על אף חילוקי הדעות בענין המדיניות במוהתי, הגיעו לעמדה מוסכמת ייבאיות של הרגע האחרוני בהקשר זה מצטטים את דובר ממירדן הדוחה באופן מוחלט שיחות ישירות או הסכם נפרד עם ישראל. בידיעות תגובת חת שהח רפגי, מולמן, אשר בדך על הצעות רהמי פרס לשיחות שלום במוהתי. חוכנית זו ויוזמות אחרות שהוטלו נבעבר מצביעות על כך שלמצב המדיני במוהתי יש ייביבטים חיוביים יי על אף ההתרחשויות האחרונות. עוד הוסיף מולמן שישראל חייבת להכיר בכך שהפלסטינים חייבים להיות מיוצגים בשולחן הדיונים עי אישים שהם בחרו בהם. מצד שני, הפלסטינים חייבים להבין סופית שישראל היא מציאות. שמוטגדמר צייטונג במאמר תחת הכותרת יי תזוזה ללא טמרה יי בוחן יחסי מערך - לכוד בממשלת האחדות הלאומית וכן מערך היחסים בתוך הלכוד מציין שהאר שמיר עתיד להיות דוהמי בשנה הבאה נעפי הסכם הקואליציוני לפיכך מבקש למנוע מאבד עם המערך. מצד שני, האר שרון, מבקש לגרום משבר קואליציוני כדי להיבנות מהבחירות החודשות הצפויות עקב המשבר. המאמר מדגיש שאין זו בעית היסוד בתהליך השלום במזהה, אלא העובדה שלא הפלסטינים לא יתכן שלום. חוסיין מחחק בחייו, אם יסכים לשיחות ישירות ונפרדות עם ישראל. לפיכך, מסכם המאמר שהקוות דהמי פרס נלהצלת חכניתו ינחלו מפלה.

2. בדר שפיגל (28/10) מאמר ארוך על אשף הדן במעמד הארגון, לאור הארועים האחרונים נתקיפת חא במוניס, חטיפת האניה האטלקית. המאמר שם את הדגש על הייאמפדיה הכלכלית יי שבנה טרפאח כאשר מציין שעל אף הספלות בשטח הצבאי וההשפלות בזירה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

הפוליטית, ואשף הקים אימפריה כלכלית וקופת יי' המלחמה יי' מלאה על אף הכשלונות הצבאיים והמדיניים. סוקר בהרחבה מקור ההכנסות של אשף נבעיקר מרצות הערביות ותרומות פלסטינים שבניכר [וכן מפרט ארגונים פיננסיים ומוסדות שונים שבבעלות אשף ברחבי העולם הערבי. המאמר מציין גם שערפאת משתמש במקורות פננסיים אלה לקניית תומכים ולהבטחת כוחו. סיכום המאמר הוא ש'אשף שם ידו בגבס' כדי לפשוט יד בצורה מוצלחת יותר, על אף העובדה שאין לו כלל צורך בכך, כי יכול להתקיים רק מתשלומי הרבית שהוא מקבל בריינישה פוסט מאמר מטרכת נמזרקה [תחת הכותרת 'ללא ערפאת יי']

מדגיש הפגיטה במעמד אשף בעקבות מעשי הטרור האחרונים וההרעה ביחסי ירדן - אשף. בוחן התגובות בישראל לתכנית רהמ' פרס, מציין שמפלגות הקואליציה העיקריות הגיעו להסכמה, לאחר דיונים קשים, אך אין פירוש הדבר שזו המילה האחרונה בנושא זה. מוסיף שעמדת נשיא מצרים היא שאין להלכות על הדעת פתרון הסכסוך ללא השתתפות אשף. גם ירדן דוחה הליכה נפרדת למוס' ויש להבין עמדת חוסין, העלול להיות מטרה לפנטזיות פלסטיניות אם יעשה כן. מסכם בצינון שיש להמיל סימן שאלה באופטימיות של רהמ' פרס, על אף ההצבעה אמע בכנסת.

3. כדי וולט מאמר קצר על אפשרות כינון 'גשר אוירי' לסייע ביציאת יהודי בריהמ'. קושר העניין עם ביקור רהמ' פרס בצרפת והפיסגה הצפויה בין רייגן וגרובשוב.

4. ידיעות בעתונים מספר על החיפושים אחר הפושע הנאצי ALOIS BRUNNER בעיקר עפי הסוכנויות. מצינים שמיה שנים מספר שוהה הפושע בסוריה נ תחת שם בדוי. ברונר הדגיש בהצהרותיו שאינו רוצה ליפול בידי הישראלים ולהיות 'אייכמן מספר שני' אך מוכן למסור עצמו לידי בית משפט בינלי.

5. ראויים לציון דברי הקנצלר קוהלנגנראל אנצייגר (29/10) בברלין בפתחת ועידה בינלי של מכוון ליאו באק הון בתולדות יהודי גרמניה. הסולדריות של הגרמנים כלפי ישראל, ציין קוהל, לא מוטלת כלל בספק אף אם יכולים להיות חילוקי דעות בעניינים פוליטיים שבשגרה. עור אמר שהגרמנים בעם מתביישים כיוון שפשעי הנאצים בוצעו בשם העם הגרמני - הם אשמים באופן אישי אך טכפרימנטל פשעיהם באופן קולקטיבי. ברנע.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

תפ: שהח, רהט, שהבט, טנכל, טמנכל, טמנכל, מטד, רט, מטן, דוצ-ים,
טעח, הסברה, כנסיות, לעט, אמיןגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אל: המשרד, נר: 259, מ: בון
 דח: ר, סג: ב, תא: 281085, וח: 1738

בלמס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעט, לעם

מאת: שגרירות בון ברנע

חקשורת - רה"ים פרס

כפי שפורטו בעת ביקורו בארה"ב והתגובות והעמדות השונות
 לגבי נושא זה. מאגספיקל בכותרתו מציין שחסיין ופרס מצאו
 מילים
 ידידותיות איש כלפי רעהו אך למעשה עדיין לא חלה התקרבות ממש
 בין
 הצדדים. הידיעות מוסיפות שיש להצעות דוה"ים קשיים גם מבית:

VORWARTS מדגיש שפרס רוצה לקדם את נושא השלום לפני העברת
 ראשות
 הממשלה לשמיר. סודוויטשה צייטונג בדינווחו מאת בחבת העתון
 בארץ פונגר
 מבלים העובדה שביקורו של רה"ים בארה"ב קולנר אטוט אנציגר
 מציין מפי
 כתבו בוויטינגטון שפרס הצטייר ככוכב בכל אמצעי התקשורת
 בארה"ב.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ישנם דיווחים רבים על פגישת חוסיין-מובארק כדי לדון בהצעות
ירושלים
זאת על פי הסוכנויות, תוך ציון שמוברק רואה אף הוליוו בהצעות
רה"ם.

2. כתבות שונות על עירעור מעמדו של ערפאת בעיקבות ארועי
הטרור האחרונים
די וולט מציין שיש עתה ספקות רבים ביחס לייכושר מנהיגותו
של ערפאת
ועתיד אש"ף גם יחד זאת בהסתמך על חוגים דיפלומטיים ערביים
בקהיר

וברבת עמון. על נושאים אלה בין השאר שוחחו חוסין ומובארק
בפגישתם.
מאגספיגל ואחרים מדווחים על האמצעים השונים שננקטו על ידי
חוסיין
נגד אש"ף בארצו. מציינים שערפאת הכחיש מכל וכל דברים אלו
והדגיש
ששהסכם חוסיין ערפאת ספברואר שנה זו בתוקף מלא.

בבונד רונטאו מאמר מפי כתבם בבירות המציין שערפאת חייב
לחשוש
מתהליך של ייבירודי כאשר חוסיין דורש בבירור לדעת את עמדת
אש"ף
האם פניו למאבק או שרצונו במו"ם. מנחה יחסי ערפאת עם סוריה
וירדן
ומסיים בציינו שניצבת עתה השאלה והיא לדעת האם ערפאת לא ינסה
להשיג השפעה ויזקקה מחודשת לו ולארגונו באמצעות סדרה מחודשת
של מעשי אלימות. בהתחשב במצב העגום בו הם נתונים. בדיע וולט
(27,10) מאמרו של טגרידונו באו"ם נחניהו שכותרתו "משחקו
הכפול
של ערפאת ומהותו האמיתית של אש"ף" כ פורסם בניו יורק
טיימס

3. בידיעות השונות מפיחים מפרשת "אקילה לאורו" כאשר הדגש

משרד החוץ-מחלקת הקשר

על הוצאת
צו מעצר של הרשויות המשפטיות האיטלקיות נגד אבו עבאס.

4. פורסמו ידיעות מהסוכנויות על תקיפת חיל האוויר נגד בסיס
של החזית
העממית המפקדה הכללית בבקעה ללא פרשנויות.

5. בגנרל אנצ'יג'ר מאמר מערכת על התפתחויות אפשריות בנושא
יציאת יהודי
בריה"ם. המאמר תחת הכותרת 'ירק שמועה?' סוקר שינוי אפשרי
במדיניות
בריה"ם וקושר זאת עם הפגישה הצפויה של לייגן עם גורבצוב כ
בה יעלה
ודאי נושא זה ולא בפעם הראשונה.

משתמע מהמאמר נימה של ביקורת על כך שרוה"מן פרס נתן לפריצת
הדרך האפשרית פרסום מוקדם מדי העלול לסכן את הצלחת כל העניין.

מכל מקום גם בחוגים המקורבים לנשיא צרפת
אינם ששים מהפרסום כי הדבר מסכן יחסי צרפת עם מדינות ערב.
במאמר מדגישים שכ-80 אחוז מיהודי בריה"ם היוצאים ממנה אינם
פונים
לישראל ומציינים שמדובר ב-15000 יהודים שגורבצוב עשוי להתיר
להם
לצאת את בריה"ם. משווים מספר זה עם היוצאים מבריה"ם בשנים
האחרונות
ומסיקים שהמדובר ביוזמה משמעותיות. (אם תצא לפועל)

6. מאמרים שונים לכבוד ארבעים שנה לקיום האו"ם כותב בין
השאר ארנסט
קרמר בדי וולט שהאירועים ערב מלחמת ששת הימים מוכיחים שהאו"ם
לא

הצליח בתפקידו למנוע מלחמה נבאמצעות כוחות האו"ם. ברם אין
להסיק

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מכר שלאום אין תועלת כלל.

7. ידיעה קצרה בגנרל אנצייגר על ביקור רה"ם סודאן ברפ"ג.

תפ: שהח, דהס, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, מסד, רס, אמסן, דוצ-ים, טעת, הסכרה, כנסיות, לעט, אמיןגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, ארבל2

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בלמים

אל: המשרד, נר: 256, מ: בון
 דח: ר, סג: ב, תא: 281085, רח: 1700

בלמס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעת, לעס

ומאת: שגרירות בון בנימין

תקשורת 25.10

ברוב העתונים היוונים קצרים על התיחסות חיובית של חוסיין
 בראיין
 לניו יורק טיימס בהצעות רה"ם פרס. בכתבה ארוכה של כתב הפרנק
 פורטר רודנשאו בארץ נ הדברט פרידנז נאמר כי הצעות רה"ם פרס
 נוסחו
 בנראה בעת או סמוך לפגישה סודית עם חוסיין בפריס בהמשך מסביר
 הכתב
 התנגדותם של אוכלוסיית יו"ש ותומכי הליכוד להצעות רה"ם
 וכן
 יחסיו המתוחים של חוסיין עם ערפאת והתקרבותו לסוריה. גם
 בסודוויטשה
 צייטונג כתבה על הבדירות והצידים המשתנים בין לילה במל"ת
 במספר
 עתונים על גינוי ירושם המטוס המצרי על ידי האמריקאים בפרלמנט

משרד החוץ-מחלקת הקשר

האירופאי

תפ: שהח, רהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דס, אמנ, דוצ-דס,
מעת, הסברה, בנסיות, לעמ, אמנ, סביר, זחוב, דוצ, אירא

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמו

9868

1111

אל: המשרד, נר: 220, מ: בון
דח: מ, סג: ש, תא: 281085, דח: 1720

שמו/מיד

אל: אירופה 1

דח: תפוצת מאיה

מאת: מג' - בון/כהן

מועצת השרים. לחוצם, ענוג 1817
בשיתוף ממושכת עם ריכטר, מנהל מדור העימות, סיפר שבניירות
שהכין לגנשר למפגש סוף השבוע, מודגש שאין לדפיג עניין בהצהרה
או אף הודעה מכל סוג שהוא, אך למקרה שכל זאת יתעורר הצורך,
יעמדו על הסתפקות בנוסח כללי המעורר נסיונות חוסין ופרס
להתקדם לשלום ויגנו כל מעשי המרד בלא להתייחס לאירועים
ספיימיים. הביע דעתו שהשרים לא יפרסמו דבר פרט להודעה
שגדלית לעתונות, שחבלול ודאי את המדכיבי משלעיל. התבטא
בדורות בזכות דבקותם בהצהרת ונציה ובהכרח לשתף אש"ף במוי"ם.
שכן אינם רואים אלטרנטיבה לאש"ף על אף מגרועותיו ועל אף
הסכמתם עם ראיינתו את מצבו ומעמדו בשעה זו.

===

תפ: שהח, רהט, שהבט, מנכל, ממנכל, ממנכל, דס, אמן, אירא,
אירב, כלכליתב'

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1110

אל: המשרד, נר: 231, מ: בון
 רח: ר, סג: ב, תא: 251085, רח: 1600

בלומס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעית, לעים.

מאת: השגרירות בון.

תקשורת 24.10

א. פגישת דהם פרס עם קוהל, הוזמנת דהם לבקר ברפג וההודעה על
 שפ ישראלי
 גרמני בפרוייקט של מחקר, ופיתוח כלולים במספר עתוננים בדיווחי
 הסוכניות
 על מהלך ביקור קוהל באום.

ב. רק בעתון הכלכלי הנולטבלט מוסבר הרקע לביקור שהם שמיר
 בלוקסמבורג

ומשרת שיחתו עם שרי הקהילה, בעתוננים אחרים מודגש נסיון שהם
 שמיר
 להסביר עמדתנו המדינית ומזכרת גם, בלי פרוט, פגישתו עם שהם
 איטליה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אנדריאופי. כל הדיווחים קצרים מאוד.

ג. במספר עתונים של הטבוכה בוויינגטון בעקבות התבטאותו של השליח האמריקאי וייטהד, בה הוא כינה, כביכול, ההפצצה על מטה אשף בתוניסיה במטעח מרוד.

ד. במספר עתונים ידיעות קצרות על המחלוקת בין הקונגרס לבין נשיא ארה"ב סביב מכירת נשק לירדן. בדי וולט מאמר פרשנות על התקרבות ירדן לסוריה. ירדן דוחה ירימת השלום של דהם פרס לא מתוך התחשבות באשף, אלא מתוך התחשבות בסוריה וסעודיה, וזאת לפי חוגים דיפלומטים בכנה"ר - משם הדיווח. חוסיין אינו זונח הרעיון של מום שלום תחת מטריה בינל שתכלול גם אשף, אבל רוצה להשתחרר בנראה מההסכם עם ערפאת. חוסיין אינו מסכים לאות מטה אשף בירדן וזה יועבר מתוניסיה לבגדד. לדעת דיפלומטים מערביים ההתפיסות הירדנית-סורית היא חלק ממאמץ סעודי לנתק סוריה ממערבותה במלחמת המפרץ ולהחזירה למחנה הכלל-ערבי. ספק אבל אם אסד יסכים לתסריט הזה, אפילו אם הוא מברך על ההקלה בחזית הירדנית, לאור הסתבכותו בלבנון. סוריה מרוצה גם מכוונת חוסיין לא לנהל מום נפרד עם ישראל ומשמעות הדבר עבור סוריה היא שהנשק שיקבל חוסיין מארה"ב לא יפנה נגדו אלא נגד ישראל.

ה. בעתונים רבים דיווחים קצרים על הודאת אחד המורדסטים מחוספי ה' אכילה לאודו', שאבו עבאט היה מושך החושים בפרשה.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1. בשטוטגארט צייטונג מאמר פרשנות על ההשלכות של המכה האמריקאית נגד הסווד. לדעת העתון המחיר היה גבוה מדי. ספק אם ויימאר השיג יותר מהרגעת הרוחות במצרים ובונדאי לא פיוס בין ארהב ומצרים העובדה שמוברק נאלץ להוכיח את 'תפלותו' בפני העולם הערבי כולו לא יעודר מנהיגים אחרים לנהל מוס על שלום עם ישראל בתיווך אמריקאי.

2. בכמה טענות דיווחים קצרים על המערך ניקור רהם נורדריינג-וסטפלן, יוהנס דאו, בטעודיה. הובע החשש כי הסירוב למכור נשק לסעודים יפגע גם ביתר הקטרים המסחריים בין שתי המדינות, שממילא סבלו ממדיניות הירוק החגורה של המשק הסעודי.

בינאמין

11111

חפ: שהח, רהט, שהבט, מנכל, מטנכל, סמנכל, ממד, רם, אמן, דוצ-ים, מעת, הסברה, בנסיות, לעט, אטינגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, אירב, מצרים

לשכת ראש הממשלה
PRIME MINISTER'S BUREAU

October 24, 1985

Dear Chancellor Kohl,

It was a pleasure meeting with you. This was an opportunity to further both Israel-West Germany relations, as well as our personal friendship.

I was particularly delighted with your interest in pursuing our proposal of the bilateral Foundation.

I have enclosed a suggested framework and some background information on the existing American-Israel agreement.

I very much look forward to continuing our dialogue in the very near future.

Sincerely,

Shimon Peres

Chancellor Helmut Kohl
New York

לשכת ראש הממשלה
PRIME MINISTER'S BUREAU

Proposal:

The Federal Republic of Germany-Israel Binational Scientific-Technological
Research & Development (R&D) Foundation

It is proposed that the Scientific Technological Research and Development Foundation between Israel and The Federal Republic of Germany will consist of participation of \$100 million from each country. The funds will be deposited in the Bank of Israel and will bear a fixed interest rate to be used as the Foundation's operational budget.

Goal: To encourage Israeli and The Federal Republic of Germany companies and academic institutions to cooperate in the fields of R&D in Basic as well as Applied Sciences and Technology.

The Method: Production stemming from the aforementioned joint R&D efforts is to be implemented in Israel, in order to exploit the advantages of export from Israel not only to Europe but also to the U.S. (Free Trade Area).

The Foundation will offer support in sums that do not exceed \$0.5 million per year per program, extending up to 3 years. The fund would be offered as a standing loan to be returned at a rate of up to 200% of the loan. Repayments would begin when production of the product

לשכת ראש הממשלה
PRIME MINISTER'S BUREAU

-2-

developed, with the support of the proposed funds, shows profit. Funds for basic research will be offered in grant form.

The Foundation is to finance up to 50% of the overall expenditure for R&D. In other words, the firm must raise 50% of the required financing on its own. The Foundation Board will judge requests upon an assessment of R&D and the marketing viability of the resulting product. The loan would be given only if the Foundation Board sees a reasonable chance for the marketing of the product.

Organization: The Foundation will comprise a small staff knowledgeable in the fields of R&D, technology and business. It is to be located in Israel and to be managed by a Board of Governors that is to consist of representatives from both governments and representatives from the industry and academic communities. The Board of Governors will make decisions on the approval of loans in its meetings which will be conducted every 6th month; however, on special occasions, the head of the Foundation will be authorized to approve projects that may be delayed due to the date of the upcoming Board of Governors meeting.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בלמים

אל: המשרד, נר: 222, מ: בון
 דח: ר, סג: ב, תא: 241085, רח: 1720
 נד: תקשורת

בלמס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעיית, לעיים

מאת: שגרירות בון/בנימין

תקשורת 23.10

א. ברב העתונים על דחיית הצעות דהיים פרס עיית דובר ירדני
 בשלום
 נפרד, וגם על תגובות של חברי הממשלה בארץ. כמו-כן ידיעות על
 ביקור
 אפשרי של ערפאת ברבת עמון ופרישת איליה חורי מהועד הפועל של
 ואשיף

בגלל חלוקי דעות. בדי וולט מאמר פרשנות המתאר מצבו העדין של
 חוסיין.

מצד אחד, הוא לא יכול לסרב להצעות דהיים פרס, אחרת הקונגרס
 האמריקאי
 לא יאשר מכירת הנשק שהוא מבקש לקבל. מצד שני, אינו יכול לקבל
 הצעות
 דהיים פרס, כי ישבור הקונצנזוס האנטי-ישראלי בעולם הערבי. לכן
 יצטרך
 להתחמק ולהעמיד תנאים מוקדמים בלתי קבילים כפי שנהג למן
 1967.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בכך הוא ימנע משבר ממשלתי בישראל. אפילו מוברק, הכועס על האמריקאים והמכין בחשאי ביקור רשמי במוסקבה, לא יתן לו גיבוי. הבסיס הערבי למו"ים לשלום עם ישראל חלש מידי. דהיינו פרס יודע זאת גם, אבל הוא דואג להבהיר המצב לאשורו לאמריקאים ולאזהר את אש"ף במערב. חוסיין רוצה בשלום, אבל אינו מסוגל לעשותו. אשמים בכך ידידי המערב. בביכול כגון מצרים וסעודיה ואף סוריה ועירק שמקבלות נשק מטרבי פרס על כך. מאמר מערכת. בשמועגדטר צייטונג כותב כי נמוקי הנשיא רייגן למען מכירת נשק לירדן משכנעים: יש לחזק חוסיין מול מתנגדיו הערביים כמו סוריה, במיוחד אם רוצים שהוא יענה לקריאת דהיינו פרס להכנס למו"ים שלום, ולצאת מהקואליציה הערבית אנטי-ישראלית. אם באמת יתקיימו שיחות שלום - תלוי יותר בישראל. עד עכשיו ניסה דהיינו פרס רק להפריד בין חוסיין וה'יטירודיסטימי' של אש"ף, אבל שיחות בלי אש"ף מסוכנות מדי לחוסיין. כיוון ששום הסדר לא נראה לעין, נראה כי עסקת הנשק היקרה (1.9 מיליארד דולר שימומן ע"י משלמי המיסים האמריקאים) הינה לשווא.

ב. רב העתונים עוקבים אחרי מסע הפיוס של השליח האמריקאי וייטהד.

במצרים ובתוניסיה בפאצי מאמר על פיוס אפשרי בין סוריה ועירק. הפרשן מיחס עמדת סוריה לנסיון לצאת מהבדידות בעולם הערבי, למבות שספגו יחסי סוריה-בריייהם נ בקרע באש"ף, בשלון סוריה לשחרר התשופים הסובייטים בלבנון ורואה במגעים בגבול הסודי-עיראקי

משרד החוץ-מחלקת הקשר

צעד
מקביל לשיחות הסוריות-ירדניות בחסות סעודית. כדי וולט מאמר
על סוריה
בבסיס סובייטי נגד תורכיה. בסוריה מתאמנים טרוריסטים תורכים
ונמצאים
בסיסים צבאיים סובייטים נ מנקים וממוסלים).

ג. דיווחים קצרים מהסוכנויות על ביקור דהיים
נורדריין-וסטפאלן, יוהנס
ראו, בסעודיה. מצטטים המלך פאהד כי ידידות חשוב מאשר נשק.
ראו הסביר
לסעודים כי סירוב הסוציאליזמוקרטים הגרמניים לייצא נשק אינו
מתבסס
על המדיניות כלפי ישראל, ואינו מכוון נגד הערבים, אלא על
השכנוע
שחרומת רפייג לעולם חייבת להתבסס על מצודים והישגים אחרים
ולא על
נשק.

תפ: שהח, דהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דם, אמן, דוצ-ים,
טעת, הסברה, כנסיות, לעמ, אמין, גר, סביר, וחו, דוצ, אירא, אירב,
מצפא

משרד החוץ-מחלקת הקשר

8616

**

0101

שמו

**

**

**

מל: המשרד, נר: 219, מ: בון
נח: ר, סג: ש, תא: 241085, נח: 1718

שמו/רגיל

מל: אירופה 1

מאת: שג' בון כהן

ועדת החוץ של הבונדסטאג

בשולי שיחתי עם ריכטר סיפר שבישיבת ועדת החוץ של הבונדסטאג
אתמול, הקריא שר המדינה מולמן בקפידה ניר מתוך ושקול על המצב
שהוכן במסחוף.

תגובות חברי הועדה הפתיעו את ריכטר בעוצמת הביקורת שהוטחה
בישראל על הפצצת תוניס ובארה"ב על יירוט המטוס. נשמעו מילים
קשות מצד אנשי ס.פ.ד. ואף יותר מצד אנשי הפ.ד.פ. ולא רק
מולמן.

הובע חשש מפני הצורך להגיב ולפעול במקרה של יירוט דומה מעל
לרפ"ג ונרמז, שארה"ב היתה לוכה בסדוב.

תפ: שהח, דהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, ד/מרכז, דם, אמן, ענוג, אידא,
ממד, מצפא

8317

1110

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1110

אל: המשרד, נר: 208, מ: בון
דח: ד, סג: ב, תא: 231085, רח: 1517

1110/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעת, לעמ'

מאת: שג/בון

תקשורת 22/10

ברב העתוננים כתבות קצרות מהסוכנויות המבוססות על ידיעות
בשבועון
ניו יורק וביומון 'יחדשות' על פגישה חשאית באירופה שקיים
בביבול
דוהמ' עם מנהיג ערבי או מנהיג קומוניסטי. במספר עתוננים, לא
בהבלטה,
דווחים מהסוכנויות על קריאת דוהמ' פרס באומ' לחוסיין לפתח
באומ'

שלום. בסודדויטשה צייטונג (21) כתבה מאת כתבת העתון בארץ על

משרד החוץ-מחלקת הקשר

חלוקי
הדעות בציבור בארץ ובממשלה לפתיחת מומ' עם חוסיין . מאמר
מערכת
בגנרל אנצייגר (בנו) בותרת יי פרס דוחקיי מונה הסיבות
לדחיפות
שרוהמ' פרס נותן לחידוש תהליך השלום , בזלל הסיבות הפנימיות
בארץ
העתון גם מפקפק אם חוסיין חזק מספיק כדי לנהל מומ' לבד,
להתנער
מאשי'פי ולעמוד מול חזית הסירוב.

על שליחות וייטהד מדווחים מספר עתונים, ובהקשר זה גם על
ביקורת
מובארק על תוניסיה. בהנדלסבלט מאמר על הקשיים הכלכליים של
מצרים
הנובעים מירידת הכנסותיה מייצוא נפט.

במינבנד מרקור (20) מאמר מערכת ביקורתי על התנהגות דוהמ'
איטליה

קדאקסי בפרשת אבו עבאס , ובדי וולט מאמר מערכת הטוען כי
קדאקסי
יצא מדוויה , ומחוזק מהפרשה בדעת הקהל האיטלקית.

בעתונים רבים ידיעות קצרות מה'סוכנויות על ביקור דוהמ'
נודדריין-וסטפלן
יוהנס ראן בסעודיה,שם הוא עושה לקידום האינטרסים הכלכליים של
דפג'.

בדי וולט ובפאץ בתבות קצרות על דיוני שרי הקהיליה בקשר
למדיניות השוק
כלפי המדינות הים תיכוניות. מודגש כי קיים חוסר בהירות בנושא
וחוסר
אחדות בין חברות השוק.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בנימין . =

תפ: שהח, רהמ, שהוב, מוכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רם, אמן, דוצ-ים,
מעח, הסברה, כנסיות, לעמ, אטינגר, סביר, נחוב, דוצ, אירא, אירב,
מצפא, מצדים, כלכליתב'

אל: המשרד, נד: 192, מ: בון
 דח: ר, סג: ב, תא: 221085, רח: 1600

בלמס/רגיל

אל: אירופה 1, הסברה, מעיית, לעי'ם

מאת: שגרירות בון - בנימין

תקשורת 19-21.10

א. בעתונים רבים דיווחי סוכנויות ומכתבים בארץ ובוושינגטון
 על
 פגישת ראש הממשלה עם דייגן. מודגשת קריאת ראש הממשלה לחוסיין
 להצטרף לתהליך השלום ולזנוח אש'י'ף. כמו כן מודגשת ההרמוניה
 השודרת בין שני המנהיגים, אך מציינים את המחלוקות בין שתי
 המדינות
 שבעינינו עומדות, למשל בענין מכירת נשק לירדן. צויין גם כי
 מחלוקות הדיעות
 בממשל האמריקאי לגבי סיכויי הצלחה ליוזמות חדשות בשלב
 הנוכחי.
 מאמר פרשנות בדי וולט אינו אופטימי לגבי סיכויי השלום למרות
 חשיפת
 פרצופו האמיתי של אש'י'ף והתבהרות החזיתות. במצי'ית.

אותו עיתון מביא (21) גם פרטים מתוך הספר הלבן על המרד
 שעומד



חמשלת הקבועה
של ישראל לאומות המאוחדות

PERMANENT MISSION OF ISRAEL
TO THE UNITED NATIONS

800 SECOND AVENUE
NEW YORK N Y 10017

OXFORD 7-5500

21.10.85

אל: דר' נמרוד נוביק - יועץ מדיני לרוה"מ

מאת: פנחס אליאב - סמנכ"ל, משה"ח

נקודות לשיחה עם רוה"מ רפ"ג ורוה"מ בריטניה

בהמשך לשיחתנו הרי הנקודות:

1. סיקור תהליך השלום והמהלכים המוצעים על ידינו. ציון גמישות מסוימת ביחס ל"לורי בינ"ל" אך אין להרחיק לכת יותר מכך.

2. הערכה לחלקו במניעת בוא ערפאת השנה וגם אשתקד. פניה שיעזור למנוע גיבוב דיונים והחלטות אנטי ישראלים (אשתקד מספרם כ-40), שבסופו של דבר רק פוגעים בסיכויי השלום ובמעמד העצרת.

3. עמידה על טיבו של אש"פ, כולל השקדיות שבו, כפי שבאה לביטוי לאחרונה, בין השאר בנושא קלינגהופר ז"ל וההזמנה הבריטית.

4. בקשת חמיכתם בנושאים שלנו בקהיליה האירופית לאור ההרחבה.

פנחס אליאב

✓ העתק: השגריר ב. נחניהו

משרד החוץ-מחלקת הקשר

8015

יצא

שומר

אלו בון, נר: 271, מ: המשרד
דח: ר, סג: ש, תא: 201085, וחו: 0800

דגיל/שומר

ביקור הגברת Renger ושבעת חברי הוונדסטאג לכנס אגודת
הידידות. הוסדרו עבורם הפגישות הבאות:
28.10 - 14.00 עם שהב'יט רבין בלשכתו בתל אביב.
29.10 - 10.00 עם מ'מ דוה'ס שמיר במטה'ח.
16.30 - עם דה'מ פרס בלשכתו.
אירופה 1.

תפ: שהח, דהמ, מנכל, ממנכל, טנוג, אירא, אורחים

אל: המשרד, נד: 164, מ: בון
 דח: ד, אג: ב, תא: 181085, רח: 1435

בלמס/רגיל

אל: אירופה ו, הסברה, מע"ת, לע"ם
 מאת: שגרירות - בון/בנימין

תקשורת - 16-17/10

א. דיווחים מהסוכנויות ומכתבים על נסיעת פרס לארה"ב וכוונתו לחשוף פרצופו האמיתי של אש"ף, לנסות ולחדש תהליך השלום תוך ניסיון אש"ף, ע"י התיאג תוכנית האוטונומיה בשיתוף ירדן. כמו כן דיווחים מהסוכנויות והכתבים על שהיית רה"ם בוינה כדי להשתתף בכינוס האינטרנציונאל הסוציאליסטי ובעיקר על האוידה המתוחה בין פרס וקרטיסקי.

ב. בריינישה פוסט (16) מאמר מערכת הקובע כי קרנו של אש"ף ירד - כפי שמעידים ביטול המפגש עם שה"ח הבריטי ועם הקהילה האירופית, ההצעות בא"ם, וחשיפת תפקיד אש"ף בפרשת האניה החטופה, אולם אין מקום בפוליטיקה להתפרצויות קבועות של זעם ורגשות. עתה הזמן לשאול שאלות מובנות: האם חוסיין ישחק התפקיד המיועד לו ע"י פרס? היקבלו הפלש' תכנית האוטונומיה? היש פתרון בלי אש"ף שימשיך להתקיים בצורה זו או אחרת גם אם לא ישותף.

גם בפא" (16) מאמר מערכת על ירידת קרנו של אש"ף. אחרי פרשת האניה החטופה נמצא אש"ף בנקודת המוצא שלו, ובעצמו אשם במצב זה. אין זה חשוב אם ערפאת פקד על חטיפת האניה, רק ידע, או אף הופתע. עבור הישראלים קובעת העובדה שבתוך אש"ף לא מתפקד כל מנגנון שמסוגל להבטיח יציבות, אך במהירות אי אפשר להתעלם מאש"ף כן שהמשתק מתחיל שוב מהתחלה.

שאגספאל (16) מצהיר כי העובדות שהתבררו מפרשת האניה החטופה מוכיחות כי ערפאת הוא טרוריסט.

בגנרל אנצייגר (17) נאמר כי אש"ף מופיע היום כבעבר בארגון טרור ארדא. הכחשותיו החוזרות ונשנות בפרשת האניה האיטלקית לא הועילו. אש"ף ידע כי המפגש בלונדון מהווה שעת מבחן ולא עמד בכך. ספק אם חוסיין יסכים לתפקיד שפרס מיעד לו בתכניתו להחיות תכנית האוטונומיה. חוסיין מודע לאפשרויות המוגבלות האויב של אש"ף אינו ישראל אלא האירגון עצמו שהוא מעשה שלמים

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שאינו ניתן לשליטה כתב השאגשפיגל (17) בלונדון מדווח כי ביטול הפגישה עם אנשי אשפי נחשב לכשלון למדיניות החוץ הבריטית.

ג. לגבי פרשת 'אכילה לאורו' כותב הפרנקפורטר דונדשאו (16) שבארונים האחרונים היו רק מפסידים ולא מנצחים. ממשיכים להתפרסם כתבות ומאמרי פרשנות על המשבר הקואליציוני באיטליה כאשר חלקם נלמעה שמואגרטר נכריכטו, 16.10 בדיעה כי המשבר יעבור ואף כבר עבר, וחלקם ננויה ריינציטונג, 16.10 בדיעה כי המשבר טרם עבר ואף יגיע לפירוק הקואליציה. די וולט (17) מברך על עמדת ספדוליני וקורא לגיבוש מדיניות חוץ איטלקית ברורה. אם המפלגה הרפובליקנית תחזור לקואליציה, הנסיון לנצל יחסים טובים עם העולם הערבי לקידום מדיניות מזיתית עצמאית יצליח רק אם מדיניות זו מעוגנת היטב במסגרת המנה המערבי. כמו כן כתבות מוושיונגטון כי בארה"ב חוששים מפני הדרדרות ביחס ארה"ב - מצרים והתערערות מעמד מוברק מבית. בהנדלסבלם מצויין שמוברק אינו יכול לוותר על הסיוע האמריקאי.

ד. בעתונים רבים - על הצעדים נגד חיכי מיטרי. ה. בשמואגרטר צייטונג (17) מאמר מערכת בנושא ייצוא נשק גרמני ברוח המאמרים שבמברק התקשרות מה-15.

ו. העתונות ממשיכה לעסוק בביקור יעל גורי ברפ"ג, בתו של חיים גורי שהוזמנה ע"י נשיא רפ"ג.

תפ: שהח,רהמ,שהבט,מוכל,ממוכל,סמוכל,ממד,רס,אמן,דוצ-ים, מעת,הסברה,כנסיות,לעמ,אטינגר,סביר,וחוב,דוצ,אירא,אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6673

*** 1105

101

אל: המשרד, נר: 162, מ: 101
דח: ד, סג: ס, תא: 181085, זח: 1400

סודי/ דחוף

אל: אירופה 1
דע: המשנה למנכ"ל, סמנכ"ל ענוג.
מאת: השגריר, בון

1. עם שובי לבון העלתי הנושא בשיחות עם נציגי כל המפלגות וראיונות לעיתונות. שוטטו ברדיו ובאמצעי תקשורת אחרים יצאתי נגד אספקת נשק.

2. פוגל, ראש הסיעה אנאמרי דנגר סגן יו"ד הבונדסטאג, ס.פ.ד הבטיחו התנגדותם הנמרצת. אצל הליברלים מתחזקת התנגדות הפלג השמאלי וגם דיווחי גנשר על השיחות בישראל, בעיקר, עם מ"ים רה"ים ושר החוץ בנדון חזקו ידיד המתנגדים. בצ.ד.או. נשמעים לאחרונה יותר מתנגדים כגון גייסלר, המנכ"ל, אלברכט, ראש ממשלת נידרזאכן.

3. בדיון בבונדסטאג (כדיווח בנפרד) אתמול היתה מענתה העיקרית של הקואליציה "אם סעודיה טובה לתת לנו מלווה של 35 מיליארד מ"יג - היא טובה לקבל בית חרושת לתחמושת לבטחונה במפרץ".

4. לפי סכום אמצעי התקשורת של הבקר על הדיון בבונדסטאג במעט כל העתונות ברפ"יג - נגד העסקה.

11-ארי

תפ: שהח, דהמ, שהבט, מנכ"ל, ממנכ"ל, ר/מרכב, דס, אמן, ממד, טווג, אירא

משרד החוץ-מחלקת הקשר

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6469

נכנס

בלמים

אל: המשרד, נר: 147, מ: בון
דח: ר, סג: ב, תא: 171085, רח: 1800

בלמים/רגיל

תקשרות 15.10

א. בבילד צייטונג ונסארבריקר צייטונג (14) ראיונות עם
השגריר בהם מצביע
על הצלחת ביקור נשיא רפג ומתריע נגד מכירת נהשק לסעודיה.
קטעים פורסמו
גם בעיתונים נוספים. בריינצייטונג הסבר מפורט על החוקים
הקובעים ייצוא
ייצוא נשק מרפג.

העיתון מסביר כי מטי שמידם התחילה בניצול פרצות בחוק כדי
ליצא נשק
וקהל ממשיך להרחיב פרצות אלה. גם בקלנר שמאטנצייגר מצביעים
על החריגות
של שמידם ומציינים כי אם תתבצע העסקה עם סעודיה, זאת לא
תהיה הרחבת
המסגרת, אלא פריצת דרך ממש ולמעשה ביטול ההגבלות. העתון
אינו מקבל
הטענה כי ייצוא נשק יספק מקומות עבודה.

הייצוא הרפגי ממלא גדל משנה לשנה ועודף הייצוא כבר מגיע
לממדים לא
נוחים.

LEONARD

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מקומות עבודה אינם תלויים ביצוא נשק כיוון שהזמנות נשק אינן
שגריות
וקבועות. המדיניות של בריטניה וצרפת למכור נשק לשני הצדדים
במסוק
אינה ראויה לשמש דוגמא. אם רפג תייצא נשק לסעודיה תתקשה
לסרב
למעונינות נוספות כגון ירדן, מצריים, ואף ישראל. ייצוא נשק
לאיזור
לא רק שלא יגדיל, אלה יפחית השפעת רפג באיזור.
האיזור לייצא התשתית לבניית מפעל הנשק בסעודיה כבר ניתן.
יהיה זה
איפה בלתי הגיוני לצפות כי מאוחר יותר לא ינתן האיזור לחברות
הרפגיות
לספק הציווד עבור המפעל.

ב. בעיתונים רבים דיווחים מהכתבים בבירות על ההשלכות
הפוליטיות הפנימיות
באיטליה מצרים וארהב והיחסים בין ארהב ושתי האחרות, בעקבות
יירוש
המטוס המצרי. כמו כן, פרשת עבאס האפילה על ביקור בדאנדט
ביוגוסלביה.
די וולט יודע לצטט קצינים אמריקאים במצרים שהשתתפו בתרגיל
הצבאי המשותף
והשואלים עצמם אחרי פרשת 'חטיפת החומפייטי' אם המצרים ישתפו
פעולה בשעת
חירום אמיתית, אם האויב האמיתי אינו תואם דמות האויב שתיארו
לעצמם
בעיני רוחם.

ג. דיווחים מהכתבים במוסקבה על ביקור קאדפי.

ד. דיווחי הסוכניות וכתבים בלונדון על ביטול פגישת טשה'ח

1. The first part of the report is a summary of the work done during the year. It includes a list of the projects completed, a description of the work done on each project, and a summary of the results of the work.

2. The second part of the report is a detailed description of the work done on each project. It includes a list of the tasks completed, a description of the work done on each task, and a summary of the results of the work.

3. The third part of the report is a summary of the work done during the year. It includes a list of the projects completed, a description of the work done on each project, and a summary of the results of the work.

4. The fourth part of the report is a summary of the work done during the year. It includes a list of the projects completed, a description of the work done on each project, and a summary of the results of the work.

5. The fifth part of the report is a summary of the work done during the year. It includes a list of the projects completed, a description of the work done on each project, and a summary of the results of the work.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בריטניה
עם המשלחת הירדנית פלש' כאשר האסמה מיוחסת לאשף.

ה. ידיעות קצרות על מצבו הכלכלי החמור של אשף.

ו. בפרנקפורט רונדטאו כחבה המשתרעת על פני 2 עמודים שלמים
על
'מבצע משה' נמאת טיודור פרפיטט.

בנימין.

תפ: שהח, רהמ, שהבמ, מנכל, ממנכל, ממד, רם, אמן, דוצ-ים,
מעת, הסברה, כנסיות, לעמ, אטינגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, אירב

1. 1951
2. 1952
3. 1953

4. 1954
5. 1955
6. 1956

1957

1958
1959
1960

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6164

**

1300

שמו

**

**

**

אל: המשרד, נר: 137, מ: בון
דח: ד, סג: ש, תא: 171085, רח: 1300

שמו/דחוף

אל: אירופה 1

דע המשנה למנכ"ל סמנכ"ל שנוג

מאת: השגריר / בון

בהמשך לשלי 115.

שומע - מהגרמנים-שנקבעה פגישת רוהמי - הקוצלר בארה"ב.
בן-ארץ

תפ: שהח, דהמ, מנכ"ל, ממנכ"ל, שנוג, אירא

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6167

**

0111

סודי

**

**

**

אל: המשרד, נר: 136, מ: 100
דח: מ, סג: ס, תא: 171085, רח: 1300

סודי/מיד

אל: השגריר בריסל, דרורי / בריסל
בופרד
דע: יועץ השגר, ענוג, כלכלית 2, אירופה 1
מאת: השגריר/בון

לשיחתנו הטלפונית

גנשר יוצא לארה"ב וישתתף אולי גם בפגישת דה"ים עם הקונצלו
קוהל. את מקומו בלוקסמבורג ממלא שד המדינה STAVENHAGEN,
ידידותי, אותו ראיתי שלשום ואדבר עמו שנית טלפונית ערב צאתו.
אם אתם רוצים פגישה מוקדמת עמו-הודיעו נא -אם כי אין צורך
לשכנע פעם נוספת הגרמנים בן-ארי

תפ: שהח, רהמ, מובל, ממנכל, ענוג, אירא, אירב, דרורי, כלכלית ב'

אל: המשרד, נר: 130, מ: בון
 דח: ד, סג: ב, תא: 161085, רח: 1846

רגיל/בלמס

אל: אירופה 1, הסברה, מעיית, לעיית

מאת: השגרירות בון בנימין

תקשורת 12-14/10

פרשת יירוט המטוס המצרי

מעניין שמאמרי המערכת והפרשנות במעט לא התייחסו להיבט המשפט
 הבין ילי
 בניגוד לכסוי פעולת חיל האוויר בתוניס. רוב המאמרים דואים
 בפעולה
 מכה קשה לתהליך השלום הבוונה למה שמכונה מאמצי השלום של
 חוסיין

ומובארק. יש נטייה לקבל את הגירסה כי ערפאת שיחק משחק כפול
 ונחשף
 כאדם בלתי אמין. רוב העתוננים מדגישים כי קיימת דילמה קשה בין

משרד החוץ-מחלקת הקשר

פעולות
אנטי טרוריסטיות לבין תוצאותיהן והשלכותיהן נטרור נוסף
והסתבכות
פוליטית. ארה"ב רוכה לתשבות בד"ך, מצרים להבנה, איטליה
לביקורת
ועדאפת באמור לגינוי. חלק מהמאמרים מזכירים עמדת מוסקוה
בגינוי
הטרור. להלן סיכום מאמרי הפרשנות בקיצור.

נויה אוסבריןקר צייטונג (12) בכותרתי מקרה חולף או מפנה
משבה
הטיפת החוטפים כמכה ראוותנית ביותר נגד הטרור הבינ"ל
והתאפשרה
הודות לקואליציה אנטי טרוריסטית של מספר מדינות. יש להזהר
מהתרומוות
רוח מפני שיש לצפות למעשי נקם. מדינת המפתח בהקשר זה היא
מצרים.
אם תטה לצד הפלש' יסכן הדבר השלום המוגבל הקיים במזה"ת
והטרוריסטים
יתעודדו למעשים נוספים. ההגיון דורש כי אחרי הבעת מודת הרוח
ההדדית
יתחדשו היחסים הנורמאליים בין מצרים וארה"ב שהם. תנאי מוקדם
להמשך תהליך השלום.

בונר דודנשאן (14) מזהיר כל מי שאינו מסתייג ומתרחק מהטרור
הפלש'
בצורה חד משמעית שצפויה לו סבנת הסתבכות כדוגמאת לבנון
בעבר, וקדקסי
היום. יש לתמוה כי עדיין יש מי שמוכן להקשיב לדברי ערפאת חסרי
הבושה
והאבסורדיים. אך זאת הבעיה: הכל מאוחדים בגינוי הטרור מבחינה
מוסרית
אבל לשווא מחכים למשהו שיסיק את המסקנות המעשיות.

שטוטגארטר צייטונג כותב כי ארה"ב החליטה להלום במחבלים בכל
מקום

משרד החוץ-מחלקת הקשר

כמו ישראל הפעולה בודאי תשמש תקדים לגבי התקפות על אורחיה ארה"ב.
כל עוד טרוריסטים מסוגלים להציג עצמם מנצחים לפני הפלש' חסרי המולדת
אפילו אחרי שספגו מהלומה יוליד כל נצחון על המרוד דור חדש של טרוריסטים.
ישראל שלעיתים בה קרובות הכתה באש'יף בהצלחה נתון
התעלמות חודרת מהמשפט הבינ"לי לומדת לקח זה על בשרה שוב ושוב.
החלשת אש'יף מבחינה מדינית גורמת למעשי טרור מתוך ייאוש, שאי אפשר
למונעם עי פעולות צבאיות ראוותניות.

הנויה דויציטונג (12) דואה הצורך הדחוף בהסדר שלום במוחת, על מנת
לשים קץ לטרורידיום שמקורו באיזוד ושאינו פוסח היום על שתי מעצמות העל.
רק בלחץ וחסות שתי מעצמות העל תתאפשר ועידת שלום מזרח-מערב.

תיכונות בהשתתפות ישראל, מדינות ערב והפלסטינאים.

בדי-וולט, מאמר פרשנות (14) על שחרור אבו עבאס עי איטליה. העתון מביע צער על כך שטרם גובשה חזית בינ"ל מאוחדת נגד הטרור הבינ"ל.
ושמדינות שגילו נחישות במאבקם נגד הטרור המאיים עליהן מבפנים מבחוץ.
איטליה, אינן מוכנות להעביר הלקחים מהטרור בבית למישור הבינ"ל.

קלנר שטאט אנצייגונג (14) דואה בפרשת חטיפת החוטפים חסריים אמריקני-מצרי
שיועד לחץ המצרים ממצב רגיש ביחסיהם עם ארה"ב ואש'י, לאחר שחטיפת
האניה פגעה במאמצי השלום של מוברק.

THE FIRST PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE SECOND PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRD PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE FOURTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE FIFTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE SIXTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE SEVENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE EIGHTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE NINTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE

THE ELEVENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWELFTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTEENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE FOURTEENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE FIFTEENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE SIXTEENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE SEVENTEENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE EIGHTEENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE NINETEENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTIETH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE

THE TWENTY-FIRST PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTY-SECOND PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTY-THIRD PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTY-FOURTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTY-FIFTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTY-SIXTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTY-SEVENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTY-EIGHTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE TWENTY-NINTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTIETH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE

THE THIRTY-FIRST PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTY-SECOND PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTY-THIRD PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTY-FOURTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTY-FIFTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTY-SIXTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTY-SEVENTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTY-EIGHTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE THIRTY-NINTH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE
THE FORTIETH PART OF THE BOOK IS A HISTORY OF THE

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמואל גרמל ברנטן (12) מברך על הפעולה האמריקאית. בעבר היו חסרים האמץ והבטח, והצהרות על צעדים נגד הסודר נשארו על הנייר, כשדובר בתועלת ורווח פוליטי. העתון מתלונן שגם בון שתקה בקשר לפעולה האמריקנית, טוריסטים יידעו תמיד לפרש שתיקה כזו כחולשה.

דיינציטונג (12) מכנה ערפאת 'י שקרן מועד' ומאשימו במעורבות ישירה בכל פרשת האניה החטופה. הסודר טרם נוצח, כמו גם האמון הבלתי מעורער של ממשלות מערביות ברצון ערפאת כביכול בשלום. במאמר מערכת ב-14/10 כותב אותו עתון כי קשה להבין התנהגות קרקסי.

אם ויתור כלפי הסודר הערבי היה משרת השלום, לא היו מתנגדות המעצמות המערביות אולם ניתן להבין התנהגות מובדק. הפלתו לא תתרום לשיפור המצב במזהה.

פרנקפורטר רונדשאו (14) טוען שאדהב פגעה קשה בגאווה הלאומית הערבית.

והצלחתה ביידוט הממוס המצדי יוצרת למעשה הבסיס לכשלון הדיפלומטי הבא.

מאגס שפיגל (14) בדיעה כי יש להחיל גם על התנועה האוירית את החוק הימי הנוגע לפירטיות המאפשר תפיסת אניה חשודה וחיפוש בה.

העתון מגנה אשף ומאשים אותו בעיוות העובדות משבח נחישות דייגן ומבין מצבו הרגיש של מובדק.

ווסטדויטשה אלגמיינה (14) כותב כי אמנם הפעילה אדהב

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF
THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF
THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF
THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

THESE ARE THE RESULTS OF THE
ANALYSIS OF THE SAMPLES OF

משרד החוץ-מחלקת הקשר

יישרידימיי
נגד הסרוריסטים אבל המאבק בשורשים הפוליטיים של הסרור המורח
תיכונ
יהיה קשה יותר מעתה.

דיינישה פוסט (14) רואה בפעולה האמריקאית מבחן שיביא לשפי
במאבק נגד
הסרור הבינלי או לחדדה בינלאומית מפני תוצאות והשלכות הסרור
הנגדי

בנימין

תפ: שהח, דהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, ממד, דם, אמן, דוצ-ים,
שעת, הסברה, כנסיות, לעמ, אטינגר, סביר, וחו, דוצ, אידא, אירב,
מצדים, מצפא

111 : 0 , 115 : 71 , 77000 : 7K
2000 : 03 , 151085 : 88 , 0 : 10 , 0 : 01

٧١٢٥/٧١٢٥

אל : סמנבל ענוג א"ד פה 1

דף : לשכת חשב'ת : המוסד

111 השג"ר י"ב

מהעמלות אנו לומדים ש'נבדקת האפשרות לפגישה של הקוצלר עם
הם ישראל בניו יורק'

מס זה נכון - קל ונוח לתאם הפגישה ביום
17N-12

(9) שנתח, דהמ, מנכל, ממנכל, עונל, אדל

משרד החוץ-מחלקת הקשר

5457

נכנס

שמו

אל: המשרד, נר: 110, ט: בון
דח: מ, סג: ש, תא: 151085, רח: 2000

שמו/מיד

אל: אירופה 1
מאת: שגרירות בון

מפגש העשר פלסטינים

בארוחת ערב אמש סיפר ריכטר מנהל מדור העיתונות בממח"ץ,
שבטקבות ביטול הפגישה עם האו בלונדון ולאחר שהתברר
שהפלסטינים מסרבים לחתום על הצהרה המכירה בזכות קיום ישראל
ושוללת הסדר, בוטלה גם פגישתם שיועדה ל-16 דנא עם היור
התורן בלוקסמבורג.
כהן.

חפ: שהח, רהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רם, אמנ, אירא,
אירב, כלכליתב'

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אל: המשרד, נר: 92, מ: בון
 דח: מ, ב, סג: ב, תא: 141085, רח: 1058

בלמס/מיד

14

אל: אירופה, 1, הסורה, מעיח לעיח

מאת: שג. בון

תקשורת 11.10

1. חוץ מביקור נשיא דפיג נראו בנפרד עסקת התקשורת בשני
 נושאים
 נוספים הקשורים לעניינינו א. סיום פרשת חטיפת האניה האימלקית.

1. אספקת נשק לערב הסעודית.

2. חוץ מהדיווחים הענייניים על סיום פרשת האניה, ע"פ
 הסוכנויות
 הפרשנות מביעות צער על מותו של אחד הנוסעים והתמרמדות על כך

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שטלמונות קהיר מאפשרים לחוטפים לצאת לחפשי, דבר שאולי יאפשר להם לחזור על מעשים דומים בעתיד.

י' בדלינד מורגנפוסטיי כותב שאין להוציא מכלל חשבון שמעשה אלימות זה נעשה ע"י ערפאת ואשיף, אשר השפעתו דעכה בזמן האחרון ורצה נוחיב היה להראות שכל י' הטורקיסטים בים התיכון נשמעים לו.

י' דויטשה טקספרסטיי כותב על היות ערפאת ראש אשיף אך גם ראש הארגון הטורקיסטי פת'ח, אשר ביצע בין השאר, רצח הספורטאים במינכן. מציין גם שנציג אשיף בבון, פרנג'י, שייך גם לפת'ח, ועל אף השתייכותו לארגון טורק מוענק לו ע"י שלמונות דפיג מעט דיפלומטי (כמעט) מלא.

יש משום הטעיה הציבור טענת פרנג'י שלאשיף אין כל קשר עם חוטפי האניה.

מדווחים בהרחבה גל על ביקורת ממארה'ב לגבי עמדת ממצרים, שהודיעה שתאפשר לטורקיסטים לצאת את מצרים. מדגישים שהחוטפים חייבים לבוא על טונסס.

י' שמוטגרס צייטונג'י מציין שממאיתליה הודתה לממשלות שונות וגם לראש אשיף על סיועם לסיומה המוצלח של החטיפה, אך בדבריה אלה לא נכללה ישראל. מפרט, אגב זאת ההדעה שחלה ביחסי ישראל-איטליה על רקע ביקורתה החריפה של ממשלת רומא לאחר פעולת צה"ל בטוניס והויכוחים הפנימיים שנדבר עורר באיטליה.

3. נושא עיסקת הנשק דפיג-ערב הסעודית מקבל גם היום מקום נרחב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בעתונות . מציינים שדוהים מדינת נידדסקסן , אלברכט, דיבר אף
הוא
נגד העיסקה ומדגישים שהמדובר במנהיג ממפלגה הקאנצלר קוהל
כן מוסיפים שנושא העסקה יובא בפני הבונדסטאג ע"י מפלגת
האופוזיציה
S.P.D.

ב"י ריין צייטונג"י עוסק הדברת לייכר "י במשחק מילימ"י בין
הטנק "י ל"אופורד "2

ונפס כ LEO-SEL, ברומו שיש קשר בין עסקת הנשק והיות
ערב הסעודית יצואנית נפט.

גם "י ריין פוסט"י ו"י פרנקפורטר רונדשאו"י מביעים במאמרי
המטרכת
הסתייגות מעסקת הנשק הצפויה.

"י בונר רונדשאו"י טוען במאמרו שיש לכבד מילתו של הקנצלר
קוהל אשר
בביקורו בריאד באוקטובר 1983 הסכים עם הסעודים על שת"פ
"י בשם
ההגנה"י על כסים המענה שמדובר במדינה בעלת נמיה פרו-מערבית.

בדברי שהיה גנשר בישראל עחה שעסקת בית החיות לנשק איננה
סופית עדיין, יש משום המעיה סעודים וישראלים גם יחד.
הישראלים
בודאי ממילים ספק בקביעה זו ובנוסף על כך הם פרגמטיים
ויודעים

שעסקה עם סעודיה תאפשר להם לבקש "י פיצוי"י שקול כנגד העיסקה
הסעודית.

מצד שני, הסעודים יכולים להסיק מדברי גנשר שהסכמים עם רפיג
אינם חופפים, כאשר יש להרגסם לשפת המעשה.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ברנע

הפ: שהח, רהט, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, מטד, רם, אטן, דוצ-ים,
טעת, הסברה, כנסיות, לעט, אטיןגר, סביר, ורחוב, דוצ, אירא, מטפא,
מצרים

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך: כ"ח בתשרי תשמ"ו
13 באוקטובר 1985

שמור-דחוף

מספר:

אל : מר י. ענוג, ראש אגף אירופה
מאת : מנהל המח' לעניינים בין-אירופיים

הנדון: עמדת ממרפ"ג בנושא ה- SDI

בשיחה עם די"ר בלק, מזכיר המדינה במשרד נשיא רפ"ג (וויפלוט
ותיק בשרות החוץ הרפ"גי) העיר הלה, בעניין תגובת ממרפ"ג להצעת ארה"ב
להצטרף ליוזמת ההגנה האסטרטגית (SDI) לאמור:

הדעות חלוקות גם בקרב הממשלה, לגבי התועלת של הצטרפות רשמית
בצורת הצהרה מדינית, מסמך הבנה או בכל צורה אחרת. מכל מקום הוחלט
שההכרעה תיפול רק בסוף נובמבר, דהיינו אחרי פגישת רייגן-גורבצ'וב.
הסיבה - יש אפשרות ממשית שחרף כל דיבוריו יאות הנשיא רייגן
"בשעת האמת" לעשות וויתורים ביחס להיקף ועיתוי ה- SDI, תמורת
וי תורים סובייטיים בפרוק החימוש.
במקרה כזה היתה הצטרפותנו המוצהרת לתכנית יוצרת מצב ש"נישאר
עומדים בגשם". סוף ציטוט.

ב ב ר כ ה,

אפרים אילון

נ.ב. דומני שהערות אלו משקפות עמדת רוב המדינות האירופיות המתייחסות
עקרונית בחיוב ל- SDI. על כל פנים אין הדבר מונע מאף אחת, גם
לא מצרפת המסתייגת מ- SDI, לשלוח נציגי חברות ומוסדות במגמה
לזכות בנתחים מהזמנות המחקר והפיתוח.

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמו

1210

4695

**

**

**

**

אל: המשרד, נר: 23, מ: בון

דח: ד, סג: ש, תא: 121185, רח: 1116

שמו/בלנס

אל: אירופה 1, הסברה, מע"ת לע"ם

מאת: שגרירות בון

תקשורת 9-11, 11

א. כל העתוננים מדווחים על י"הצהרת קהירי, בה מודיע ערפאת כי אש"ף יוותר על מעשי טרור מחוץ לגבולות ישראל וישי"ע. מצומצמת תגובת ישראל וכן במספר עתוננים התגובה האמריקאית. במאמרי מערכת בעתוננים די וולט, סולדו ימשה צייטונג נזיה אורנבריקר צייטונג מובע ספק באמינות הצהרת ערפאת לאור נסיון העבר ועל דקע הפילוג בארגון והצורך הדחוף של ראש אש"ף להחזיר לעצמו מעמדו הבינ"ל האבוד.

ב. מספר עתוננים המדווחים על התבטאות קרקסי בתמיכת המאבק המזויין של אש"ף. חלק מביא תגובת משה'ח והרוב מפרש התבטאויותו ככריה הראשונה במאבק המזויין של כח חדש במסגרת הקואליציה החדשה.

ג. במספר עתוננים מתפרסמות ידיעות על קריאת החטופים האמריקאים בלבנון לנשיא ארה"ב לנהל מו"ם על שחרורם. כמה עתוננים מדווחים על הזמנת מומחים צבאיים סובייטים ע"י ממשלת סודן, וזאת בהסכמת מצרים.

ד. בכל העתוננים ובאמצעי התקשורת האלקטרוניים כתבות המציגות יום השנה ה-47 לליל הבדולח. בחלק מכתבות אלה משולבת התייחסות למחזה פאסבינדר, אך ברוב העתוננים נמשך גל המאמרים בחלק מכתבות אלה משולבות בהתייחסות למחזה פאסבינדר, אך ברוב העתוננים נמשך גל המאמרים הדנים בפרשה הזאת. גם ללא קשר על ליל הבדולח. במאמר מערכת בדר שפיגל בותב העורך העורך אוגשטיין כי אין להעלות המחזה על הבמה וזאת מתוך התחשבות ברגשות היהודים, אבל מוסיף כי יצריכים להבדיל בין יהודים ומדינת ישראל. אין לנו שום סיבה לא להתנגד להתנהגות הדוחה

משרד החוץ-מחלקת הקשר

של כוחות הכיבוש הישראליים בישי'ע. לעולם לא נאמין כי ילד
הדוג בישראל הינו יותר מת מאשר ילד ערבי הדוג. לראות
ביהודים אנשים טובים יותר - בנראה דק היהודים בישראל טרם
השתחררו מראיה כזאת'י בנוסף על כך מביא דר שפיגל ראיון
-עמות עם ראש הקהילה היהודית בויים ודניאל כהן -בנדיט וכן
מאמר על תפקיד היהודים בספרות שהיתה בפרנקפורט בשנות
ה-70, אשר מהווה הדקע לסיפור המחזה. מספר עתונים מביאים
קריאת סגן אשר דוני מילוא להתערבות השלטונות הגרמניים
הנוגעים לדבר וגד העלאת המחזה. מובאים ברוב העתונים דברי
ראש העיר פרנקפורט הקורא לתיאטרון לא להעלות המחזה, אך
מבקש לשחררו מלאסור אותו, דבר אשר יהיה לדעתו בניגוד
לחוקה. העתונים מפרסמים גם 'י מברק גלוי'י חתום ע'י במאים
גרמניים רבים הקוראים לאפשר העלאת המחזה כיוון 'יכל
אזרח גרמני יכול להביע את דעתו האישית על מחזהו של
פאסטינדר. משום כך לתיאטרון מוכרח להיות החופש להעלות המחזה
'י כמה עתונים מוכיחים כי רק ב-11,13, היום בו מתוכנן
לנסות ולהעלות המחזה מחדש, תפול החלטת בית המשפט בענין
הבקשה לצו על תנאי שהוגשה ברמנו.

תפ: שהח, דהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דם, אמן, מעת,
הסברה, לעמ, סביר, דוץ-ים, דוץ, אירא, אירב, תפוצות, מצפא,
תרבות

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4078

נכנס

בלמ"ס

אל: המשרד, נר: 83, מ: בון
דח: מ, סג: ב, תא: 111085, רח: 1300

בלמס/מיד

אל: אירופה 1 הסברה מעת לעת

מאח: טג/בון

תקשורת 10/10

1. בנוסף לביקור נשיא רפג נ ראו דיווחנו בנפרד התקשורת
עסקה
בהרבה בפרשת חטיפת האניה, כאשר מאמרי המערכת מציינים
שהפעולה הזו
לא הייתה תשובה לתקיפת חאי בטוניס אלא הדבר תוכנן זמן רב
מראש,
כדי להחליש מעמד ערפאת. מבחינה פוליטית אמנם חטיפת האניה
אפשרה

לערפאת ילא לכלך ידיו, ולהביע הסתייגות מן הפעולה.
יש לצפות מבון ובעלי בריתה המערביות שימשיכו בדיאלוג ובנקיטת
צעדים כדי למנוע י פעולות מסוכנות כאלה בעתיד. במסגרת זו,
מדרפג צריכה
להשמיט קולה נגד פעולות י שאינן עומדות בכל יחסי, יהא מבצען
אשר יהא

14764 339042 תא"ס

SECRET

10/1/68

TO: DIRECTOR, FBI
FROM: SAC, NEW YORK (100-100000)
SUBJECT: [REDACTED]

RE: [REDACTED]

NY 100-100000 (100-100000)

NY 100-100000

NY 100-100000

NY 100-100000 (100-100000) (100-100000) (100-100000)

NY 100-100000 (100-100000) (100-100000) (100-100000)

NY 100-100000 (100-100000) (100-100000) (100-100000)

NY 100-100000 (100-100000) (100-100000) (100-100000)

NY 100-100000 (100-100000) (100-100000) (100-100000)

NY 100-100000 (100-100000) (100-100000) (100-100000)

NY 100-100000

NY 100-100000 (100-100000) (100-100000) (100-100000)

משרד החוץ-מחלקת הקשר

(נ סגס אנצייגר) .

י' פרנקפורטר אלגמינה'י מבקר הפלסטנים (הערבים) והישראלים
גם יחד
המשתמשים בשיטת הטרור .

במאמר אחר , מוגישים שהחטיפה משרתת הגורמים הרדיקליים שאינם
רוצים
בהצלחה טאמצי השלום .

י' די וולט י' קושר בין הפעולה בטוניס , רצח הישראליים
במצרים

וחטיפת האניה . מעשים אלה מבטאים בטרור העובדה עד כמה המצב
מסובבכלל
מוצא) בטוהח . חוסר התקווה מביאה לידי מעשים ואלימות כגון אלה
שאנו
עדים להם . מציין שפעולות הטרור האחרונות מחבצעות דוקא על
אדמת ארצות
מערביות אשר מציגות עמדה י' ידידותית'י כלפי אשף: ספרד
איטליה יוון .
טרפאת חייב לדאוג להפסקת פעולות האלימות ועד אז לא יהיה שלום
בטוהח .
הרצח ברנקה היה בודאי צעד אחרון נ בשנים מספר) במאמצים
בכוון זה .
י' נויה רור צייטונג'י כותב שמתברר אם אמ שאין מדינה שיכולה
להיות
בטוהח בפני הטרור . לפיכך יש להקים חזית מאוחדת נגד הטרור כדי
להלחם
בו ביטילות . בפרשנות בטלויזיה (טרוץ 1) ציין הפרשן עמדת
ישראל שידו
של טרפאת בפרשת החטיפה נ כדי להראות שעדיין יש לו השפעה
בארגון)
לדעת הפרשן , מטרת החוטפים היתה אחת , להראות לטרפאת שהמאבק
נמשך
ואין הוא שולט בארגונו . הפרשה היו מרחיקה עוד יותר את השלום
ומהווה נצחון לגורמים 'הקצוניים שאינם רוצים בשלום . ישראל
בודאי שבעת

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

WASHINGTON, D. C.

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR TECHNICAL ASSISTANCE

WASHINGTON, D. C. 20250

TO: THE ASSISTANT SECRETARY FOR TECHNICAL ASSISTANCE

FROM: [illegible]

SUBJECT: [illegible]

1. [illegible]

2. [illegible]

3. [illegible]

4. [illegible]

5. [illegible]

6. [illegible]

7. [illegible]

8. [illegible]

9. [illegible]

10. [illegible]

11. [illegible]

12. [illegible]

13. [illegible]

14. [illegible]

משרד החוץ-מחלקת הקשר

לצון שאינה חייבת לתרגם לשפת המעשה (טי מוט) את הצהרותיה
בדבר
בצוה בשלום. אשף, 20 שנה לאחר יסודו, התרחק ממטרתו להקים
מדינה
העובדה שיש כוונה לשחרר החוטפים היא תעמולה טובה לישראל,
שיכולה לשמור
שעם ערפאתנשותף למעשה חטיפה) לא ניתן כלל לנהל מומ'.

2. נושא עסקת הנשק רפג-ערב הסעודית השתלב עם הדווח על ביקור
נשיא
רפג בארץ. צויין שדוהם פרס וממשה'יב ארנס הביעו בפני
אורחיהם
דאגתם על העסקה הצפויה נ ראו שלנו נר 24) גם הדגישו ששגריר
ישראל

לשטבר ברפג בן נחן הביע הסתייגות חריפה מהעניין.
העיונות גם הביאה חגובת דובר הממשלה כאן. OST על ביקורת
האופוזיציה לגבי עסקת הנשק בציינו שהממשלה הנוכחית לא
מחדשת
בענין זה ורק ממשיכה במדיניות ממעלות קודמות
ברנע

תפ: שהח, רהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רם, אמן, דוצ-ים,
מעח, הסברה, בנסיות, לעט, אטינגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

5564

נכנס

בלמיס

אל: המשרד, יר: 79, מ: בון
דח: רג: סג: ב, תא: 100085, וח: 1500

בלמיס/רגיר

אל: אירופה 1, הסברה, מעתי, לעמ
מאח: טגרירות בון

תקשורת 10.9

1. העתונות בכללותה מדווחת על פגישת שטראוס-גמאיי
לפחדון הסכסוך בארצו. נדאו מברקנו 7 מ-9.9 גמאיי
הזמין את שטראוס לבקר בניירות.

בדיווחים על הימים האחרונים על שיחות גמאיי עם ראשי הממשל
באין צוין ששהי' גנשר יבקר בנובמבר הקרוב בלבנון. שפיגל
בגליונו השבועי סוקר במאמר מפורט ביקורו האחרון של
גנשר באירופה. כאין חדש מעבר למה עדיווחנו במברקנו
היומיי (שייטודוויטה צייטונגיי) סוקר של אלי חובייקה בדמשק
ומציין בכותרתו שלדעת המשקיף ממדיניות סוריה בלבנון.
2. בפרנקפורט דונדאו ובייטוטגרטר צייטונגיי על החוק שהונח
על העולחן הכנסת בקריאה ראשונה, המטיל עונשים על כל גורם
שיקיים קשרים עם אספי.

3. ייטפיגלי' בגליונו השבועי מדווח במאמר תחת הכותרת
יימטרב הפרועיי על טיסקאות של קרקעות ביוש' שנעשו עיי
סוחרים ללא מצפון וייקיצוניים ציוניימי' אשר רימו בעלי
הקרקעות באיזור.

4. יידי וולטי' מדווח מפי כתבו בקהיר על כניסתה של יוון
יילשוק הנשק הרווחי עם הערביי' מציין שבקרוב יבקר ביוון עד
ההגנה הסעודי כדי לדון על רכישת נשק ממדינה זו.
הכותב מדווח שלדעת משקיפים צבאיים מערביים יוון מנצלת
השתייכות לנאטו כדי לחתום על חוזים לאספקת נשק עם חברות
מערב אירופיות ואחכ' מוכרת הנשק הלאה ללא תשלום בקדח
לארצות ערביות. בנוסף לעדב הסעודית המאמר דן על ארצות כגון
סיראק, סוריה, ירדן ומצרים. הכותב שואל האם לא מגיע גם נשק

המשרד
החוק
12/9

קריג

משרד החוץ-מחלקת הקשר

גרמני (המסופק ליוונו) לארצות במזרח.
5. דיווחים על ביקור אהמד אוסטמן נשיא בית הנבחרים המרוקאי
ברפג' וידיעות על כך שב-10 דנא יבקר בבון שהח' אלג'יריה
אהמד מאלב איברהים.

6. ב-יפרנקטורטר אלגמיינה' מאמר תחת הכותרת 'דרך ישראל
לשוק האמריקאי' על אפשרויות הנפתחות עתה בפני חברות
גרמניות לחדור לשוק האמריקאי דרך ישראל, עם חתימת הסכם
ישראל-ארזה' לאיזור סחר חופשי. אפשרויות אלה נדונו עם
גורמים ישראליים בעת ביקור רוהמ'.

שלוויה הולטשטיין, ברשל, בארץ. האיש ציין שיחסי רפג'-ישראל
הדוקים יותר משה מאשר 'בתקופת בגין-שמידט'. הביע תקווה
שביקור נשיא רפג' יתן דחף נוסף להדוק הקשרים, כפי שהדבר בעת
הפגישה ההסטורית של בן גוריון עם אדנאואר ב-1965.
ברנע ==

הפ: שהח, רהמ, שהבס, טנכל, טמנכל, טמנכל, טמד, רס, אמן, דוצ-ים,
טפת, הסברה, בנסיות, לעט, אמיןגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, אירב,
סותים, כלכליתב'

משרד החוץ-מחלקת הקשר

3761

11/11

בלמים

אל: המשרד, נר: 75, ט: 101085, דח: 1600
דח: מ, סג: ב, תא: 101085, דח: 1600

בלמים/מיד

אל: אירופה 1, הסברה, מעמ', לעמ',
מאח: שג/בון

הקשורה 5.10-9.10

1. חוץ מביקור נשיא רפג' בארץ נראו דיווחינו בנפרד ועוסקת
העיונות במספר נושאים נוספים הקשורים לעניינינו.
2. דיווחים נרחבים על תפיסת האניה האמלקית, דרישות
הטוריסטים, עמדת ארהב שהאחראים למעשה מבקשים למרפד את ההליך
השלוש באיזור והדגשת עמדת ישראל שלא תנהל כל מומ' עם
הטוריסטים ולא תענה לדרישותיהם.
"גנרל אנצייגר" במאמר מערכת על הנושא מצייין שרפג' נמצאת
באיזור עדיין מאוד בכל הקשור למדיניותה במזהת'. מצד אחד
צפיות ישראל מרפג' עקב "מליוני הקרבנות היהודיים" כחוצאה
מהקופה הנאצית ומצד שני "הערבים" המדגישים שאיבדו
סולדתם והם קרבנות בלחי' ישראלים על שלטון היטלר. גם הם מצפים
לפיצוי גרמני בצורה של אספקת נשק עבורם.
"דיינישה פוסט" במאמר מערכת מצייין שעל אף הצהרות ישראל שלא
חולדת לטוריסטים היא כבר עשתה זאת לפני חדשים מספר כאשר
שיחררה כ-600 עצירים לאחר חטיפת מטוס אמריקני עי' "מרצים
ערבים". לפיכך ניתן לשאול אם זו הטילה האחרונה על
ממלכת ישראל. בהמשך מדגיש הכותב עמדת רוגמ' פרס שחטיפת האניה
משרתת מטרת אשף לפגוע בתהליך השלוש במזהת'. הכותב מצייין
שטרפאת לא מדבר כבר בשם אשף על כל חלקיו, כי קבוצות רדיקליות
אינן סרות עוד למרותו ואלה הגורמים השולחים את "קבוצות
קומנדו הרצח" שלהם כדי להרחיק כל פחדון של שלום באיזור.
מהדורות החדשות של 8/10 עסקו בהרחבה בחטיפה. צויין שלאטליה
דילמה קשה, עקב יחסיה הטובים במיוחד עם הערבים ואשף והגינות
החריף במיוחד של ממשלחה כלפי פעולת צהל בטוניס. בערוץ
הראשון פרשנות קונצלמן על פיה המפסיד בכל פעולת החטיפה הוא
טרפאת, ובכך חובנן הדבר על ידי מבצעיו. החטיפה פוגעת בתהליך

משרד החוץ-מחלקת הקשר

השלום והפלטטינים מאשימים את ארה"ב בשותפה לישראל, לפיכך החטיפה נועדה להיות גם ובעיקר פטולה אנטי אמריקאנית. צו"ן בדיווחים שטרפאת גינה החטיפה והציט תיווכו.

3. נמשכות החגובות על הקיפת האי בשונים, כאשר בדיכ' מובעות טמדות הטגנות המעשה. היו גם דיווחים טניניים על רצח הישראלים במצרים ודרישתה החריפה של ישראל להסבדים מפי ממטצרים. 4. אספקת נשק לערב הסעודית מקבלת מקום נרחב בתקשורת. מדווחים על כך שטנין זה הביא למחלוקת פנימית בדפג' כאשר מפלגות SPD ו-FDP הביעו ביקורת על חכנית זו של ממרפג', ובנוסף על כך ישנה ביקורת על חוסר השקט להחלטה זו דווקא עתה כאשר נשיא דפג' בטיצומו של 'ביקוד קשה בישראל'. 'גנרל אנצייגר' מציין שאם ממרפג' הנוכחית משה אורן לבקשה הסעודית יש לראות בכך שלדעשה אספקת נשק יכולה להיות אולי אמצעי מדיני להשפעה וחדומה ליצוג האירור. מוסיף שלספקי נשק גדולים לאירור כגון ארה"ב, בריה"מ, צרפת ובריטניה אין כלל 'מגבלות מוסריות' למכור ציוד צבאי לארצות האירור נאו איקולים מוסריים שלא לעשות כן. מועה ממרפג' אם חושבת שעיסקה זו ייפתחו השטרים לעסקות נשק נוספות עבור החעשיה הצבאית הגרמנית. 'יריין צייטונג' מציין בכותרת מאמר שטרבת בנושא זה שיש לראות בהחלטה משום 'זרית מלח על הפצעים' 'דווקא עתה כאשר פון וייצקר מבקר בארץ. מציין שבית חרושת לתחמושת הוא למעשה 'השלמה' לפריט' נשק שסעודיה תקבל מבריטניה, ארה"ב, צרפת. מוכיר שהקנצורים שמידע וקוהל סרבו לספק לסעודים את המנק ליאופרד 2 אך לא מנעו מחלקים ממנו יסופקו לסעודים דרך ארה"ב וצרפת מציט לממרפג' לשחק 'בקלפים פתוחים'. ויהא זה משום רלול בישראל אם דפג' רוצה להרשים אותה בריקמה של פיקציה ומציאות גם יחד בכל הקשור לעניין הנדון.

גם בדיווחי המלביזיה על הנושא צו"ן שפרשה זו מטיבה על ביקור נשיא דפג' בארץ.
ברנע =

חפ: שהח, רהט, שהבט, מנכל, ממנכל, ממד, דם, אמן, דוצ-ים, מעת, הסברה, כנסיות, לעט, אמנינגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, אירב

משרד החוץ-מחלקת הקשר

אל: המשרד, נר: 74, מ: בון
 דח: מ, סג: ב, תא: 101085, רח: 1600

בלמס/מיד

אל: אירופה 1, הסברה, מעת, לעמ'
 דח: בנ-ארי, קינר

מאת: שגרירות/בון

תקשורת 10/10 - ביקור נשיא רפג'

1. מהדורות חדשות הטלוויזיה של 9 דנא עסקו ביומו השני של נשיא רפג' בארץ, אך זאת במקום משני, כאשר אגב סיום פרשת חטיפת האניה האטלקית דיווחו על מהלך יומו השני של הביקור. נסקר ביקורו 'הפרטי' של וייצקר במקומות הקדושים לשלוש הדתות וכן באוניברסיטה העברית. בדיווח על ארוחת הערב מטעם הנשיא לכבוד מארחים, נשאלו שרים שונים ובראשם דוהמי פרס, על עמדתם לגבי ענין פרשת החטיפה.
2. העתונות מדווחת בהרחבה על יומו השני של הביקור, תוך כדי דגש על מהותה המיוחדת של ירושלים. 'בונר רונדשאו' מדגיש שבנושאים הנתונים במחלוקת נמנע נשיא רפג' מלהתבטא בפומבי. הדיווחים שמים את הדגש גם על חשיבות הביקור בכל הקשור ליחסי ישראל עם גרמניה של היום, על רקע התרחשויות התקופה הנאצית, עמדת פון וייצקר לגבי נושא זה ובעיקר לאור נאומו 8.5-

'קלנר שמטאנציגרי' מדגיש ההבדלים בין ביקור זה לביקור הקנצלר קוהל לפני כשן הנשוכה להצלחה פחותה. בעתונים המדווחים על ההפגנות שהתרחשו, מציינים בפירוט שהמדובר במקרים יוצאים מן הכלל ואין לראות כלל וכלל בכך תופעה משמעותית.

'סיידוויטשה צייטונג' מציין שמכל הצדדי מנרפג' (ישראל) נשמעים רק דברים חיוביים לגבי הביקור ואישיות הנשיא. 'די וולט' (קרמר) כותב בפרשנות על הביקור שהנשיא מתקבל בישראל כידיד. מציין שביקורו מתרחש תוך כדי אורה של אלימות באזור כאשר ישראל נלחמת נגד הסורר, המבקש להכחיד את

Page 10 of 10

Page 10 of 10

Page 10 of 10

Page 10 of 10

Page 10 of 10

Page 10 of 10

Page 10 of 10

Page 10 of 10

משרד החוץ-מחלקת הקשר

המדינה מבקרת חוסר-המעש של האום לגבי תופעה שלילית זו. כאשר הנשיא מביע דעתו שיש צורך לשבור את מעגל האלימות ואלימות הנגזר באזור, בודאי אינו מתיחס לסוגי האלימות השונים באותה הצורה. ישראל דורשת מידידיה מחשבות ברורות ומוכרעות לגבי הסכנות שבן היא נתונה ובמשתמע מן המאמר שעל הנשיא היה להתבטא בבידור בנושא זה ולהבחין בין סוגי האלימות השונים. אגב סיקור על הביקור, מציינים שיחת גנשר-ארנס והדאגה שהביעה ישראל עקב התכנית להקים בית חרושת לתחמושת בערב הסעודית. מציינים גם שדוהמי פרס הביע בפני הנשיא דאגתו על ענין זה. שטוטגרטר נאכריכטן יי כותב בכותרתו שהביקור מתרחש בצל הסדור שמתרחש באירור ומוסיף שהנשיא השאיר רושם רב על מארחיו באמצעות מחוות שונות שלו.

יי שטוטגרטר צייטונג יי כותב שפון וייצקר הביע הבנה לצרכיה ולאינטרסים הבטחוניים של ישראל, בעקבות שיחותיו עם מארחיו שהביעו את דאגתם על י'האפשרות שנשק גרמני יופנה נגד ישראל יי ריינר פוסטיינסובוסה) כותב שפעולת צהל בתוניסיה הביאה לידי מבוכה אצל נשיא רפג'נדווקא שבוע לפני בקורו המתוכננת מארחיו הישראליים רוגזים ואף כועסים על עיסקת הנשק רפג'י-סעודיה ושואלים עצמם מה ראתה רפג' להעמיס על ביקור הנשיא נושא זה. יי נויה אוסנרברוק צייטונג יי כותב שנושא אספקת נשק גרמנית לערב הסעודית היה חייב לעלות על הפרק במסגרת ביקור הנשיא ואי אפשר היה להמנע ממנו. מצדיק דאגת ישראל שנשק גרמני יופנה נגדה וטוען שרפג' היתה חייבת מלכתחילה לסרב נשק לאירור. עתה היא נמצאת באור שלילי ויש לשאול האם האימרה יי קודם הנשק, אחכ' המוסר יי אינה מתייחסת אליה. ברנע.

תפ: שהח, רהט, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, רמ, אמן, דוצ-ים, מעת, הסברה, כנסיות, לעט, אטינגר, סביר, וחוב, דוצ, אירא, אירב

THE UNITED STATES OF AMERICA

IN SENATE
January 10, 1906
REPORT
OF THE
COMMISSIONER OF THE
GENERAL LAND OFFICE
IN RESPONSE TO A
RESOLUTION PASSED BY THE
SENATE MAY 10, 1904
RELATIVE TO THE
LANDS BELONGING TO THE
UNITED STATES

WASHINGTON:
GOVERNMENT PRINTING OFFICE:
1906

RECEIVED JAN 11 1906
U. S. DEPT. OF THE INTERIOR



THE DEPUTY DIRECTOR GENERAL

המשנה למנהל הכללי

כ"ט בחשוון התשמ"ו

13 בנובמבר 1985
חב/456

א ל : מנהל אירופה א'

ר"ב מכתב התודה של הנשיא וייצזקר לנשיא המדינה שהתקבל בלשכת הנשיא רק בימים אלה.

שגריר גרמניה החדש מסר לי בזמן פגישת ההכרות שלו שבשיחתו האחרונה עם נשיא גרמניה חזר פון וייצזקר על חקורותו שנשיא המדינה אכן יענה להזמנתו לערוך בקור ממלכתי ברפ"ג. באופן טנטטיבי הזכיר השגריר את 1987 כתאריך רצוי.

שגרמניה חזר לנושא גם בשיחתו עם הנשיא בזמן הגשת כתב האמנה. הוא חזר על ההזמנה ונשיא המדינה אכן אמר שהוא עומד להשיב למר פון וייצזקר בזמן הקרוב ואכן יענה בחיוב להזמנה.

חנן בר-און

חנן בר-און

העתק : מר י. ענוג
יועץ מדיני לממרוה"מ
מנהל לשכת הנשיא
דר' נמרוד נוביק



1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

*Der Präsident
der
Bundesrepublik Deutschland*

Bonn, 17. Oktober 1985

Seiner Exzellenz
dem Präsidenten des
Staates Israel
Herrn Chaim Herzog
J e r u s a l e m

Sehr geehrter Herr Präsident,

nach Bonn zurückgekehrt, sind meine Gedanken noch in Jerusalem, Haifa, Tel Aviv und Sde Boger und ihren Menschen, die uns mit so warmherziger Gastfreundschaft aufgenommen haben. Ihnen und Frau Herzog möchte ich noch einmal, auch im Namen meiner Frau und meiner Begleitung, meinen großen Dank für die Herzlichkeit zum Ausdruck bringen, die Sie uns entgegengebracht haben. Ihre so persönlichen Abschiedsworte im Hause von Professor Sela haben mich sehr bewegt.

Besonders möchte ich Ihnen nochmals für Ihr Buch "Kriege um Israel" danken, das Sie mir mit so freundlicher Widmung zugeeignet haben. Ich werde es mit aufmerksamem Interesse lesen.

Die Begegnung mit den Menschen Ihres Landes, nicht zuletzt mit jungen Israelis, die einzigartige Aufbau-

leistung Israels und das tiefe Verlangen seiner Bürger, in Frieden und ohne Furcht leben und arbeiten zu können, dies gehört zu den bleibenden Eindrücken, die ich mit nach Hause genommen habe. Herzlich dankbar bin ich Ihnen, Herr Präsident, für die offenen und vertrauensvollen Gespräche, die ich mit Ihnen führen konnte. Ihre eindringlichen Worte, daß Dialog und Verhandlungen der einzige Weg zum Frieden sind, haben mich in der Überzeugung bestärkt, die auch die der Bundesregierung ist, daß die neuerliche Zunahme von Gewalt nicht die Suche nach friedlichen Lösungen entmutigen darf. Mit unseren europäischen Partnern wollen wir, so gut wir dies von außen können, alle Bemühungen unterstützen, die einen umfassenden, gerechten und dauerhaften Frieden in der Region zum Ziel haben. Dies kann nur ein Frieden sein, in dem alle Betroffenen sich gut aufgehoben fühlen und in dem niemand das Recht Israels auf gesicherte Existenz in Zweifel zieht. Das Gedeihen Israels bleibt uns eine Angelegenheit des Herzens.

Nach einer leidvollen Vergangenheit, die niemand vergessen und ungeschehen machen kann, haben sich zwischen unseren Staaten vielfältige und dichte Beziehungen kontinuierlich entwickelt. Es ist eine beglückende Erfahrung, daß besonders zwischen jungen Deutschen und Israelis die Saat neuen Vertrauens gelegt werden konnte. Es gilt, sie zu pflegen und wachsen zu lassen.

Der Ausdruck meines Dankes gibt mir die schöne Gelegenheit, meine schon mündlich an Sie gerichtete Einladung zu einem offiziellen Besuch der Bundesrepublik Deutschland in dieser Form zu bekräftigen. Es wäre meiner Frau und mir eine große Ehre und Freude, Sie, Herr Präsident, und Frau Herzog als Gäste in unserem Land willkommen

heißen zu dürfen. Ihr Besuch würde den festen Willen unserer Völker unterstreichen, den eingeschlagenen Weg der Zusammenarbeit und Verständigung in Verantwortung für eine Zukunft vertrauensvollen Miteinanders weiterzugehen.

Mit allen guten Wünschen und freundlichen Grüßen

R. Wipf

Translation

The President of the
Federal Republic of Germany

Bonn, 17 October 1985

His Excellency
Mr Chaim Herzog,
President of the State of Israel,
Jerusalem

Dear Mr President,

Having returned to Bonn my thoughts are still in Jerusalem, Haifa, Tel Aviv and Sde Boqer, and with the people there who received us with such cordial hospitality. I am writing to thank you and Mrs Herzog once again, also on behalf of my wife and my delegation, for your warmhearted welcome. I was deeply moved by the words you spoke in farewell at the home of Professor Sela.

I am particularly grateful for the book "Kriege um Israel" with your kind dedication and I am sure it will be engrossing.

Making the acquaintance of the people of your country, especially young Israelis, your country's unprecedented development achievement and the longing of its citizens to be able to live in peace and without fear, these are among the lasting impressions I have brought home with me.

Many thanks, Mr President, for the frank and trustful discussions we were able to have together. Your firm belief that dialogue and negotiation are the only path to peace has strengthened me in the conviction, which is shared by the Federal Government, that the recent increase in violence must not discourage the search for peaceful solutions. Together with our European

partners we support, as best we can from outside, all efforts aimed at establishing comprehensive, just and lasting peace in the region. This can only be the kind of peace in which all affected can feel safe and in which no one calls in doubt Israel's right to a secured existence. Israel's good is something we have very much at heart.

Following a sorrowful past which no one can forget or make undone, close relations have developed between our two countries in many fields. It is gratifying to note that it has been possible to sow the seed of new mutual confidence between young Germans and Israelis in particular. Now that seed has to be nurtured so that it will grow.

In writing to thank you I am also glad of the opportunity to repeat my oral invitation to you to pay an official visit to the Federal Republic of Germany. It would be a great honour and pleasure for my wife and me to welcome you, Mr President, and Mrs Herzog as guests of our country. Your visit would underscore the firm resolve of our peoples to proceed along the present path of co-operation and reconciliation, aware of their responsibility for building a future of mutual trust and confidence.

With every good wish,
(sgd.) Richard von Weizsäcker

מדינת ישראל
STATE OF ISRAEL

THE PRESIDENT

הנשיא

Jerusalem, 12th November 1985

His Excellency
Dr. Richard von Weizsäcker
President of the Federal Republic of Germany

Dear Mr. President,

Thank you very much for your letter dated 17th October 1985. I am most grateful to you for your words and am happy to learn of the impressions of your visit.

My wife and I very much enjoyed meeting Mrs. von Weizsäcker and yourself and we hope that it will not be too long before we renew our acquaintance.

Your most successful visit contributed enormously towards the strengthening of the relations between our two countries. As I remarked on your arrival - "We cannot forget the past, but we dare not ignore the future." I am gratified that you and I see eye to eye on the necessity to lay the foundations for the future, on which the relationship between the youth of our two countries will develop.

I thank you most kindly for your invitation to pay an official visit to the Federal Republic of Germany. I am very happy to accept this invitation on behalf of my wife and myself. I trust that such a visit will help to maintain the impetus in the direction to which we are both striving. The arrangements can be worked out between the two Foreign Ministries to our mutual convenience.

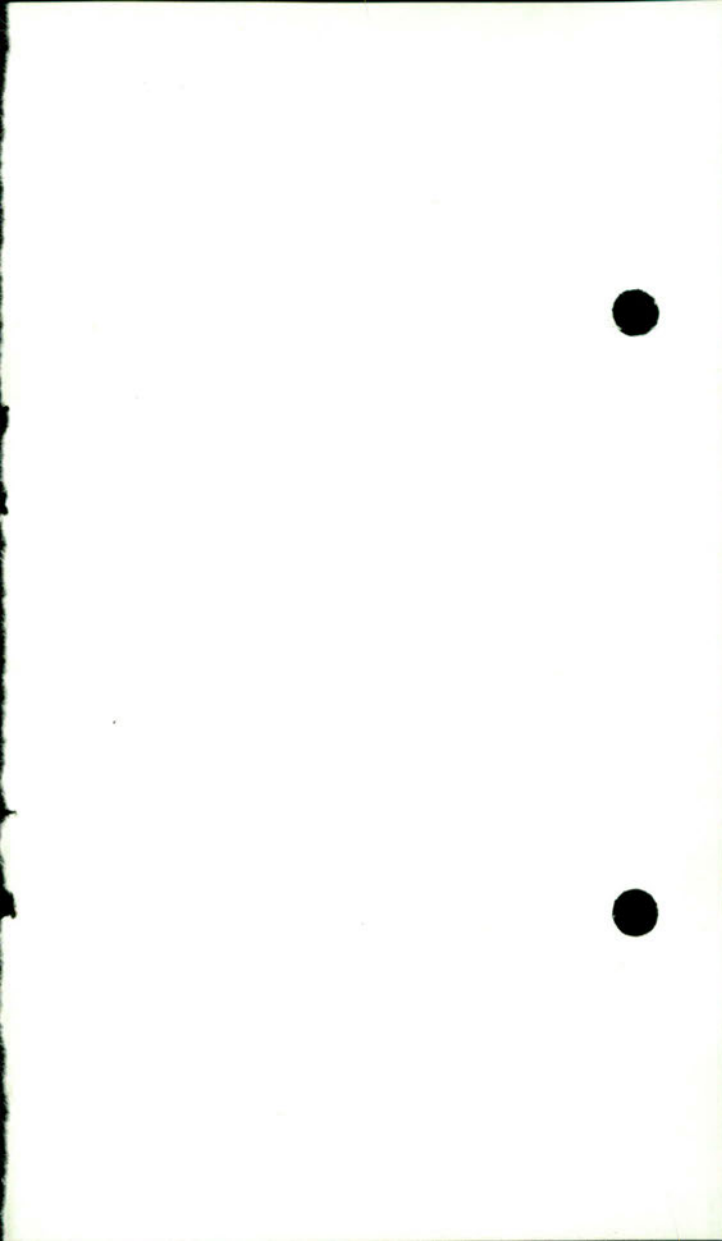
My wife joins me in sending every good wish to Mrs. von Weizsäcker and yourself.

Sincerely,

Chaim Herzog



STATE VISIT

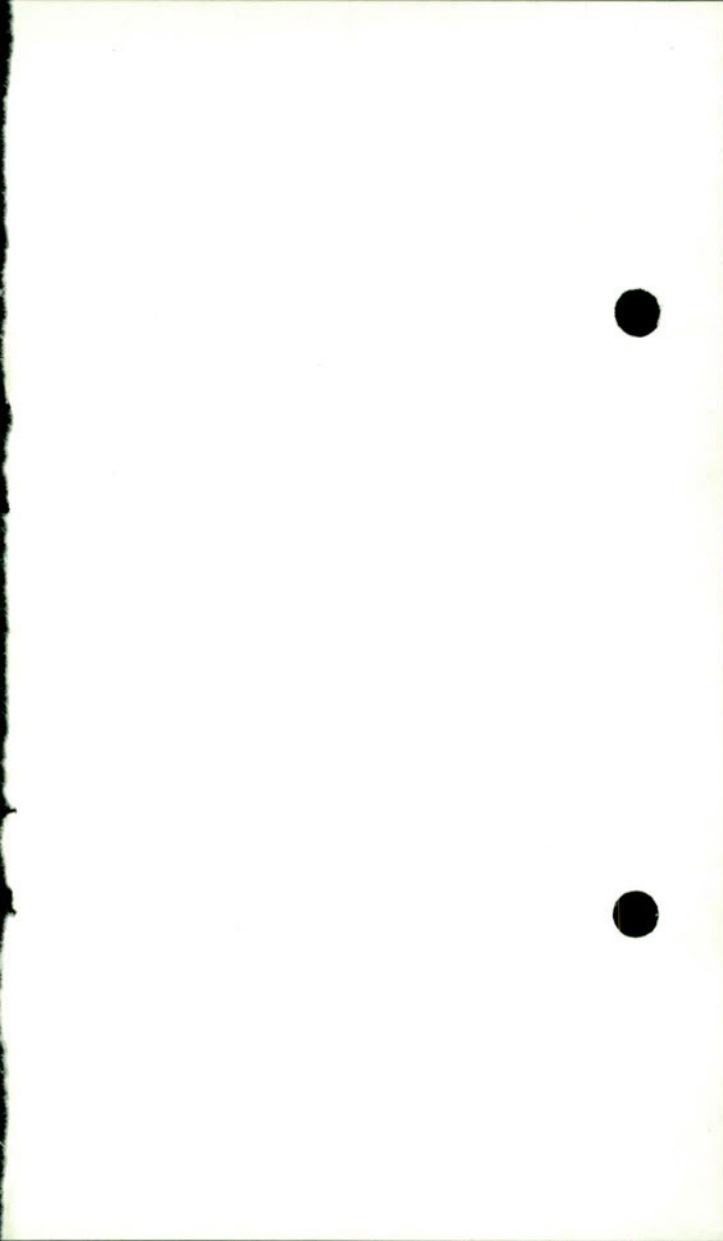


H. EXC. DR. RICHARD VON WEIZSÄCKER
PRESIDENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY
AND FREIFRAU MARIANNE VON WEIZSÄCKER

8 - 11 October 1985

H. EXC. DR. RICHARD VON WEIZSÄCKER
PRESIDENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY
AND FRIEDRAU MARILYN VON WEIZSÄCKER

9 - 11 October 1985



The Federal President and Freifrau von Weizsäcker will be accompanied by :

Mr. Hans-Dietrich Genscher,
Federal Minister of Foreign Affairs

Mrs. Barbara Genscher

Dr. Klaus Blech,
State Secretary, Head of the Office of
the Federal President

Dr. Niels Hansen,
Ambassador of the Federal Republic of
Germany in the State of Israel

Dr. Barbara Hansen

Dr. Jürgen Sudhoff,
Deputy Spokesman of the Federal
Government

Mr. Wilhelm Haas,
Ambassador, Director-General of a
Political Department, Federal Foreign
Office

Werner Graf von der Schulenburg,
Ambassador, Chief of Protocol

Dorothea Gräfin von der Schulenburg

Mr. Peter Schönfeld,
Principal Private Secretary to the
Federal President

Dr. Reinhold Schenk,
Director-General for Foreign Affairs,
Office of the Federal President

Mr. Wilfried Richter,
Head of the Division for Middle East
Affairs, Federal Foreign Office

Colonel Wolfgang Sand,
Defence Liaison Officer to the Federal
President

Dr. Friedbert Pflueger,
Press Spokesman of the Federal President

German Bundestag

Mr. Adolf Roth, MdB

Mr. Helmut Wieczorek, MdB

Special Guests

Professor Dr. Hellmut Becker,
Director of the Max-Planck-Institute
for Education Research, Berlin

Mr. Erik Blumenfeld,
Member of the European Parliament,
President of the German-Israeli Society

Mr. Werner Nachmann,
Chairman of the Board of Directors,
Central Council of Jews in Germany

Professor Dr. Dr. Heinz A. Staab,
President of the Max-Planck-Society
for the advancement of science

Mr. Fritz von Weizsäcker

Mr. Christian Klobuczynski

Unofficial Delegation

Mrs. Gisela Siebourg,
Interpreter, Federal Foreign Office

Dr. Dietmar Kreusel,
Deputy Head of the Protocol Division,
Federal Foreign Office

Mr. Reinhard Bettzüge,
Deputy Head of the Press Division,
Federal Foreign Office

Mr. Wolfgang Ischinger,
Personal Assistant to the Federal
Minister for Foreign Affairs

Mr. Renko Thiemann,
Officer responsible for Israeli Affairs,
Press and Information Office of the
Federal Government

Mr. Jörg Schubach,
Detective Chief Superintendent,
Head of Security of the Federal President

Mrs. Ursula Reiss,
Private Secretary to Freifrau von
Weizsäcker

Mr. Emmanuel Rozenne,
Interpreter, Federal Foreign Office

Mr. Lutz Lamle,
Delegation Secretary, Federal Foreign
Office

Mr. Joachim Schröder,
Telecommunications Officer, Federal
Foreign Office

Mrs. Ilona Schmid,
Private Secretary to the Federal
Minister for Foreign Affairs

Mr. Karl Schmidt,
Telecommunications Officer, Federal
Foreign Office

Mr. Ullrich Dettmann,
House Manager, Office of the Federal
President

Mrs. Barbara Minkmar,
Secretary to the Federal President

Mrs. Helga von Blittersdorff,
Protocol Officer, Federal Foreign Office

Mrs. Annette von Blanckenburg,
Secretary to the Federal Minister for
Foreign Affairs

Mr. Alfons Rugart,
Telecommunications Technician, Federal
Foreign Office

Mr. Lothar Schaack,
Photographer, Federal Photographic
Agency

Mr. Friedel Liebertz,
Assistant to the Federal President

Mr. Peter Hoppen,
Luggage Officer, Federal Foreign Office

Mr. Peter Sauer,
Luggage Officer, Federal Foreign Office

Tuesday, 8 October

- 12.00
 - Arrival at Ben Gurion International Airport
 - Official welcome by the President of the State of Israel and Mrs. Chaim Herzog
 - National anthems, gun salute
 - Review of the Guard of Honour
 - Welcome address by President Chaim Herzog
 - Response by H. Exc. the President of the Federal Republic of Germany, Dr. Richard von Weizsäcker
- 12.35
 - Leave for Jerusalem -
- 13.10
 - Traditional "Bread and Salt" welcoming ceremony, at the Rose Garden
 - Address by the Mayor of Jerusalem, Mr. Teddy Kollek
- 13.20
 - Proceed to the Presidential Residence
- 13.30
 - Private lunch with the President of the State of Israel and Mrs. Chaim Herzog
- 14.45
 - Proceed to King David Hotel

Tuesday, 8 October

- 15.45 - Leave for "Yad Vashem",
Martyrs' and Heroes'
Memorial
- To be met by Mr. Reuven
Dafni, Vice Chairman of the
Remembrance Authority
Directorate
- 15.55 - Private visit to
Remembrance Hall
- 16.05 - Attend tree planting
ceremony in honour of
Mrs. Anny Kreddig and her
late husband Walter Kreddig,
Righteous among Nations
- 16.10 - Visit "Yad Vashem"
- 16.35 - Wreath-laying ceremony at
Remembrance Hall
- 16.50 - Leave for the Prime Minister
Office
- 17.00 - Meeting with Prime Minister
Shimon Peres
- 18. - Proceed to the King David
Hotel
- 20.20 - Leave for the Presidential
Residence

Tuesday, 8 October

- 20.30 - State dinner hosted by
 the President and
 Mrs. Chaim Herzog
- 22.45 - Visit the German Room,
 at the Israel Museum

Overnight at the King David Hotel,
Jerusalem

Wednesday, 9 October

- 08.10 - Leave for Mount Herzl
- 08.20 - Wreath-laying ceremony
at the Tomb of
Dr. Benjamin Zeev Herzl
- 08.35 - Proceed to the Knesset
(Parliament)
- 08.40 - Inspection of the Guard
of Honour
- Wreath-laying ceremony
- 08.50 - Meeting with the Speaker
of the Knesset, Mr. Shlomo
Hillel
- 09.30 - Private visit of the
Holy Sites of Jerusalem
- 12.00 - Reception at City Hall
held by Mr. Teddy Kollek,
Mayor of Jerusalem
- 12.50 - Proceed to the Anna Ticho
House
- 13.00 - Lunch hosted by the Mayor
and Mrs. Kollek
- 14.45 - Proceed to the Hebrew
University, Mount Scopus

Wednesday, 9 October

- To be welcomed by Deputy Prime Minister and Minister of Education and Culture, Mr. Itzhak Navon and Prof. Amnon Pazi, Rector of the Hebrew University
- 15.00 - Visit the Martin Buber Centre for Adult Education
- 15.45 - Return to the King David Hotel
- At leisure
- 19.45 - Leave for Mrs. Guita Sherover's House
- 20.15 - Walk to the Jerusalem Theatre
- 20.30 - Theatre performance to be followed by buffet reception hosted by H. Exc. the President and Mrs. von Weizsäcker, at the Jerusalem Theatre

Overnight at the King David Hotel,
Jerusalem

Thursday, 10 October

- 07.30 - Breakfast with
representatives of the
Israeli and International
Press, (at the hotel)
- 08.15 - Leave for the Hakirya
helipad
- 08.30 - Flight by Helicopter
to Haifa Airport
- 09.00 - Proceed to Haifa
- 09.15 - Reception held by
Mr. Ariele Gurel, Mayor of
Haifa, at City Hall
- 10.00 - Tour of Haifa accompanied
by Mayor Ariele Gurel
- 10.30 - Flight by Helicopter
to Sde Boker
- 11.15 - To be welcomed and
accompanied by Prime
Minister Shimon Peres :
- 11.30 - Wreath-laying ceremony at
the Tomb of Ben Gurion
- 11.45 - Visit the Desert Research
Institute
- 12.15 - Visit the Ben Gurion Hut
- 12.45 - Lunch at Kibbutz Sde Boker
- 14.00 - Visit the Kibbutz

Thursday, 10 October

- 15.00 - Return flight by
 Helicopter to Jerusalem
- Proceed to the King David
 Hotel
- 17.20 - Leave for the Van Leer
 Institute
- 17.30 - Meeting with young Israelis
- 20.00 - Private dinner at the
 Mishkenot Shaananim Guest
 House

Overnight at the King David Hotel,
Jerusalem

Friday, 11 October

- 07.00 - Breakfast with
representatives of the
German Press (at the hotel)
- 08.00 - Leave for Tel Aviv
accompanied by the Minister
of Science and Development,
Mr. Gideon Patt
- 09.05 - Reception held by
Mr. Shlomo Lahat, Mayor of
Tel Aviv, at City Hall
- 09.50 - Proceed to Tel Aviv
University
- 10.05 - Meeting with Prof. Moshe
Many, President of Tel Aviv
University
- 10.30 - Visit Beth Hatefutsoth,
Museum of the Jewish
Diaspora, accompanied by
Mr. Aharon Doron, Director
General
- 11.20 - Proceed to Rehovoth
- 12.00 - Conferment of the Degree of
Doctor Philosophiae Honoris
Causa upon President
Dr. R. von Weizsäcker

Friday, 11 October

- 13.00 - Wreath-laying ceremony
 at the Tomb of the First
 President of Israel,
 Mr. Chaim Weizmann
- 13.15 - Luncheon hosted by
 Prof. Michael Sela,
 President of the Weizmann
 Institute of Science
- 14.45 - Proceed to Ben Gurion
 International Airport
- 15.15 - Farewell
- 15.30 - Departure by Special Flight

ADDITIONAL PROGRAMME FOR
FREIFRAU 'MARIANNE VON WEIZSÄCKER''

Wednesday, 9 October

- 14.30 - Return to the King David Hotel
- 14.45 - Proceed to Baka'a with Mrs. Ora Herzog
- 15.00 - Visit "Beit Horim", Home for the Aged, the Organization of Immigrants from Central Europe
- 15.45 - Return to the King David Hotel

ADDITIONAL PROGRAMME FOR
MR. HANS-DIETRICH GENSCHER,
FEDERAL MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

Tuesday, 8 October

- 13.20 - Proceed to the Prime Minister's Residence accompanied by the Minister of Foreign Affairs a.i., Prof. Moshe Arens
- 13.30 - Lunch hosted by Prime Minister Shimon Peres

Wednesday, 9 October

- 09.30 - Proceed to the Ministry of Religious Affairs
- 09.40 - Meeting with Dr. Yosef Burg, Minister of Religious Affairs
- 11.00 - Meeting with Mrs. Sara Doron, M.K. (at the hotel)
- 15.00 - Meeting with Mr. Ezer Weizman, Minister without Portfolio (at the hotel)
- 17.00 - Meeting with Mr. Abba Eban, Chairman, Knesset Defence and Foreign Affairs Committee (at the hotel)
- 22.30 - Leave for Ben Gurion International Airport
- 23.15 - Departure by Special Flight

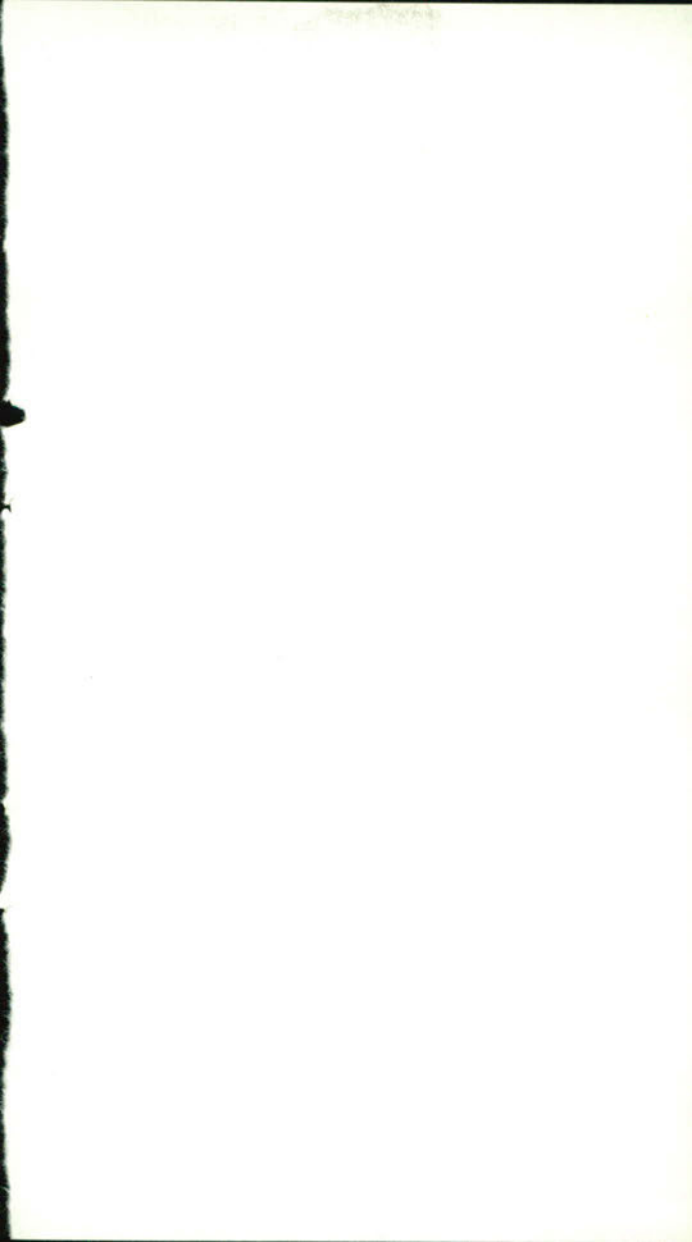
ADDITIONAL PROGRAMME FOR
MRS. BARBARA GENSCHER

Tuesday, 8 October

- 13.20 - Proceed to the King David
 Hotel accompanied by
 Mrs. Muriel Arens
- 13.30 - Lunch hosted by Mrs. Muriel
 Arens

<u>Room No.</u>	<u>Name</u>
621-2-3	H. Exc. Dr. Richard von Weizsäcker and Freifrau Marianne von Weizsäcker
522-3	Mr. Hans-Dietrich Genscher and Mrs. Barbara Genscher
625	Dr. Klaus Blech
615	Dr. Niels Hansen and Dr. Barbara Hansen
616	Dr. Jürgen Sudhoff
519	Mr. Wilhelm Haas
617	Werner Graf von der Schulenburg and Dorothea Gräfin von der Schulenburg
642	Mr. Peter Schönfeld
641	Dr. Reinhold Schenk
518	Mr. Wilfried Richter
602	Colonel Wolfgang Sand
603	Dr. Friedbert Pflueger
619	Mr. Adolf Roth, MdB
618	Mr. Helmut Wieczorek, MdB
627	Prof. Dr. Hellmut Becker
626	Mr. Erik Blumenfeld, MdB
624	Mr. Werner Nachmann
620	Prof. Dr. Dr. Heinz A. Staab

640	Mr. Fritz von Weizsäcker
639	Mr. Christian Klobuczynski
525	Mrs. Gisela Siebourg
542	Dr. Dietmar Kreusel
520	Mr. Reinhard Bettzüge
521	Mr. Wolfgang Ischinger
604	Mr. Renko Thiemann
643	Mr. Jörg Schubach
613	Mrs. Ursula Reiss
517	Mr. Immanuel Rozenne
516	Mr. Lutz Lamle
513	Mr. Joachim Schröder
524	Mrs. Ilona Schmid
606	Mr. Ullrich Dettmann
607	Mrs. Barbara Minkmar
506	Mrs. Helga von Blittersdorff
504	Mrs. Annette von Blanckenburg
514	Mr. Alfons Rugart
614	Mr. Lothar Schaack
601	Mr. Friedel Liebertz
507	Mr. Peter Hoppen
508	Mr. Peter Sauer









התאריך	אל: ק-4 יוני 1970 - 17°
חיק מס'	מאת: f - 17°
הנדון:	

כגילם א (שגל אלה)

הנה יא 8.10 ב 17°

17°

✓ אנוס (תק)

א.א.א.

✓ אבא אב (א.א.א.)

✓ א.א.א.

✓ אב אב - (א.א.א.)

א.א.א.

✓ אב אב - (א.א.א.)

✓ א.א.א.

✓ אבא -

✓ אבא אב - (א.א.א.)

✓ אבא אב - (א.א.א.)

א.א.א.

✓ אבא אב - (א.א.א.)

א.א.א.

✓ אבא אב - (א.א.א.)

א.א.א.

✓ אבא אב - (א.א.א.)

א.א.א.

✓ אבא אב - (א.א.א.)

א.א.א.

✓ אבא אב - (א.א.א.)

א.א.א.

225691

לשנת ראש הממשלה

פגישה עם נשיא גרמניה

יום ג', 8.10.85

ישראלים

ראה"מ

ר' ארנס

י"כ אבא אבן

ה"ר גד יעקובי

דייב קמחי

ישעיהו ענוג

אברהם טמיר

נמרוד נוביק

אורי סביר

ה"ר גדעון פת

מיקי בן ארי

גרמנים

הנשיא

גנשר - ר' א"ה

הנסן - ר' א"ה

האס - ר' א"ה

אישניגר - ר' א"ה

בלק - מז'מדינה

שנק - אנה יוסף חול' א"ה

זידהוף - בוכר

ריכטר - אנה אג' א"ה

גרף פון שולנברג - ר' א"ה

זיבורג (מתרגמת)

לשכת ראש הממשלה

פגישה עם נשיא גרמניה

יום ג', 8.10.85

גרמנים

הנשיא

גנשר - לוח

הנסן - לוח

האס - לוח

אישניגר - לוח

בלק - מז'מדינה

שנק - מנהל יחס חוץ לשלש

זידהוף - בוכר

ריכטר - מנהל אגף משפחה

גרף פון שולנברג - ראש

זיבורג (מתרגמת)

ישראלים

ראה"מ

רלי ארנס

יוס אבא אבן

הלל גד יעקובי

דייב קמחי

ישעיהו ענוג

אברשה טמיר

נמרוד נוביק

אורי סביר

הלל גדעון פת

מיקי בן ארי

רשימת המוזמנים לארוחת-צהריים לכבוד גנשר - ביום שלישי - 8.10.85 שעה 13.30
בבית ראש-הממשלה, בלפור 3, ירושלים

- ראש-הממשלה

- גנשר

- השגריר הגרמני

- השגריר הגרמני המיועד - האס

- מזכיר אישי של גנשר

- שגרירנו בגרמניה - מיקי בן-ארי

- ישעיהו ענוג

- השר ארנס

- השר ויצמן

- השר בורג

- חה"כ אבא אבן

- אברשה טמיר

- נמרוד נוביק

ציבי קאמי

אל"ר סביר

בועז אפלדאום

ה'תשנ"ה מנחם מנחם

ה'תשנ"ה מנחם מנחם

ה'תשנ"ה מנחם מנחם

ה'תשנ"ה מנחם מנחם

ה'תשנ"ה

9/9/85

ה'תשנ"ה

יואל אלון
מנהל מחלקת אירופה א'

משרד החוץ

ירושלים

טיוטת תכנית ביקור
ה.מ.ד"ר ריכרד פון וייציקר ורעיתו
נשיא גרמניה המערבית
בלוית: שה"ח, יועצים, מזכירים,
אנשי בטחון ועתונאים

1985 באוקטובר 11 - 8

יום ג' 8/10/85

הגעה לכתב"ג בטיסה מיוחדת	12.00
מתקבל ע"י ראש הטקס וממנכ"ל	
המראת העתונאים בהליקופטר למנחת ההליקופטרים בירושלים	12.10
המראת האורח והפמליה הרשמית למנחת ההליקופטרים בירושלים	12.15
נחיתה במנחת ההליקופטרים	12.35
מתקבל רשמית ע"י נשיא המדינה ורעיתו	12.40
- מטחי כבוד	
- סקירת משמר הכבוד	
- בירכת ברוך הבא ע"י הנשיא ח.הרצוג	
- בירכת תשובת האורח	
נסיעת הנשיאים ורעיותיהם למשכן נשיאי ישראל	13.20
ארוחת צהרים עם נשיא מדינת ישראל והגב' ח.הרצוג	13.30
נסיעה למלון המלך דוד	14.45
- מנוחה	
נסיעה ליד ושם	15.40
ביקור פרטי באהל יזכור	15.55
מתקבל ע"י ד"ר יצחק ארד מנכ"ל יד ושם	
טקס הנחת זר	16.00
ביקור ביד ושם	16.20
נסיעה למשרד ראש הממשלה	16.50
פגישה עם רה"ם מר ש.פרס	17.00
חזרה למלון	18.00
- מנוחה	
נסיעה למשכן נשיאי ישראל	20.15
ארוחת ערב ממלכתית מטעם הנשיא והגב' חיים הרצוג	20.30
ביקור במוזיאון ישראל בחדר הגרמני	
לינה: במלון המלך דוד, ירושלים.	

(אמנה נלהג - אקט)

יום ד' 9/10/85

08.00 - נסיעת אשת האורח לבית הכרם	08.00 נסיעה להר הרצל
08.15 - ביקור בויצ"ו	08.15 טקס הנחת זר ליד קבר ד"ר ב.ז. הרצל
	08.30 נסיעה לכנסת
	08.40 טקס קבלה רשמית
	- טקס הנחת זר
	08.50 פגישה עם יו"ר הכנסת מר ש.הלל
	- סיור בכנסת

09.30 ביקור פרטי במקומות הקדושים בירושלים

- כניסה בשער יפו, הליכה רגלית לכנסת הגואל, הרובע היהודי, חפירות הכותל, הכותל המערבי, נסיעה במכונית. משער האשפות לשער האריות, מתקבל ע"י המופתי, הליכה למסגד כיפת הסלע, נסיעה להר ציון, ביקור בכנסת הדורמציון	12.00 קבלת פנים באולם מועצת העיריה מטעם ראש העיר טדי קולק
	- פגישה בלשכת ראש העיר
	- הסבר מפי ראש העיר במרפסת המשקיפה לעיר העתיקה
	- ק"פ באולם מועצת העיר

12.50 הליכה לבית אנה טיכו

13.00 ארוחת צהרים מטעם ראש העיר והגב' ט.קולק

14.45 נסיעה להר הצופים

15.00 ביקור באוניברסיטה העברית

- מתקבל ע"י פרופ' דן פטנקין

16.00 חזרה למלון המלך דוד

19.45 נסיעה לבית הגב' שרובר

20.15 הליכה לתיאטרון ירושלים

20.20 קבלת פנים מטעם ה.מ. נשיא רפ"ג והגב' פון וייציקר (ומופע אמנותי)

- חזרה למלון המלך דוד

לינה: במלון המלך דוד, ירושלים.

יום ה' 10/10/85

07.30 ארוחת בוקר עם נציגי העתונות במלון

08.15 נסיעה למנחת ההליקופטרים

08.30 המראה במסוק לחיפה

09.00 סיור בעיר בלויית ראש העיר

10.30 המראה במסוק לשדה בוקר

11.15 נחיתה בשדה בוקר

11.30 טקס הנחת זר ליד קבר בן גוריון

11.45 פגישה עם רוה"מ במכון מורשת ב.ג.

12.30 ביקור במכון לחקר במדבר

13.00 נסיעה לקיבוץ שדה בוקר

13.15 ארוחת צהרים בקיבוץ

14.45 ביקור בצריף ב.ג. ובקיבוץ שדה בוקר

16.00 המראה חזרה לירושלים

מנוחה במלון

17.20 נסיעה למכון ואן ליר

17.30 פגישה עם צעירים

20.00 ארוחת ערב פרטית במשכנות שאננים

לינה: ב' מלון המלך דוד, ירושלים.

יום ו' 11/10/85

07.00	ארוחת בוקר עם נציגי העתונות הגרמנית במלון
08.00	נסיעה לתל-אביב
09.00	קבלת פנים מטעם ראש העיר שלמה להט
10.00	נסיעה לבית התפוצות
10.15	ביקור בבית התפוצות
11.15	נסיעה לרחובות
12.00	טקס קבלת תואר כבוד ד"ר לפילוסופיה מטעם מכון וייצמן למדע
13.00	טקס הנחת זר ליד קבר הנשיא הראשון של מדינת ישראל פרופ' חיים וייצמן
13.15	ארוחת צהרים מטעם נשיא מכון וייצמן למדע פרופ' מיכאל סלע ורעיתו
14.45	נסיעה לנתב"ג
15.15	טקס פרידה רשמי
15.30	המראה בטיסה מיוחדת

עורך התכנית : מר י. שטרית

מלווים: מר י. בן ארי, שגריר ישראל בגרמניה ורעיתו

מר י. ענוג סמנכ"ל

מר יואל אלון, מנהל אירופה 1

מר י. בהירי, מנהל מאו"ר

מר י. שטרית

תפוצה: לשכת השר

לשכת ס/שה"ח

לשכת המנכ"ל

ממנכ"ל

סמנכ"ל אירופה

סמנכ"ל הסברה

סמנכ"ל למינהל

מנהל אירופה 1

מנהל מע"ת

מנהל הסברה

מנהל משק ותחבורה

קב"ט

ש.ב.כ

משטרה - מבצעים, מטה ארצי
מבצעים, מחוז מרכז
מבצעים, משטרת נתב"ג
מבצעים, מרחב ירושלים

מר זאב שריג, נתב"ג

לע"מ

דובר צה"ל תל-אביב

ה ע ר ו ת

העיתונאים יגיעו למסוף ארקי
יזוהו ע"י ש"כ ונציג מע"ת
ויוסעו באוטובוס לרחבת הטקס.

זיהוי וחלוקת תגים ע"י ש"כ
והמשטרה בנוכחות עובד טקס.
המכוניות יחנו ברחבה ממול
שער כניסה מס' 11

פ ר ו ט

הטפול בידי לשכת העתונות הממשלתית

יכנסו עם מכוניותיהם דרך שער השלום
(מכבי אש) ויעלו לאולם הקליטה.

בטפול צה"ל

נסיעה באוטובוס לרחבה

תרועת כבוד. מתקבל ע"י ראש הטקס המלווה
אותו למקומו, לאורך השטיח האדום.

2 תרועות כבוד. מתקבל ע"י ראש הטקס המלווה
אותו למקומו, בראש השטיח האדום

ה פ ע ו ל ה

הגעת העתונאים לנמל התעופה

הגעת מקבלי הפנים לנמל התעופה
(רשימה מצורפת)

היערכות משמר הכבוד ותזמורת צה"ל
ברחבת הטקס

מקבלי הפנים יורדים לרחבת הטקס

סידור מקבלי הפנים לאורך השטיח האדום
לפי סדר קדימה.

מגיעה מכונית יו"ר הכנסת

מגיעה מכונית ראש הממשלה

ש ע ה

10.30 - 11.00

11.00 - 11.30

11.30

11.40

11.45

11.56

11.58

משרד החוץ - : ה ט ק ס

ביקור נשיא מערב גרמניה

מספר

8.10.85

תאריך

קבלת פנים בנמל התעופה

הארוע

ה ע ר ו ת

פ ר ו ט

ה פ ע ו ל ה

ש ע ה

3 תרועות כבוד. הנשיא ורעיתו מתקבלים ע"י ראש הטקס המלווה אותם למקומם לאחר ברכת שלום לרה"מ וליו"ר הכנסת.

ליד הנשיא יעמדו שגריר גרמניה ורעיתו, שגריר ישראל בגרמניה ורעיתו, ראש הטקס, שלישי הנשיא וראש ענף משטר ומשמעת.

מגיעה מכונית נשיא המדינה

11.59

עמידת הנשיא ורעיתו על השטיח האלכסוני.

עם עצירת המטוס ופתיחת הדלת התקדם הפמליה המצומצמת לעבר המטוס. ראש הטקס יעלה לקבל פני האורח.

12.00

- האורח וראש הטקס נעמדים על גזוזטרת כבש המטוס. תרועות כבוד, יורדים במדרגות.

ראש הטקס מציג את הנשיא ואת רעיתו בפני האורחים ומתקדמים כולם לקו ההצדעה.

- נגינת ההמנון הגרמני והישראלי

ירי כבוד של 21 מטחים תוך כדי השמעת ההמנונים.

- מפקד המשמר מתייצב ומזמין את הנשיא האורח לסקור את משמר הכבוד. בתום סקירת המשמר מחזירו לקו ההצדעה.

נשיא המדינה יתלווה לאורח בסקירת משמר הכבוד. כל הפמליה נשארת במקום.

- הנשיאים ומלוויהם צועדים לאורך השטיח עד לבמה, ברכת הנשיא (בעברית+חלגום) ותשובת הנשיא האורח (בגרמנית+חלגום)

על הבמה יעמדו שני הנשיאים ורעיותיהם. יתר הפמליה תעמוד מאחורי הבמה.

מהדלת האחורית של המטוס יורדים המלווים ומסתדרים במקום המיועד לכך. העיתונאים יכוונו לבמת העתונות.

משרד החוץ - : ה ט ק ס

ביקור נשיא מערב גרמניה

מספר

תאריך 8.10.85

האירוע קבלת פנים בנמל התעופה

ה ע ר ר ת

חברי פמלית האורח יצטרפו
ממקום עמידתם ישר למכוניות,
המלווים הישראליים יתפסו
מקומותיהם בשירה לפי התכנית.

מושמעת תרועת כבוד ועולים -
למכוניות.

פ ר ו ט

ה פ ע ר ל ה

- ראש הטקס מלווה את הנשיא האורח ואת
נשיא ישראל ורעייתיהם לעבר שורת
מקבלי הפנים ומציג אותם בפני האורח.

בתום לחיצות הידים יחזור האורחים
והנשיא לראש השורה ויעמדו על השטיח
האלכסוני.

יציאת השירה לירושלים

12.35

12.40

8.10

מדינת ישראל

תאריך 8.9.85

אל: רה"מ

מאת: לשכת ראש-הממשלה.

נוא חן

ל (ש"ל) גרמניה
אג"ח גולד - שפה.

גולד אפ"ק סאב

צפריה ^{אנצ'י} 8.10 א רה"מ

(באנו זמן סוף נ"ל)
גרמניה א נ"ל י"ל)

אב לא גרמניה אפ"ק
אפ"ק אפ"ק
אנא חן

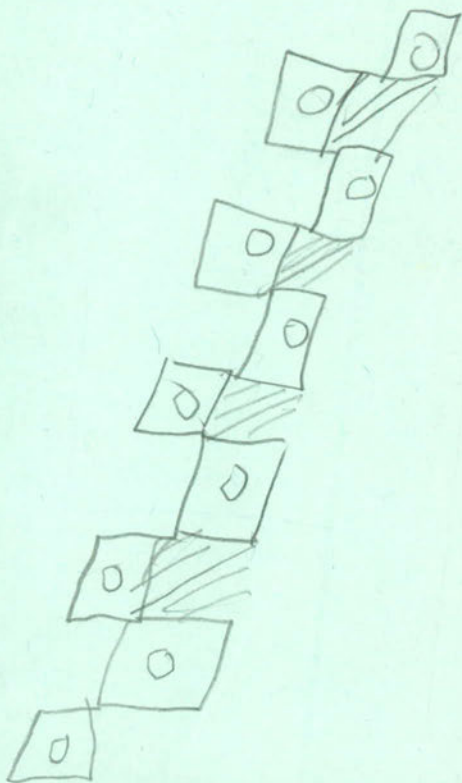
י"ל א"ל 225222

КРЕДИТНЫЙ

ПЕЧАТ

№

ОБЩЕСТВЕННАЯ КРЕДИТНАЯ



מדינת ישראל

תאריך 18.2.85

אל:

כאורה

מאת: לשכת ראש-הממשלה.

~~הילד~~
ארלו

נשיא ארמניה יאיר

אנדרה ב 8.10.85 א

11.10.85

האלא אתה לאשר הרמזיכק

זה אחייב לקל אותך

בלדה, כגילא-א

ואתה בלדה-א

Le תלסן

נשיא המדינה והגברת הרצל

מבקשים את ראש הממשלה והממשלה ל. פנס

להאיל ולבוא לסצות צרב ממלכתית

לכבוד

הז מצלתו נשיא הרפובליקה הפדרלית של גרמניה

הגברת ריכרד פון-וילצקר

ביום שליש כיג בתשרי תשמ"ו (8.10.85) בשעה 20.30

משכן נשיא ישראל, ירושלים

תא לזנות 02/235288



רש"מ - מוצ"מ - אצורים - אבא גולד

13-30

אצל רחל - יום' - 8.10.85

ספרים קבוצ.

רחל

1 4 גולד * (4) (2+ גרמנים)

✓ הלך ארנס (מ"ה שנה) - חן ה

✓ ישעיהו טנוך - אהבה

✓ השמירה הגדולה - אלנור

2 השמירה הישנה - גדולה - מנ' בן ארי

✓ הלך ויצמן - יולי

✓ אברהם טמיר - אברהם

✓ ח"כ אבא אלון שנה 554/23

✓ נחמיה נוביק - חמ"ל

4 - קוצ אברהם

אורי סביר

✓ ד"ר ברק - סוסה

3 השמירה האם - למידה

4 וצבי אשי גולד

Dr Richard von Weizsäcker
Federal President

Born in Stuttgart on 15 April 1920, married,
four children

Primary and grammar school education, Berlin and
Bern

- 1937 School-leaving certificate
Studied law and history at Oxford, Grenoble and
Göttingen Universities
- 1938-1945 Soldier, reaching the rank of reserve captain
in an infantry regiment
- 1945-1953 Studies, legal training, 1st and 2nd state
examinations in law
- 1953-1966 Employed in industry
- 1954 Doctorate in law, Göttingen
Joined the Christian Democratic Union (CDU)
- 1964-1970 President of the German Evangelical
Convention
- since 1966 Member of the CDU national executive
- since 1969 Member of the Synod and Council of the
German Evangelical Church
- 1969-1981 Member of the Bundestag
- 1971-1974 Chairman of the CDU General Policy Commission
- 1974-1977 Chairman of the CDU Basic Programme Commission
- 1979-1981 Vice-president of the Bundestag
- 1981-1984 Governing Mayor of Berlin and member of the
Berlin House of Representatives
- since 1984 President of the Federal Republic of Germany

(IN-Press)

Marianne von Weizsäcker
née von Kretschmann

Born in Essen, 17 May, 1932

University qualifying certificate, Essen

Higher Commercial College, Hamburg

1953 married Richard von Weizsäcker. Four children
(three sons and a daughter)

1972—1981

Member of the Presbytery of the Protestant Peace Parish
in Bonn

Volunteer nursing duties at Protestant Children's Hospi-
tal of St. Augustin, nr. Bonn ("Green Lady")

since 1973

Member of the Selection Committee of the German
National Study Foundation, Bonn

since 1979

Member of the Board of Curators, German National
Study Foundation, Bonn

since 1982

Member of the Board of Curators, St. John's Foundation,
Berlin

since 1984

Chairperson of the Elly Heuss Knapp Foundation,
"Mothers' Convalescence Scheme"

Patron of the German Committee for UNICEF

ידיעות לעתונות

11
503

אמברגו לפרסום עד השעה 21.30 !



ירושלים, כ"ג בתשרי תשמ"ו
8 באוקטובר 1985

דברי נשיא המדינה בסעודת ערב ממלכתית לכבוד נשיא רפ"ג

אדוני הנשיא, גבי פון וייצקר הונכבה,

בשמי, בשם רעייתי ובשם העם בישראל הנני מקדם אתכם בכריכה. ביקורו של נשיא הרפובליקה הפדרלית בישראל איננו ביקור ממלכתי רגיל, ואף אין זה מאורע שאנו יכולים כבר לאמוד את משמעויותיו ההסטוריות. לנו, אזרחי ישראל, קשה - אולי אף בלתי אפשרי - למצוא מילים שיהלמו את העבר הניצב בינינו. העבר, הקובע את ההווה ומשפיע על העתיד, מתנשא כחומה בלתי נראית בין שני עמינו. אולם אנו יודעים היטב כי אסור שהעתיד יקבע אך ורק על ידי העבר.

כאשר נשיאה של מדינת ישראל מקבל את נשיא הרפובליקה הפדרלית של גרמניה בביתו ההסטורית הנצחית של העם היהודי - אי אפשר להמנע מן המשמעות הגדולה של המאורע. דברים רבים כבר נאמרו ונכתבו על בעית היחסים, הרגישה והמורכבת, בין שתי הדמוקרטיות הללו, הגושאות את זכרונות השואה האיומה בתולדות אנוש. שואה שבה היינו אנו, העם היהודי, קורבן עיקרי. שואה שבה אחד שליש מעמנו כידי שלטון אכזר ובלתי אנושי, שממנו - כפי שהיטבת לומר בנאומך הבלתי נשכח בכונדסטאג ב-8 במאי השנה - העם הגרמני עצמו היה חייב להשתחרר.

לפני איבעים שנה, על חורבותיו העשנים של עבר שרוף, מנקודת שפל עמוקה מכל תהום, החלו אנשים טובים לבנות - אבו על אבו, נדבר על נדבר - יסודות חדשים למערכת יחסים מתוקנת בין יהודים וגרמנים, בין ישראל לגרמניה. מקרקע חרוכה וזרועת דם ודמעות, שנדמה היה כי לא תצמיח עוד

ולא תשוב לפירוח לעולם - עמלו אנשים יחידי סגולה להנביט זרעי ידידות חדשה, כל-תאמו. אני נזכר בשמות גודלמו, בן-גוריון, אדנאור ויבדל לחיים וילי בראנדט. החל כאותם כוודים בקרב בני עמר, שבזמן המלחמה חיפו נפשם להציל יהודים. דרך מתנגדי המשטר הנאצי ועד למדינאים גדולים בעלי ערכים, חזון ושאי-רוח. שגרירים מצויינים, רגישים ומודעים לכובד שליחותם, וידידים אמיצים שקשרו נפשם בידידות נאמנה וחסי-פניות לעם היהודי לישראל אחד חלה, אקסל שפרינגר, ידיד מסור ונאמן מאין כמוהו. שאבד לנו לפני ימים אחדים ואנו נוצרים את זכרו בכבוד ובאהבה.

אף אתה, אדוני, הודהית בעבר עם עניינה של ישראל והפגנת את ידידותך הנאמנה לעמנו. לך נועד מקום מיוחד בהסטוריה של עמר ובתולדות הנסיון המשותף לשני עמינו - בזכות אותו נאום מזהיר שנשאת לרגל יום השנה ה-40 לסיום המלחמה, יום השחרור האנושי מכללי רודנות ודיכוי, משנות אפלה ואכזריות; יום של ראשית חדשה לאירופה ולגרמניה. אתה, אדוני הנשיא נטלת את מקומך המיוחד ורב המשמעות בנאומך הבלתי נשכח בכונדסטאג, אשר ירשם בהסטוריה כמסמך חשוב מאין כמוהו. מסמך הראוי באמת להחשב כתעודה הסטורית ראשונה במעלה. שהרי, כפי שאמרת (ואני מצטט): "מוטל עלינו - ויש בנו העוז - להביט אל האמת ללא טשטוש ובלא עוות" (סוף ציטוט). ואם אני נזקק שוב ושוב במהלך הביקור להצהירותי - אני עושה זאת בלי להתנצל. איש לא יוכל עוד בעתיד לדון בבעיית יחסינו בלי להדרש לאותו נאום. אני מאמין כי ביקור מוסיף ממדים נוספים, שהיו חסרים עד כה, ליחסים שבין שתי ארצותינו. מפני שאירבעים השנים אשר חלפו וכל אשר הושג במהלכן נוטעים בנו את האמונה כי בכוחנו להפוך תקוה למציאות.

כדבריר (ואני מצטט): "כולנו, בין אם אשמים אנו אם לאו, מבוגרים כצעירים, חייבים להכל את העבר. תוצאותיו נוגעות לכל אחד מאתנו, ואנו נושאים באחריות לו... לא מדובר בהתגברות על העבר. זה לא ניתן

להעשות. אי אפשר לשנות את העבר בדיעבד או להשיב את הנעשה. מי שעוצם עיניו בפני העבר נעשה עוור לגבי ההווה... עלינו להבין שאין פיוס ללא זכירה... זכירה היא מודעות לפעולת אלהים בהסטוריה. היא מקור האמונה בגאולה. (סוף ציטוט)
אין כל ספק כי הזכירה הזאת, הטבועה עמוק בתודעתנו הלאומית, היא שורש התייחסותנו לגורלה של ישראל, לרווחתה ולבטחונה.

אדוני הנשיא,

מיום הקמתה של מדינת ישראל היתה זו תמיד עמדתנו כי את הסכסוך עם שכנינו הערבים לא ניתן לפתור בשדה הקרב כי אם סביב שולחן המשא ומתן. ממשלותינו שבו והדגישו את רצונה של ישראל לשאת ולתת על כל העניינים השנויים במחלוקת בלא תנאים מוקדמים. במשך שנים קבענו שהדיאלוג הוא הדרך היחידה לשלום וכי משא ומתן, ככל שיהיה נפתל וקשה, מוכרח להוביל לתוצאות חיוביות. במשך שנים עמדנו על דעתנו כי לא תתכן התקדמות בלא משא ומתן וכי לא היה משא ומתן בינינו ובין שכנינו הערבים שלא הניב התקדמות כלשהי. ואז, יום אחד, קמה אישיות גדולה במזרח-התיכון ונענתה לאתגר. נשיא מצרים המנוח, אנואר א-סאדאת בא לירושלים, נאם לפני הכנסת, שטח את תביעותיו ונכנס למשא ומתן שהוליך לחתימת חוזה השלום בין ישראל לבין מצרים. כמו כן הוליד המשא ומתן את הסכמי קמפ-דוויד שקבעו קוים מנחים לפתרון הבעיה הפלשתינאית.

כיום גבולנו עם מצרים פתוח. תיירים ישראלים מרבים לפקוד אתרים שונים במצרים. בכל בוקר יוצא מתל-אביב אוטובוס לקהיר, וטיסות יומיות יוצאות בקו האויר בין מצרים לבין ישראל. אמת, יש גם בעיות, רק בשבוע החולף היינו עדים לארוע טרגי ומדאיג בסיני שעלה בקרבנות יקרים. לא כל ההתפתחויות היו כפי שקיווינו, אולם מגנון המשא ומתן ודו-השיח קיים באמצעות שגרירות ישראל בקהיר ושגרירותה של מצרים בישראל. אולי התוצאה המוחשית ביותר מביקורו ההסטורי של סאדאת בירושלים ב-19 בנובמבר 1977 היא העובדה כי מאז לא נפל חייל אחד, ישראלי או מצרי, בסיני ולאורך הגבול הישראלי מצרי.

ברוח אותו הסכם המפ-דייויד אנחנו בישראל צופים סיכוי להגיע למשא ומתן עם ירדן ועם נציגי הפלשתינאים תושבי השטחים המוחזקים בידינו. אנחנו מוסיפים לחתור למשא ומתן ישיר, ללא כל תנאים מוקדמים באשר למסגרת המו"מ ולחוצאותיו.

אדוני הנשיא,

אחת הבעיות המרכזיות בגישה כלפי אזורנו נעוצה בנטיה לראות את הסכסוך הישראלי-ערבי במנותק מן ההקשר הכללי באזור. דומני כי יהיה זה נכון לומר כי דעת הקהל בעולם הוטעתה במידה ניכרת כתוצאה מהדגשת-יתר של הסכסוך הישראלי-ערבי ביחס לכל המחירש במזרח התיכון. אינני רומז בשום צורה כי הסכסוך הערבי-ישראלי איננו חשוב. מובן שהוא חשוב וראוי לכל המאמצים למען פתורנו. אולם הסכסוך הזה, כמדומה, מושר ענין יב וכמעט כפייתי ללא שום יחס לעניינים חשובים לא פחות במזרח התיכון.

ההתפתחויות היות-האסון שחלו, ועדיין מתחוללות, במזרח התיכון והמאיימות על שלום העולם - אינן להן כל קשר לסכסוך הערבי-ישראלי. ראה נא את המצב השורר סביבנו - מאפגניסטאן ומלחמת איראן-עירק במזרח ועד הסהרה המערבית במערב. ראה את כל הסכסוכים הנמשכים בכל זמן נתון בשטח הניחב הזה, כולם ללא כל קשר למחלוקת הערבית-ישראלית. רק אז תקבל התמונה הפוליטית באזורנו את הפרספקטיבה הנכונה.

הסכסוך הערבי-ישראלי איננו הבעיה המרכזית במזרח התיכון. שהרי אם וכאשר יושב הסכסוך הזה בכל צורה שהיא, עדיין יוותרו בעינם המוקדים העיקריים של שפיכות-דמים, לוחמה ואי-יציבות במזרח התיכון ובצפון-אפריקה. העדר פרספקטיבה נכונה גרם לעתים עוזות של תמונת המצב הכוללת במזרח התיכון.

אדוני הנשיא,

שתי ארצותינו סבלו מפגיעת הטרור הבינלאומי. אנחנו גאים בעובדה שתגובתנו לסכנה זו לשלום העולם היתה איתנה, בלתי מתפשרת ואמיצה. בהתמודדות הנמשכת בין הטרור הבינלאומי ובין התרבות המערבית -- הטרוריסטים מאוחדים, אולם קורבנותיהם אינם מאוחדים. המחבלים אינם יודעים גבולות ואינם מכבדים כל ריבונות. אי אפשר לצפות מקרבנות הטרור להבליג ולא לנקוט הגנה עצמית. רק ביממה האחרונה פעלו טרוריסטים באתונה, בבריסל ונגד אנית נופש איטלקית, ומדינות העולם החופשי, שלא לדבר על ארגון האומות המאוחדות, לא השכילו להוציא אותם מתחום החברה התרבותית ולהתאחד במלחמה בהם.

בכל יום אנחנו מתבשרים על משלוח חדש של כלי משחית לאזורנו, הרסניים ורצחניים מכל קודמיהם. אמצעי ההרס הללו זורמים לאזור מן המזרח ומן המערב. במקום להקדיש משאבים אדירים לרווחת האדם הפשוט, הולכים ונוצרים מצבורים צבאיים ענקיים. האם לא הגיעה העת לעצור את מרוץ החימוש הקטלני במזרח-התיכון, האם לא מלאה סאת האסונות והמלחמות? לא נשק חסר לנו, כי אם שלום. עמי האזור חייבים לחיות בשלום ובשלוה וליישב את מריבותיהם ואת חילוקי הדעות שביניהם בדרכי שלום וללא שפיכות דמים.

כידוע לך, אדוני הנשיא, ממשלת ישראל שהוקמה לפני שנה כממשלת אחדות לאומית, הצליחה במהלך השנה להסיג את כוחותינו מלבנון, תוך כדי נקיטת הצעדים הנחוצים להבטחת שלום האוכלוסיה בכפרים ובערים שלאורך גבולנו הצפוני.

הממשלה התמודדה עם המשבר הכלכלי החמור ביותר שניצב בפניה והיא מבצעת מדיניות כלכלית כואבת שתוביל, כמקווה, לשיפור מצבנו הכלכלי. בהקשר זה ברצוני להביע את הערכתנו לרפובליקה הפדרלית על מאמציה במסגרת הקהיליה האירופית למען פתרון הבעיות שנתעוררו כתוצאה מהרחבת הקהיליה.

בפנותי אליך, אדוני הנשיא, העומד בראש אחת המדינות המובילות של הקהיליה האירופית, -- קהיליה המאוחדת במטרה לקדם את עמי אירופה, אינני

יכול שלא להירר בצער כמה מרחק עדיין אזורנו מהגשמת החלום שאבות
הקהילה האירופית ביקשו להגשים כאשר החלו לפסוע בנתיב שהביאכם
להשגים ימים כל כך. אתם השכלתם במשך ארבעים שנים איוכות לשמור את
השלום, ויבשת אירופה לא ידעה עוד מלחמה. אנחנו בישראל - יהודים,
מוסלמים, נוצרים ודרוזים - חולמים על היום שבו יכון שלום. אנחנו
חולמים כי עמי המזרח התיכון ישאבו השראה מנסיונכם ואנו תפילה לשלום
ולשתוף פעולה לתועלתם ההדדית של עמי האזור ולמען שלום במזרח הזה
שידע סכל יב כל כך.

אדוני הנשיא,

כאשר אני, כנשיאה של דמוקרטיה חופשית יחידה באזור זה, מכיר אותך -
נשיאה של אחת הדמוקרטיות המובילות בעולם המערבי כיום - הרשה נא לי
להזכיר שוב את דברך כי הדור הצעיר בגרמניה איננו אחראי אמנם למה
שהתחולל לפני ארבעים שנה, אולם הוא נושא באחריות לתוצאות ההסטוריות
של מה שאירע. על רקע הצהרה זו - עלינו להביט יחדיו אל העתיד. אל
מול הדורות הצעירים בשתי ארצותינו נשקפים סיכויים לעתיד טוב יותר.
עתיד שאיננו נעדר זכרונות, אך הוא עשיר באתגרים. במשימה קדושה זו
המשמשת לנו מטרה משותפת - אתה, אדוני הנשיא, מילאת תפקיד ראשי
בהתווית הדרך שלפנינו. דרך אשר תוליד לשתוף פעולה והכנה גוברת בין
שני עמינו. דרך שתחזק אותנו בשאיפתנו לשלום באזור זה מוכה המלחמה.
ברוח זו הריני מזמין אתכם, מכובדי, גבירותי ורבותי, לקום ולהרים כוס
לכבוד אורחינו הנכבדים, נשיא הכונדס-רפובליקה והגבית פון וייצק.

סעודה-גר (3)

Press bulletin



EMBARGO UNTIL 8/10/85, 21:30 HOURS!

CHECK AGAINST DELIVERY

STATE DINNER GIVEN BY THE PRESIDENT OF ISRAEL, MR. CHAIM HERZOG
IN HONOUR OF THE PRESIDENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
DR. AND MRS. VON WEIZSÄCKER

BEIT HANASI, JERUSALEM, 8TH OCTOBER, 1985

Mr. President and Mrs. Von Weizsäcker,

I rise to greet you on behalf of my wife and myself and on behalf of the people of Israel. The visit of the President of the Federal Republic to Israel is neither an ordinary State visit nor is it an event which we can as yet measure in its historical implications.

For every one of us here in Israel, there is little if anything which we can put into words which would or could do justice to the past which stands between us. The past, which determines our present, as well as our future, looms like an invisible wall between our peoples, and yet we know only too well that the future cannot be solely determined by the past.

As the President of the State of Israel receives the President of the Federal Republic of Germany in the ancient historic capital of the Jewish people, it is impossible to ignore the implications of such a momentous occasion. Much has been said and written about the problem of the relationship of these two democracies

which bear the memories of the most terrifying holocaust in history, in which we, the Jewish people, were the principal victims, losing one third of our nation at the hands of a cruel and inhuman regime, from which - as you put it so succinctly in your memorable address to the Bundestag on May 8th, 1985 - the German people had to be liberated.

40 years ago, on the smoking ruins of a destroyed past, from the depths of human misery, good men began to reconstruct, stone upon stone, layer upon layer, new foundations for improved relations between Israel and the Jewish people, on the one hand and the German people on the other hand. On a scorched earth, seeped in blood and tears, on which it appeared that nothing would ever grow or flourish, a small group of unique people - the names of Goldman, Adenauer, Ben-Gurion and Willy Brandt come to mind - sowed the seeds of a new relationship. This group of people included those isolated

heroes amongst your people, who risked their lives to save Jews and to whom tribute has been paid in Yad Vashem: the opponents of the Nazi Regime, statesmen of high principle and vision, outstanding Ambassadors, so very sensitive to the problems and the import of their mission and courageous friends who dedicated themselves to true and unswerving friendship to the Jewish people and to Israel. One of these - Axel Springer - a devoted and loyal friend, who left us some days ago and whose memory we recall with honour and affection.

You, Sir, who has in the past identified yourself with Israel's cause and demonstrated your friendship for our country, occupy by now and will continue to occupy a special place in the history of your people and in the history of our common experience, because of that very great address which you delivered on the occasion of the 40th Anniversary of the 8th of May, 1945, the day of human liberation from tyranny and oppression, from years of darkness and inhumanity, the day of a new beginning for Europe and Germany.

You assumed a role of major significance in your unforgettable address to the Bundestag, which will go down in history as a document of the greatest importance. It truly merits the oft misused characterisation of 'historic'. For, as you put it "we need and we have the strength to look the truth straight in the eye without embellishment and without distortion." And if I have recourse in the course of this visit to your statements, I do so without apology. No one in the future will be able to discuss the problem of our relations without having recourse to that address. I believe that your visit adds the necessary additional dimension to the relations between our two countries which was absent. For the 40 years which have passed and all which has been accomplished in them, give us hope that it is in our power to translate hope into reality.

In your words: "all of us whether guilty or not, whether old or young, must accept the past. We are all affected by its consequences and liable for it..... it is not a case of coming to

terms with the past - that is not possible, it cannot be subsequently modified or made undone. However, anyone who closes his eyes to the past is blind to the present.....we must understand that there can be no reconciliation without remembrance..... remembrance is the experience of the work of God in history. It is the source of faith in redemption."

It is surely with this remembrance in mind that we must consider the fortunes of Israel, its well being, and its security.

Mr. President,

Ever since the establishment of the State of Israel, it has been our conviction that our conflict with our Arab neighbours cannot be resolved on the battle field but only at the negotiating table. Our Governments have repeatedly emphasised Israel's willingness to negotiate on all issues without prior conditions.

For years we maintained that dialogue is the only road to peace and that negotiations, however protracted and difficult must lead to positive results. For years we maintained that no advance could be made without negotiations and no negotiations had ever taken place between us and our Arab neighbours without an advance being made. And then, one day, a great man arose in the Middle East and accepted our challenge. The late lamented President Anwar Sadat of Egypt came to Jerusalem, addressed the Knesset, set forth his demands and entered into negotiations which led to the signing of the Israel-Egyptian Peace Treaty. They also led

to the Camp David Agreement, setting out the guidelines for a solution to the Palestinian Arab question.

Today, the border with Egypt is open. Israeli tourists frequent Egyptian resorts. A bus leaves Tel-Aviv every morning for Cairo; daily flights connect Israel and Egypt. True, there are problems. Not all developments have been as we would have wished them, but the machinery of negotiation and dialogue exists in the Israel Embassy in Cairo and in the Egyptian Embassy in Israel.

Perhaps the most tangible result of President Sadat's historic visit to Jerusalem in November 19, 1977 is the fact that since that visit not one Israeli or Egyptian soldier has died in the Sinai or on the Israeli-Egyptian border.

It is in the spirit of the Camp David Agreement that we in Israel view the prospects of achieving negotiations with Jordan and the representatives of the Palestinian people residing in the territories administered by us. We continue to seek direct negotiations without preconditions as to the form of the negotiations or the results of such negotiations.

Mr. President,

One of the major problems attending the approach to our area has been the fact that there has been a tendency to see our problem removed from the context of the general picture in the area. I think it is right to say that public opinion in the world has, to

a considerable extent been misled by the over-emphasis of the Israel-Arab conflict in the context of all that is happening in the Middle East. I am not in any way suggesting that the Arab-Israel conflict is not an important one. Of course it is and merits a determined effort towards its resolution. But it appears to draw obsessive interest to neglect of far more important issues in the Middle East.

The ominous developments which have been, and are occurring in the Middle East and are threatening the peace of the world, have nothing to do with the Arab-Israeli conflict. Observe the situation all around us from Afghanistan and the Iran-Iraq war to the East, to the Western Sahara in the West. Observe all the conflicts going on at one given time in this vast area, all unconnected with the Arab-Israeli dispute. Only then will the political picture in our area assume correct perspectives.

The Arab-Israel conflict is not the central problem in the Middle-East. Because if the Israel-Arab conflict is resolved by whatever means it is resolved, the main centres of bloodshed, warfare and instability in the Middle East and North Africa will persist.

This lack of correct perspective has led, at times, to a distortion of the overall picture of the situation in the Middle East.

Mr. President,

Both our countries have suffered from the scourge of international terror. We are proud of the fact that our response to this danger to the world has been firm, unequivocal and courageous. In the ongoing confrontation between international terror and Western civilisation terrorists are united. Their victims are not. Terrorists know no boundaries, respect no sovereignties. The victims of terror cannot be expected to practise self restraint instead of self-defence.

Every day we learn of the arrival in our region of new weapons of death, each time more deadly, more murderous than those preceding it. These means of destruction flow into our region from East and West. Instead of vast resources being devoted to advance the lot of the common man, huge military stockpiles are being created. Has not the time come to halt the deadly arms race in the Middle East and have we had not our fill of catastrophes and wars? It is not arms we lack - but peace. The peoples of our region have to live in peace and quiet, and resolve their differences and quarrels peacefully and without bloodshed.

As you are aware, Mr. President, our Government, which is a National Unity Government formed a year ago, has succeeded in the course of the year in withdrawing our forces from Lebanon, while taking all necessary measures to ensure the security of our population in the towns and villages along our Northern border.

The Government has grappled with the very serious economic crisis which beset it and is engaged in implementing a very painful economic policy, which will hopefully improve our economic situation. In this connection I would express our appreciation to the Federal Republic for its efforts within the European Community, aimed at resolving problems which have arisen as a result of the enlargement of the Community.

As I address you, Mr. President, the head of one of the leading members of the European Community, united in the cause of the advancement of the peoples of Europe, I cannot but reflect in sorrow how far removed in our area we are from the fulfilment of the dream which the founders of the European Community had in mind when they finally set their foot on the road which has brought you so far. You, during 40 long years have preserved peace and the Continent of Europe has not known war. We, in Israel, Jews, Moslems, Christians and Druze, dream of the day when peace will come. We dream of the day when we can make available to the nations of our area and share with them the fruits of our research, our scientific advances and our technological developments. We dream that the nations of the Middle East will be inspired by your experience and with it in mind we pray for peace and cooperation to the mutual benefit of the nations of our area and for the benefit of peace in our region which has suffered so much.

Mr. President,

As I, the Head of a free democracy - the only one in this area - greet you, the Head of one of the leading democracies in the Western world today, let me once again recall your words that your young people are not responsible for what happened over 40 years ago, but they are responsible for the historical consequences. It is against the background of this proposition that we must both look to the future. Ahead of the young generations of our two countries lie the prospects of a better future. A future not without its memories, but rich in challenges. In this sacred task which is our common purpose, you, Mr. President, have played a major role in mapping the road ahead of us. A road which will lead to cooperation and understanding between our peoples. A road which will strengthen us in our quest for peace in this war-ridden area. It is in this spirit that I invite you, Your Excellencies ladies and gentlemen to rise and to drink to the health of our distinguished guests - the President of the Bundesrepublik and Madame Von Weizsäcker.

(INST.)

נשיא רפ"ג

משרת הנשיאות ברפ"ג הינה בעיקר טקסית. כאשר הגיע אליה, מראשות עיריית ברלין, ריכרד פון וייצסקר, איש צמרת ב-CDU, ידעו רק מעטים שיש בו העוצמה המוסרית שהוכיח.

ההזדמנות נוצרה על-ידי יובל ה-40 לתבוסת הנאצים, שבמרכזו העמיד הקנצלר קוהל את האירוע בביטבורג. פון וייצסקר הסתייג מן העניין על-ידי העדרות מן המעמד, על אף נוכחותו של עמיתו רייגן במקום. לאחר מכן נשא הנשיא ב-8 במאי בפני הבונדסטאג נאום שהבטיח לו תהילה בינלאומית. אין מנוס מקריאת הנאום כדי לעמוד על משמעותו של המסמך ועל אישיותו של הנאום. הנאום, שבו עשה פון וייצסקר חשבון נפש אכזרי ונוקב עם ההיסטוריה הגרמנית, הפך לאחד הדוקומנטים המרשימים של תקופתו. הוא משמש עתה חומר לימוד בבתי הספר ומאות אלפי תקליטים שלו הופצו בכל שכבות העם. המעניין והמעורר הוא שדעת הקהל הגרמנית הגיבה ברובה באהדה על הנאום.

הוא שייך לאצולה הגרמנית. אחיו, קארל פון וייצסקר, הינו פיסיקאי ואינטלקטואל מזהיר. שניהם בנו של ארנסט פון וייצסקר, מי שהיה מנכ"ל משרד החוץ הגרמני ערב השלטון ההיטלראי וגלש לתוכו, באותו תפקיד, תחילה עם יומרות "למנוע את הגרוע ביותר" ואחר כך מתוך הסתגלות. הוא שירת את המשטר, במשמעת פקידותית, אך גם ניסה, פה ושם, לרכך דברים. הוא היה בין נאשמי נירנברג, והבן ריכרד - אז עורך דין צעיר שאף השלים את שרותו הצבאי הממושך - סייע בהגנה על האב. האב קיבל 11 שנות מאסר (צ'רצ'יל סבר בדיעבד שזו היתה טעות) ואחרי מספר שנים זכה בחנינה.

שרותו הצבאי (7 שנים) עבר עליו ביחידת עילית שהיתה מורכבת בעיקר מבני המעמד הבינוני ומעלה, יחידה בעלת יוקרה במסורת הפרוסית ולאו דווקא אהודה על הנאצים. במהלך המלחמה הוא נפצע.

אישיותו של וייצסקר בולטת בזירה הגרמנית בעיקר על רקע רדידותו היחסית של הקנצלר קוהל שפופולאריותו נמצאת בירידה גוברת. אך מה שצריך לעניין אותנו היא העובדה שמעמד ביטבורג, שאליו סחב קוהל את רייגן מתוך חשבון פוליטי פנימי שקוף, לא פעל לטובת הקנצלר בדעת הקהל הגרמנית, בעוד שוייצסקר נהיה פופולארי לאחר שהעמיד תקופת הנאצים בפרספקטיבה אירופית וגרמנית חסרת-פשרות ובעוצמה ללא תקדים.

במאי '85 ביקר פון וייצסקר בהולנד, שגם בה משקע לא קטן מתקופת הכיבוש הנאצי, ונתקבל בכבוד רב על רקע נאומו. הוא רואה את ביקורו בישראל כשליחות היסטורית והוא מתכוון לה בשקידה רבה. אנשי תקשורת מן השורה הראשונה ילווהו וינציחו את הביקור. יהיה לו משמעות רצינית בתחום יחסי ישראל-גרמניה ואף מעבר לזה.

לסיכום: יש לנו כאן עניין בבן למשפחה השייכת למעמד הגרמני הגבוה החש על בשרו את הפיתוי שבו לא עמד אביו ורבים כמוהו בימי השלטון הנאצי. מה שקרה לאביו ולארכיו ומה שעוללה ארצו לעולם לאירופה וליהודים רובץ על פון וייצסקר כמעמסה שעומה הוא חייב לחיות. העובדה שבחר בעימות ישיר עימה עומדת לזכותו. לנו, החיים עם גרמניה של זמננו, צריך להיות עניין לארח את נשיאה זה בכבוד שכן, יותר מכל מנהיג גרמני אחר, אחרי אדנאואר ובראנדט, נתן הוא ביטוי נועז ומעמיק למשקעים שבין גרמניה והיהדות וזאת תוך מאמץ חיובי מאד ובעל עומק היסטורי להכיר במחויבות הנובעת מהם.

אגב, שגריר גרמניה בישראל החל חדשים רבים לפני הביקור במסע קשרי ציבור באוניברסיטה העברית כדי שיוענק לנשיא תואר כבוד בעת ביקורו. בהצבעה של 52 נגד 48 ואחרי ויכוח ענייני החליט הסנט של האוניברסיטה לדחות ההצעה. הנימוק היה שלגרמנים מדורו של וייצסקר מעניקים תואר רק למי שלחם בנאצים (בראנדט, וונו). וייצסקר שנתן כנראה הסכמתו ליוזמת השגריר הבין את ההחלטה אך גם נפגע. הטעות של האוניברסיטה היתה בעצם הבאת הנושא לוויכוח ולהצבעה וגרוע מזה היתה ההדלפה. עם זאת החליט פון וייצסקר לערוך ביקור באוניברסיטה העברית (במיוחד חדר מרטין בובר, שעל מעריציו הוא נמנה).

הנשיא הוא בן 65. למד באוניברסיטאות אוכספורד, גרנובל וגטינגן, דוקטור למשפטים. ביקר בארץ 4 פעמים וילדיו שהו כאן כמתנדבים. ב-1973 היה במשלחת הגרמנית הרשמית להלווית ד. בן-גוריון. ביקורו האחרון: אפריל 1982, ונפגש עם מ. בגין. היה להם ויכוח על עתיד השטחים ועל יחסי בגין-שמידט.

Tuesday, 8 October

- 15.45 - Leave for "Yad Vashem",
Martyrs' and Heroes'
Memorial
- To be met by Mr. Reuven
Dafni, Vice Chairman of the
Remembrance Authority
Directorate
- 15.55 - Private visit to
Remembrance Hall
- 16.05 - Attend tree planting
ceremony in honour of
Mrs. Anny Kreddig and her
late husband Walter Kreddig,
Righteous among Nations
- 16.10 - Visit "Yad Vashem"
- 16.35 - Wreath-laying ceremony at
Remembrance Hall
- 16.50 - Leave for the Prime Minister
Office
- 17.00 - Meeting with Prime Minister
Shimon Peres
- 18.00 - Proceed to the King David
Hotel
- 20.20 - Leave for the Presidential
Residence

Tuesday, 8 October

- 20.30 - State dinner hosted by
the President and
Mrs. Chaim Herzog
- 22.45 - Visit the German Room,
at the Israel Museum

Overnight at the King David Hotel,
Jerusalem

לער

של

החלטה של מ-196

היה נכח ליל חמישי

ב

היה

Thursday, 10 October

- 07.30 - Breakfast with representatives of the Israeli and International Press, (at the hotel)
- 08.15 - Leave for the Hakirya helipad
- 08.30 - Flight by Helicopter to Haifa Airport
- 09.00 - Proceed to Haifa
- 09.15 - Reception held by Mr. Arie Gurel, Mayor of Haifa, at City Hall
- 10.00 - Tour of Haifa accompanied by Mayor Arie Gurel
- 10.30 - Flight by Helicopter to Sde Boker
- 11.15 - To be welcomed and accompanied by Prime Minister Shimon Peres :
- 11.30 - Wreath-laying ceremony at the Tomb of Ben Gurion
- 11.45 - Visit the Desert Research Institute
- 12.15 - Visit the Ben Gurion Hut
- 12.45 - Lunch at Kibbutz Sde Boker
- 14.00 - Visit the Kibbutz

Thursday, 10 October

- 15.00 - Return flight by Helicopter to Jerusalem
- Proceed to the King David Hotel
- 17.20 - Leave for the Van Leer Institute
- 17.30 - Meeting with young Israelis
- 20.00 - Private dinner at the Mishkenot Shaananim Guest House

Overnight at the King David Hotel, Jerusalem

בברכה

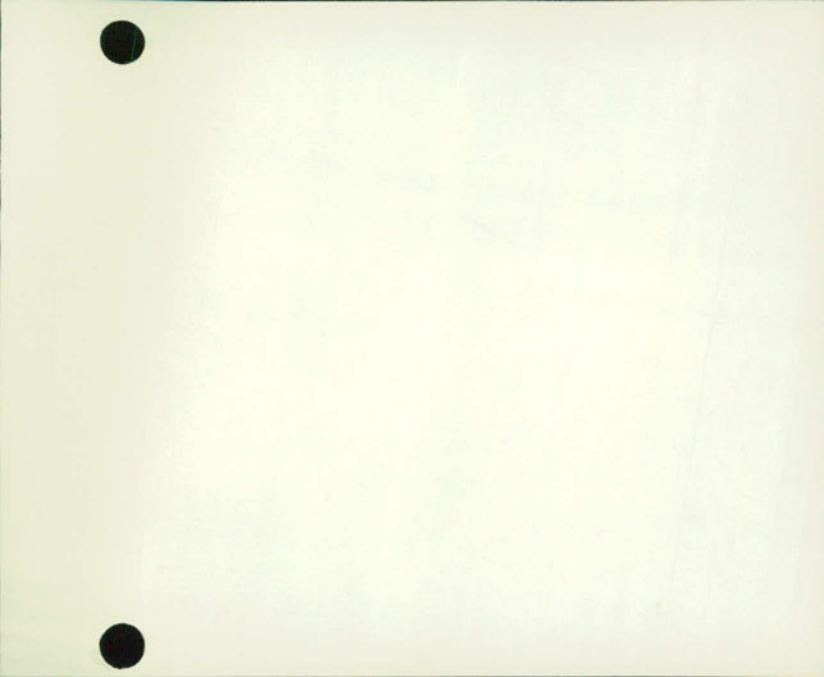
מאת

שגרירות ישראל

SIMROCKALLEE 2

5300 BONN 2

TEL. 82 31 • TELEPRINTER 885 490
CABLEADDRESS: MEMISRAEL BAD GODESBERG





יח' בתשרי התשמ"ו
3 באוקטובר 1985

721

אל: מר יעקב היכל, יועץ בכיר למנכ"ל
משרד ראש-הממשלה

מאת: מנהל אירופה 1

הנדון: ביקור נשיא רפ"ג

מצא נא רצ"ב תיק שהוכן בקפדנות ואף בעזרה אסתטית
מאירת עיניים על ידי שגרירותנו בבון.

בברכת חג שמח,

יואל אלון

העתק: הציר בון

OFFICE OF THE
ATTORNEY GENERAL



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
JERUSALEM

1957-1958
1957-1958
1957-1958

1957-1958
1957-1958
1957-1958

1957-1958
1957-1958
1957-1958

1957-1958
1957-1958
1957-1958

1957-1958
1957-1958
1957-1958

1957-1958
1957-1958
1957-1958



ס ו ד י

ר פ " ג

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

- א. ריכרד פון ויצסקר - 1. קורות חיים
2. התבטאויות בנושא הסכסוך במזה"ת ובנושא מחויבות העם הגרמני כלפי העם היהודי

- ב. רפ"ג - כללי
1. נושאי פנים
2. מדיניות החוץ
3. כלכלה
4. בטחון וצבא

- ג. ישראל-רפ"ג
בילטרלי
1. המדיניות המזה"תית
2. עמדות בנושא הסכסוך
3. שיתוף פעולה צבאי
4. שיתוף פעולה כלכלי
5. שיתוף פעולה מדעי



ס ו ד י

תוכן הענינים - המשך

- 2 -

6. חקלאות
 7. קשרי תרבות
 8. עניני עבודה, רווחה וחינוך
 9. קונסולרי
-
- ד. רפ"ג-ארצות ערב - 1. הסחר
 2. ייצוא נשק



קורות חיים

די"ר ריכרד פון ויצסקר - נשיא רפ"ג

נולד ב-15 אפריל 1920, בשטוטגארט.	
נשוי, ארבעה ילדים.	
בית ספר יסודי, בית ספר תיכון במגמה הומניסטית בברלין ו-ברן.	
בחינות בגרות.	1937
לימודי משפטים והיסטוריה באוניברסיטאות של אוקפורד, גרנובל ו-גטינגן.	-
חייל. לאחרונה סרן במילואים בגדוד חיל רגלים.	1938 - 1945
לימודים; תקופת התמחות; בחינות המדינה למשפטים.	1945 - 1953
פעילות בתעשיה.	1953 - 1966
קבלת תואר דוקטור למשפטים ב-גטינגן.	1954
הצטרפות למפלגת ה-C.D.U. (האיחוד הנוצרי-דמוקרטי).	
נשיא ועידת הכנסיה האוונגלית הגרמנית.	1964 - 1970
חבר ההנהלה הפדרלית של מפלגת ה-C.D.U.	1966 - 1984
חבר הסינוד והמועצה של הכנסיה האוונגלית הגרמנית.	1969 - 1984
חבר הבונדסטאג.	1969 - 1981
יושב ראש ועדת המצע של מפלגת ה-C.D.U.	1971 - 1974
יושב ראש ועדת תכנון המצע של מפלגת ה-C.D.U.	1974 - 1977
סגן נשיא הבונדסטאג.	1979 - 1981
ראש עיריית ברלין וחבר בית הנבחרים של ברלין.	1981 - 1984
נשיא הרפובליקה הפדרלית של גרמניה.	מ-1984



התבטאויות נשיא רפ"ג פון-ויצסקר בנושא הסכסוך במזה"ת
ובנושא מחוייבות העם הגרמני כלפי העם היהודי

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

ביטוי פומבי לעמדותיו של הנשיא פון-ויצסקר בנושא הסכסוך במזה"ת ובנושא מחוייבות העם הגרמני כלפי העם היהודי, ניתן בעיקר בנאומיו במהלך ביקורו בירדן ובמצרים בחודש פברואר 1985 ובהתבטאויותיו לתקשורת מיד לאחר הביקור וכן בנאומו בפני הבונדסטאג במעמד יום השנה הארבעים לסיום מלחמת העולם השנייה.

הסכסוך במזה"ת

- "(השלום במזה"ת) חייב להיות כולל, מאחר ובלא שיתוף כל המדינות והעמים במזה"ת לא יהיה לבסוף שלום. "
- "אנו מאמינים שפתרון צודק רק כאשר מועלות בקנה אחד, בדרכי שלום ובאמצעות משא ומתן, זכותן של ישראל והמדינות האחרות באזור, כולל ירדן, לקיום בגבולות מוכרים ובטוחים וזכות ההגדרה העצמית של העם הפלסטיני. "
- "הסדר שלום יתקיים רק אם לא יראה עצמו צד מהצדדים כמורחק (מהמו"מ) או מדוכא. כל הצדדים חייבים להבין, ששלום של ממש מותנה בויתורים מכאיבים. "
- " ... מימוש זכות העם הפלסטיני להגדרה עצמית ... אל לו לבוא על חשבון עמים אחרים. . . "
- "שלום במזה"ת אינו אפשרי בלעדי או נגד העם הפלסטיני, אך גם לא בלעדי או נגד ישראל. דווקא לנו הגרמנים ... הבנה עמוקה ביותר לדרישת הישראלים לבטחון מוחלט. "
- "על פי השקפתנו חייב מו"ב שכזה (ללא שימוש או איום בכוח) להתבסס על



עמדות נשיא רפ"ג - המשך

- 2 -

המשפט הבינ"ל, האוסר רכישת שטחים בכוח. "

" אמרת (המלך חוסיין) שעקרון המרת שטחים בשלום הוא עיקר במדיניותך. אנו

מקוים שתמצא הבנה באמצעות מדיניות זו. "

(הדברים לקוחים מנאום הנשיא בסעודה הרשמית בעמאן ב-3.2.85. הם חוזרים על עצמם בניסוחים זהים כמעט בנאום המקביל בקהיר, ב-5.2.85 ובראיון לתקשורת מיד עם שובו לרפ"ג. באותו ראיון הדגיש במיוחד ש"מטרותינו הבסיסיות... שבאמצעים להשגת מטרות אלה יהיה ויתור מוחלט וקפדני על אלימות...")

בענין ועידה בינלאומית לשלום במזה"ת אמר הנשיא במסיבת עיתונאים בקהיר ב-5.2.85 :
" אין אנו מחויבים בעד או נגד צורה מיוחדת כלשהי לחיפוש פתרונות. החשוב הוא שכל המדינות והצדדים לענין ישתתפו. "

בנאומו לרגל יום השנה למלחמת העולם השניה אמר הנשיא ב-8.5.85 : " מי שפוסק בנושא המצב במזה"ת, יואל נא לחשוב על הגורל שהועידו גרמנים לבני אדם יהודים ושהוביל ליסוד מדינת ישראל בתנאים, המעיקים עד היום על תושבי האזור. "
בנאומיו הפומביים הנ"ל ובראיונותיו לתקשורת נמנע הנשיא מלהתייחס לאש"פ ולשאלת ייצוג העם הפלסטיני. ככלל נמנע מלהכנס לפרטי הצעות לפתרון והקפיד להגביל עצמו לקריאה למציאת פתרונות בדרכי שלום, להתנגדות לרכישת שטחים בכוח ולהכרה בזכות ישראל לבטחון במקביל לזכות העם הפלסטיני להגדרה עצמית.

מחויבות העם הגרמני כלפי העם היהודי

נושא זה תפס חלק חשוב בנאומו של הנשיא בפני הבונדסטאג ב-8.5.85 והוא מופיע שוב ושוב בהקשר לעמדת גרמניה כלפי הסכסוך במזה"ת בנאומיו בירדן ובמצרים.
" אנו מזכירים היום בדאבה את כל מתי המלחמה ושלטון האלימות. אנו מזכירים במיוחד את ששת מליוני היהודים שנרצחו במחנות ריכוז גרמנים. "



עמדות נשיא רפ"ג - המשך

- 3 -

" היטלר... עשה את כל העם מכשיר לשנאתו (ליהודים)... אין כמעט מדינה שקורותיה חפשיים מהסתבכות במלחמה ובאלימות, אך רצח העם שנעשה ביהודים, אין לו תקדים בדברי הימים. "

" ... אך כל גרמני יכול היה להוכח בסבל היהודים... מי שפקח עיניו, מי שרצה לדעת, אי אפשר היה למנוע ממנו את הידיעה על נסיעת רכבות הגירוש. "

" כל אחד, שנכח בתקופה זו במודעות מלאה, ישאל עצמו היום על מעורבותו. "

" (הדור שנולד לאחר המלחמה לא חטא), אך אבותיו הותירו לו ירושה קשה. כולנו, אשמים או לא אשמים, זקנים או צעירים, צריכים לקבל את העבר. כולנו נפגעי תוצאותיו וערבים לו... "מי שסיגור עיניו בפני העבר, יעשה עיוור להווה. "

" העם היהודי זוכר ויזכור תמיד. אנו מבקשים פיוס. דווקא משום כך עלינו להבין שאין קיום לפיוס ללא זכרון. "



ש מ ו ר

רפייג - נושאי פנים

(לקראת ביקור הנשיא פון ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

א. המצב הפוליטי-פנימי

1. ממשלת רפייג, בראשותו של דייר הלמוט קוהל, מורכבת מ-9 שרים של הדמו-נוצרים (CDU); 5 סוציאל-נוצרים (CSU) ו-3 ליברלים (FDP).
הבסיס הפרלמנטרי של הקואליציה איתן: 289 חברי בונדסטאג לעומת 230 חברים לאופוזיציה (202 סוציאליסטים ו-28 "ירוקים").
2. קיימים חילוקי-דעות בתחום האיש והתכני בין שתי השותפות הקואליציוניות הזוטרות - מפלגת ה-צ.ס.או ומפלגת ה-פ.ד.פ. וכן בין הקנצלר קוהל ומנהיג ה-צ.ס.או שטראוס, המעיבים על עבודת הקואליציה. למרות המתיחות הקואליציונית והתקלות בתיפקוד הממשלה, האפשרות לשינויים קואליציוניים לפני הבחירות הפרלמנטריות ב-1987, נראית קלושה. יתר על כן, 3 המפלגות כבר הצהירו שבכוונתן להמשיך לקיים את הקואליציה הנוכחית גם לאחר הבחירות לבונדסטאג.
3. השנה התקיימו בחירות ל-לנדטאג במדינות סאארלנד, ברלין ונורדרין-וסטפאלן וכן בחירות לרשויות המקומיות ב-הסן. ה-צ.ד.או זכה בבחירות רק בברלין ואילו ה-ס.פ.ד. זכה בנצחון משמעותי ב-3 הבחירות האחרות. כן הוכיחו הבחירות הנ"ל התחזקות של ה-פ.ד.פ. שעבר את אחוז החסימה ונכנס ל-3 הלנדטאגים והחלשת מפלגת הירוקים, פרט לברלין שם הצליחו האלטרנטיבים (הכוללים את הירוקים), להגביר את כוחם. כתוצאה מהבחירות הנ"ל איבד ה-צ.ד.או את הרוב



ש מ ר

רפ"ג - נושאי פנים (המשך)

- 2 -

בבונדסראט ובוואריה (צ.ס.או) מהווה עתה את לשון המאזניים. ב-1986 יתקיימו בחירות ללנדטאג בנידרזאקסן ובבוואריה שבהן יש סיכויים טובים ל-צ.ד.או ול-צ.ס.או לשמור על מעמדן.

4. סקרי דעת הקהל בעקבות הבחירות הנ"ל הראו סחף ניכר בתמיכה בממשלה ובאימון לקנצלר ובסקרי חודש יוני אף עלתה ה-ס.פ.ד. ב-10% על ה-צ.ד.או/צ.ס.או. בסקרים מאוחרים יותר התאזנו התוצאות לגבי שתי המפלגות כשההפרש ביניהן בתחום 2-4 אחוזים, כשבכל משאל מפלגה אחרת בראש. עפ"י תוצאות הסקרים עברה ה-פ.ד.פ את הירוקים וחזרה למעמדה כמפלגה השלישית ברפ"ג, וכי שתי המפלגות תעבורנה את אחוז החסימה.

5. בעקבות תוצאות הבחירות והסקרים, מורגשת דאגה במפלגות ה-צ.ד.או וה-צ.ס.או, למרות שהקנצלר עצמו מפגין בפומבי בטחון עצמי רב. מנהיגי מפלגות הקואליציה מקיימים סדרת מפגשים להפגת המתחושות ביניהן ולשיפור תיפקוד הממשלה לקראת הבחירות הפרלמנטריות בתחילת 1987. לעומת זאת חלה עליה גדולה במוראל ה-ס.פ.ד. ונוצרה אצלה אמונה שיש לה סיכוי סביר לנצח בבחירות לבונדסטאג. לאור זאת, ברצון המפלגה להעמיד בראשה מועמד כריזמטי ומצליח שימשוך קולות, ומעריכים שיוהנס ראו, ראש ממשלת נורדריין-וסטפאלן, יבחר רשמית בקיץ 1986 למועמד המפלגה לתפקיד הקנצלר. לפי עוצמת ההתקפות ההדדיות בין ה-צ.ד.או/צ.ס.או וה-ס.פ.ד. ניתן לומר שמערכת הבחירות כבר החלה. ב-פ.ד.פ מורגשת אורית שביעות רצון מתוצאות הבחירות והסקרים והרגשת בטחון שהיא תעבור את אחוז החסימה ושהיא שיקמה את עצמה בהנהגת בנגמאן. הירוקים מודאגים מירידת כוחם. הם ממשיכים להתלבט לגבי דרכם הפוליטית-רעיונית (התמסדות, שיתוף בקואליציות או הישארות באופוזיציה נצחית, הרוטציה של הנבחרים וכו'), וקיימים אצלם מאבקים בין אישים וסיעות המייצגים אידיאולוגיות שונות. ההערכה הכללית היא שהירוקים עברו את שיא כוחם וכי הם בקו ירידה.



ב. הנושאים העיקריים שעל סדר היום

1. המצב הכלכלי-חברתי : למרות הצלחות הממשלה בצמצום הוצאותיה ובחידוש הצמיחה הכלכלית, קיימת דאגה עקב מצב האבטלה הגבוהה. ברפ"ג יש עתה 2,2 מליון מובטלים ולא נראית באופק תקווה לירידה משמעותית. הדבר תורם לא מעט לגילויי עוינות ולעתים אף אלימות, כלפי פועלים זרים ומשפחותיהם (בעיקר תורכים). למרות שהממשלה הצליחה להביא ב-1984 באמצעות מענקי שיקום לחזרתם של כ-170 אלף זרים לארצות מוצאם, נשארו עדיין ברפ"ג 4,4 מליון זרים (מתוך אוכלוסיה כללית של 61 מליון) שבקרבת האבטלה גבוהה במיוחד. הממסד הפוליטי מודאג גם מההתפתחויות הדמוגרפיות המראות ירידה מתמדת בילודה והזדקנות האוכלוסיה ולפי תחזית הלשכה הפדרלית לסטטיסטיקה, תהיה ברפ"ג בעוד 45 שנים רק אוכלוסיה של 41 מליון נפש. ההשלכות המידיות הן שבשנה הבאה יהיה שנתון הגיוס קטן מכדי למלא את תקן הצבא, סגירת בתי ספר ופיטורי מורים עודפים, קושי במימון הביטוח הסוציאלי של מספר גובר של זקנים ע"י מספר קטן של עובדים, כשהבעיה תלך ותחריף בשנים הבאות.
2. שמירת איכות הסביבה : תופעות זיהום אויר, קרקע ומים, תמותת היערות והאמצעים שיש לנקוט לשיפור איכות הסביבה, מהווים נושא פוליטי ממדרגה ראשונה (לא מעט בזכות פעילות הירוקים שהגבירה את עירנות הציבור בנושא). הממשלה המרכזית וממשלות המדינות מנסות להוכיח לציבור שהן פעילות בתחום זה ונשקלים אף נקיטת אמצעים בלתי פופולריים בתחום התחבורתי (כגון הגבלת מהירות כלי רכב והורדת כושר ביצוע שלהם ע"י התקנת קטליזטורים וכו').
3. בעיית הטרור : גל הפיגועים של "סיעת הצבא האדום", במיוחד נגד מטרות צבאיות של ברית נאט"ו אך גם נגד מטרות רפ"גיות הפוקד את רפ"ג במשך החדשים האחרונים והסימנים לשתי"פ עם ארגוני טרור בצרפת ובבלגיה, מדאיגים את הממשלה והציבור. הגברת שיתוף הפעולה הבינממשלתי למלחמה בטרור והחמרת אמצעי הבטחון, עומדים על סדר היום בעדיפות גבוהה.



4. פרשת שחיתויות ותרומות בלתי חוקיות למפלגות : נושא זה, שהסעיר את הרוחות

לפני מספר חדשים בעת דיוני ועדת החקירה הפרלמנטרית ופרשת יו"ר הבונדסטאג בארצל, ממשיך לעניין את הציבור בעקבות פרסומים חדשים לבקרים: פרשת תרומות ל-ס.פ.ד. באמצעות קרן אברט ומעורבותו של האסלבר וקרן פרץ נפתלי, פרשת תרומות לפוליטיקאים של ה-צ.ד.או ע"י חברות הביטוח ופתיחת משפטי השרים לשעבר - לאמבסדור ופרידריכס ושל מנכ"ל קונצרן פליק.

5. היחסים הבינגרמניים ואיחוד גרמניה : העובדה שלכל אזרח רביעי רפ"ג

קרובים ברד"ג מסבירה ששיפור היחסים והרחבת הקשרים בין שתי המדינות בתחומים השונים אינם מעניינים רק את הממשלה והציבור הפוליטי, אלא את כלל הציבור. למרות חילוקי דעות יסודיים בין שתי המדינות הגרמניות, נעשו בשנים האחרונות צעדים רבים להגברת המסחר, הקלת תנועת אזרחים בין שתי המדינות, ביקורים הדדיים של אישים פוליטיים ומשלחות ושת"פ בתחומי התחבורה, הדואר, שמירת איכות הסביבה ועתה עומד להיחתם הסכם תרבות. חופש הפעולה של רד"ג בנושא מוגבל ע"י בריה"מ, כפי שראינו לפני שנה כאשר נאסר על הונקר לבקר ברפ"ג. יש להניח ששיפור הקשרים בתחומים השונים ימשך כמו גם חילוקי הדעות החריפים בבעיות היסוד: בעוד ממשלת רפ"ג דוגלת בזכות ההגדרה העצמית של כל הגרמנים ובאיחוד גרמניה במסגרת אירופה מאוחדת וקובעת ש"השאלה הגרמנית" פתוחה (כולל הגבולות המזרחיים), ותיפטר רק בחוזה שלום עם בנות הברית, מדגישה ממשלת רד"ג את הסטטוס-קוו כפתרון קבע ואת הצורך בהכרה בריבונות המלאה של כל אחת משתי המדינות. לממשלת רפ"ג אין אשליות בדבר הסיכויים לאיחוד או לחוזה שלום בטווח הקרוב והבינוני, אך היא מחזיקה בעקשנות ובהתמדה בעקרונותיה הנ"ל תוך הסתמכות על חוקת היסוד שלה והסכמיה עם בנות הברית. יחד עם זאת היא מדגישה את מחויבותה ל"אוסטופוליטיק" ולהסכמיה עם מדינות מזא"ר.



ש מ ו ר

רפ"ג - נושאי פנים (המשך)

- 5 -

6. פרשיות הריגול : פרשיות הריגול הרבות בחדשים האחרונים, בעיקר ע"י סוכני רד"ג, הן פועל יוצא ממצבה הגיאופוליטי של רפ"ג ומקשרי המשפחה הענפים של תושבי שתי הגרמניות. פרשיות אלה מעידות על ליקויים חמורים בתיפקוד שירות הבטחון הרפ"גי, המדאיגים את הממסד הפוליטי ומשמשים נושא להתענינות גדולה בציבור.



רפ"ג - מדיניות חוץ - כללי

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

כ ל ל י

1. מדיניות החוץ של ממשלת רפ"ג, המוכתבת על ידי הנסיבות ההסטוריות, ומציאותה הגיאופוליטית, עומדת בסימן המשכיות מירבית של המדיניות שניהלה ממשלת שמידט-גנשר ורצונה של הממשלה הנוכחית לשנות ולחדש. השינוי המאפיין את מדיניות הקואליציה הנוכחית, מוצא את ביטוי בהכנסת דגשים חדשים, בעיקר בנוגע ליחסי מזרח-מערב, בהדגשת לאומיות גרמנית מחודשת ואיחוד גרמניה ומקומה של רפ"ג במערכת הבינלאומית.

השותפות עם ארה"ב וברית נאט"ו

2. מאז הקמתה באוקטובר 1982, הצליחה ממשלת קוהל-גנשר לטהר האוירה ואי ההבנות עם ארה"ב שנתגלעו בשנות שלטונו האחרונות של שמידט. בביקורים ובהצהרות חוזר הקנצלר קוהל ומדגיש הידידות והשותפות עם ארה"ב כאבן-פינה של הברית האטלנטית ושל מדיניות רפ"ג. שלא כקודמתה, מגלה ממ' קוהל-גנשר נכונות רבה לתיאום עמדות עם ארה"ב בקשת רחבה של נושאים פוליטיים, ובראש וראשונה ביחסי מזרח-מערב ובמדיניות כלפי העולם השלישי.

3. נחישותה של ממשלת רפ"ג לבצע במלואה את החלטת נאט"ו בענין הצבת טילי הפרשינג והקרוז, ותמיכתה והבעת נכונותה העקרונית להשתתף בתכנית S.D.I, חרף הביקורת



ס ו ד י

רפ"ג-מדיניות חוץ - המשך

- 2 -

והויכוחים הסוערים מבית והלחצים מצד בריה"מ ובנות בריתה, מהוים הוכחה למגמה זו. המדיניות של בת-הברית הנאמנה של ארה"ב ונאט"ו הניבה פירות שבאו לידי ביטוי בנכונותו של הנשיא ריגאן לבוא לקראת דרישות הקנצלר קוהל בעת הביקור ברפ"ג, במאי 1985, כגון הטקס בביטבורג שגרם לו לקשיים בארה"ב וההצהרות שהגבולות הסופיים של גרמניה יקבעו רק בעת חתימת הסכם שלום, וכי ארה"ב תומכת בזכות ההגדרה העצמית של העם הגרמני, קרי ש"השאלה הגרמנית נשארת פתוחה".

הקהיליה האירופית

4. נאמן לתורת אדנאור, מבהיר הקנצלר קוהל רצונו לפעול ביתר שאת למען איחוד אירופה. נקודת המוצא לתפיסה זו היא ראיית הקהיליה כמסגרת משלימה לנאט"ו, מסגרת המאפשרת לרפ"ג לבטא את זהותה הלאומית, אשר יש בה כדי לתרום להבטחת השלום והיציבות באירופה, תנאים שבלעדיהם לא יוכלו להגשים את רעיון איחוד גרמניה. מכאן גם נכונותה להשקיע כל מאמץ (כולל הגדלת הנטל הכספי) להרחבת הקהיליה ולהתקדם למימוש איחוד אירופה, או בהעדר התקדמות משמעותית, לשמר הקיים ולקדם את שת"פ במסגרות אחרות מצומצמות יותר, כגון האיחוד המערב אירופי ושת"פ רפ"ג-צרפתי. העדר התקדמות בתהליך איחוד אירופה עוד בעשור הנוכחי, עלול, אליבא ד-קוהל, להביא לסיכון כל אשר הושג.
5. אי לזאת, פועלת עתה רפ"ג בשיתוף פעולה הדוק במיוחד עם צרפת, לרביזיה של אמנת רומא, במגמה לחזק את סמכויות מוסדות הקהיליה ולהרחיב את תחומה פעולתה לנושאי איכות הסביבה, תרבות, מדע וטכנולוגיה ולמיסוד שיתוף הפעולה המדיני. בין חברות הקהיליה האירופית, רפ"ג בולטת במיוחד בנאמנותה העקבית לעקרונות



ס ו ד י

רפ"ג-מדיניות חוץ - המשך

- 3 -

הפעולה המשותפת במדיניות חוץ ומוותרת כמעט תמיד על עמדתה היא בנושאים כגון המזה"ת, למען השגת קונצנזוס אירופי. רפ"ג היא גם הדוחפת העיקרית להגברת הפעילות הקהילתית בדרום-מזרח אסיה ובאמריקה הלטינית.

גרמניה המזרחית

6. למרות המציאות, מסרבת ממשלת קוהל-גנשר, כמו גם ממשלות קודמות, לראות ברד"ג ארץ זרה וריבונית ואת היחסים עימה כיחסי חוץ. מכאן שהטיפול במכלול היחסים עם רד"ג מתרכז בלשכת הקנצלר ובמשרד לעניינים בינגרמניים ולא במשרד החוץ. כיבוד ההסכמים שנחתמו עם רד"ג ע"י הממשלות הקודמות והמשך המו"מ במגמה להגיע להסדרים מעשיים שישרתו את אזרחי שתי הגרמניות מחד-גיסא והדגשה מילולית הנושאת חותם לאומני בדבר איחוד גרמניה באמצעות מתן זכות הגדרה עצמית מאידך-גיסא, מאפיינים את מדיניות ממשלת רפ"ג.
7. עם היבחרו, הבהיר הקנצלר קוהל, שבניגוד לממשלות קודמות, בכוונתו להשתית את יחסי שתי המדינות על בסיס של תמורה ותמורה-שכנגד. הענקת מלווה בסך מיליארד מרקים גרמנים לרד"ג עוד בטרם ניתן היה להבחין בתמורה שכנגד מצידה והענקת הטבות כלכליות נוספות למרות השתתפותה של ממשלת מזרח ברלין במתקפה התעמולתית הסוביטית בהקשר להצבת הטילים, שהאשימה את רפ"ג ב"רבאנשיזם", מהוות עדות לנכונות ממשלת קוהל להעדיף שיקולים פרגמטיים על פני הכרזות אידיאולוגיות.
8. למרות שחילוקי הדעות בבעיות היסוד בין שתי המדינות נשארו בעינן ולמרות האכזבה על ביטול ביקור הונקר ברפ"ג בסתיו 1984, ניכרה במשך השנה האחרונה התפתחות רבה בקשרים הבין-גרמניים בתחומים השונים. אף הסכם התרבות שהמו"מ עליו נמשך שנים, עומד להיחתם לפני סוף השנה לאחר שנמצא הסדר בדבר הכללת מערב ברלין.



רפ"ג-מדיניות חוץ - המשך

- 4 -

התפתחות זו והתבטאויות מנהיגי רפ"ג שלמרות המחלוקות העקרוניות יש לקדם את הקשרים הבילטרליים, מצדיקות את ההנחה שמדיניות ממשלת רפ"ג משתלמת.

ברית המועצות והמזא"ר

9. צירוף של סיבות הסטוריות, גיאוגרפיות, בטחוניות וכלכליות, מנחות את ממשלת קוהל (כמו ממשלות קודמות) במדיניותה כלפי בריה"מ ובנות בריתה. עם היבחרו הצהיר הקנצלר קוהל שבכוונתו לכבד את החוזים שנחתמו ולהמשיך בהרחבת הקשרים הקונסטרוקטיביים ויחסי השכנות הטובה עם בריה"מ ומדינות מזרח אירופה, בעוד שבהיותו מנהיג האופוזיציה התנגד בתקיפות ל"אוסטפוליטיק" של קודמיו.
10. בצד הפרגמטיות המתבקשת, מדגישה ממשלת קוהל (במיוחד אמורים הדברים לגבי האגף הדמח-נוצרי בקואליציה) את האיום הנשקף לבטחונה של רפ"ג מצד בריה"מ, בה היא רואה יריב אידיאולוגי בעל שאיפות התפשטות.
11. במשך השנה האחרונה הושמעו בהקשר ליובל ה-40 לסיום המלחמה, חלוקת גרמניה וגירוש גרמנים מארצות מזא"ר, מספר רב של התבטאויות מפי שרים בממשלה ואישים בולטים במפלגות ה-צ.ד.או וה-צ.ס.או, שהעמידו בספק את נכונות הממשלה לכבד את ההסכמים שקודמתה חתמה עם ארצות מזא"ר. באירועים שונים הושמעו טענות שהתחייבות רפ"ג לכבד את הגבולות הקיימים היא זמנית ואינה מהווה הכרה בהם מכיון שהגבולות הסופיים יקבעו רק בהסכם השלום, תביעות לאיחוד גרמניה בגבולות 1937 ואף הושמע כי למגורשים מארצות מזא"ר ולצאצאיהם הזכות לשוב למולדתם. התבטאויות אלה יצרו אורה עכורה ביחסי רפ"ג עם ארצות מזא"ר, במיוחד עם פולין, ויצקו שמן על מערכת התעמולה הסוביטית שהאשימה את רפ"ג ב"רבאנשיזם". הצהרות הקנצלר, שמסיבות פנים היו דו-משמעיות במידה רבה, לא תרמו לטיהור האורה, אך נראה



ס ו ד י

רפ"ג-מדיניות חוץ - המשך

- 5 -

שנאום הנשיא פון-ויצסקר בבונדסטאג ב-8 במאי, ומאמציו של שה"ח גנשר בסיוריו בבירות מזא"ר והצהרתו של רפ"ג אין בהווה ולא יהיו לה בעתיד תביעות טריטוריאליות - הביאו להרגעת הרוחות.

12. נאמנים לתפישתם שהאינטרס הגרמני מחייב שיפור האוירה ביחסי מזרח-מערב, חוזרים מנהיגי רפ"ג ומדגישים את הצורך בהמשך ההידברות בין מעצמות-העל ובהתקדמות בשיחות פירוק וצמצום החימוש למיניהן. כן מגלה רפ"ג פעילות לקידום תהליך ובשי"א למרות שכל התקוות שניתלו בו לא מומשו. במגעים עם בנות בריתה של בריה"מ במזא"ר מדגישה רפ"ג שגם למדינות בינוניות כמותן יש תפקיד חשוב בשיפור יחסי מזרח-מערב ע"י לחץ על מעצמות העל שעימן הן קשורות, לקדם את הדיאלוג ביניהן.

העולם השלישי

13. כוחה הכלכלי והגדלת משקלה הפוליטי בזירה הבינ"ל, הביאו לעליית משקלו של העולם השלישי, במסגרת עיצוב מדיניות החוץ הרפ"גית. לבד מגיבוש מדיניות סיוע לשמה, רואה רפ"ג בעולם השלישי מקור לחמרי גלם ושווקים לתוצרתה. בשנה האחרונה שמה רפ"ג דגש מיוחד על פיתוח הקשרים עם המזרח הרחוק, ובמיוחד עם סין.

14. למרות ניסוחיו של הקנצלר במהלך הצהרת הממשלה (תמיכה בעקרון הבלמ"זיות ואי-התערבות), נראה כי מדיניות ממשלתו מונחת ע"י השאיפה להגברת השפעתה הפוליטית והכלכלית של רפ"ב בקרב גוש מדינות זה. יחד עם זאת, פועלת ממשלה זו להקטנת החיכוכים עם ארה"ב, ובמידת האפשר לתיאום עמדות עימה במוקדי משבר בעולם השלישי (דרום יבשת אפריקה ומרכז אמריקה, לדוגמה) ולאור מצבה הכלכלי - לצמצום הוצאות הסיוע לעולם השלישי.



רפ"ג-מדיניות חוץ - המשך

- 6 -

15. מדיניות החוץ כגורם לחיכוכים קואליציוניים

קיימת מתיחות מתמשכת בנושאי מדיניות חוץ בין מפלגת שה"ח גנשר, ה-פ.ד.פ, לבין ה-צ.ס.או וחלק מה-צ.ד.או. מבקרים אלה של שר החוץ טוענים כלפיו שהוא מנהל מדיניות עצמאית מדי שאינה עולה בקנה אחד עם קוי היסוד של הממשלה. ביקורת חריפה במיוחד על גנשר מושמעת בנושא ה"אוסטפוליטיק", אך חילוקי הדעות קיימים גם בנושאים אחרים, כגון המדיניות כלפי דרום אפריקה ואמריקה המרכזית והסיוע לעולם השלישי. החיכוכים מהוים גורם מפריע לתיפקוד הממשלה ובמרביתם הביע הקנצלר קוהל את תמיכתו בשר החוץ.



כלכלת רפ"ג

(לקראת ביקור הנשיא פון ויצסקר ושר החוץ גנשר - אוקטובר 1985)

1. כלכלת רפ"ג היא, באופן מוחלט ויחסית לאוכלוסייתה, הראשונה בגודלה באירופה.
2. בכל הנתונים המשמעותיים, כגון: מאזן תשלומים, רזרבות מט"ח, שיעורי חסכון, אינפלציה, צריכה אנרגיה ליחידת תל"ג וכו', מתחרה רפ"ג ביפן על המקום הראשון בעולם, בהצלחה.
3. המדיניות הכלכלית של רפ"ג היא ליברלית ואנטי פרוטקציוניסטית, בהיותה ארץ ייצוא מובהקת. למעלה מ-20% מכלל המקורות והשימושים תלויים בסחר החוץ. רפ"ג מייצאת כ-30% מהייצור התעשייתי שלה.
4. בעייתה העיקרית של רפ"ג היא האבטלה הגוברת. מדיניותה לצמצום ההוצאות הציבוריות ובלימת האינפלציה (מהנמוכות בעולם), מקשה על מלחמתה לצמצום האבטלה.

נתונים סטטיסטיים

שעורי אינפלציה שנתיים :	ממוצע 1970-80	1984	1985
	5.1 %	2.4 %	2.5 %

אחוזי אבטלה :	1982	1983	1984	1985
	6.8 %	8.4 %	8.4 %	8.7 % (חזוי)



- 2 -

הצעה ל-1986	1985	1984	תקציב (במיליארדי מרקס) :
<u>264</u>	<u>259</u>	<u>256</u>	

1984	1983	1982	עודף במאזן המסחרי (במיליארדי מרקס)
<u>55</u>	<u>42</u>	<u>51</u>	



רפ"ג - בטחון וצבא

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

1. מספרים

עקרון ההגנה של רפ"ג מתבסס על השתלבות בגייסות של נאט"ו בפיקוד נאט"ו. תרומת רפ"ג היא: תקציב הגנה שנתי - כ-47.8 מיליארד מ"ג, שהם כ-18% מן התקציב הלאומי ועוד כ-1.6 מיליארד מ"ג עבור החזקת צבאות זרים ברפ"ג. התקציב כולל 34% לחימוש (רכש, אחזקה, מו"פ) ו-800 מליון מ"ג להגנה אזרחית. כח אדם: סה"כ קרוב ל-500,000 איש, מזה צבא: 340,000 איש, חיל אוויר: 110,000 איש, חיל ים: 40,000 איש. לאלה נוספים מועסקים אזרחים מעל 170,000 (פקידים, שומרים וכו').

2. צבא

הצבא בנוי מחיל-שדה המשתלב בפיקוד נאט"ו בחרום וצבא טריטוריאלי הנשאר באחריות לאומית וכולל גם 65,000 אנשי מילואים. ארגון הצבא: 3 גייסות, מורכבים מ-12 אוגדות (6 שריון, 4 חרמ"ש, 1 הררית, 1 צנחנים). כל אלה מורכבים מ-35 חטיבות: 17 שריון, 15 חרמ"ש, 3 צנחנים, 1 אלפיניסטים.



רפ"ג - בטחון וצבא - המשך

- 2 -

ציוד עיקרי : טנקים: קרוב ל-5,000 (כ-1257 ליאופרד 2, כ-2,500 ליאופרד 1, כ-200 טנקי גישור, כ-150 טנקי הנדסה, כ-1225 אחרים. נגמ"שים: כ-6,500 (כ-4,000 M-113, כ-2,200 מרדר). ארטילריה: כ-1,500 קנים (כולל כ-80 M-110 203 מ"מ המסוגל לירות פגז גרעיני, כאשר הפגזים בידי הצבא האמריקאי). מערכת נ"ט: כ-2,500 (כולל כ-2,000 מילאן, כ-350 טאו, כ-260 הוט). מערכת נ"מ: כ-430 גאפארד (עם תותח נ"מ 35 מ"מ עם מכ"מ עצמי), כ-800 משגרי נ"מ אישיים (רדאיי) וכ-45 מערכות רולאנד.

חיל האויר : מורכב מ-4 דיביזיות אוויריות אשר פועלת במסגרת נאט"ו וכוללות 12 טייסות קרב הפצצה, 7 טייסות קרב הפצצה קלות, 4 טייסות סיור, יחידות טילי פרשינג 1, הרקולס, הוק משופר, 4 טייסות תובלה, 4 טייסות מסוקים, 4 רגימנטים לשליטה והתראה. הציוד העיקרי של חיל האויר הוא המטוס F-104, F-4, אלפא ג'יט, טורנאדו, טראנסאל, מסוקי VH-10.

חיל הים: גם הוא פועל במסגרת נאט"ו. מתחלק לזירת הים הבלטי והים הצפוני. המשימות העיקריות הן: מניעת נחיתה ושמירת דרכי האספקה פתוחים, פינוי מוקשים ומיקוש בנתיבי היריב.

3. מגמות

- הממשל ביטל את ההקפאה בנושא חימוש והצטיידות הכוחות המזוינים. כיום נבדקים הצרכים לשנות ה-90 ולסוף המאה. מערכות נשק עיקריות ב-20 השנים הבאות תכלולנה:
- משפחת נגמ"שים חדשה (לרבות נגמ"ש נ"ט, נגד מסוקים, ואחרים).
 - מטוס עליונות אווירית לשנות ה-90.
 - טנק חדש, לא לפני שנות ה-90.
 - מסוק נ"ט, דור שני.
 - משפחת טילי נ"ט, עוד בעשור זה.



ס ו ד י

רפ"ג - בטחון וצבא - המשך

- 3 -

4. עזרה צבאית ומדינית

לרפ"ג תעשיה צבאית מפותחת הלוחצת להיתרי יצוא. מדיניות כל הממשלות, לרבות הנוכחית, היא מדיניות יצוא נשק חופשית למדינות נאט"ו, מוגבלת מחוצה לנאט"ו. שווקי היצוא : בעיקר אמריקה הלטינית, נאט"ו ואירופה המערבית. מערכות נשק רבות נבנות כפרויקט משותף של מספר חברות נאט"ו, ולכן קיימת נזילה לארצות ערב של מערכות הכוללות ידע רפ"ג, בעיקר דרך צרפת ובריטניה. מדיניות הבטחון של הממשלה הנוכחית מתואמת מאד עם ארצות הברית.

5. מערכות הבטחון של רפ"ג וישראל

אנלוגיות :

- איום ע"י מערכות נשק סובייטיות דומות.
- ארצות ארוכות וצרות.
- תפיסה דומה ע"י הצבאות של שדה הקרב.
- מסיבה זו מגיעים לפתרונות ישימים לשני הצדדים.



רפ"ג - המזה"ת

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

- מדיניות ממשלת רפ"ג במזה"ת מתבססת בעיקרה על שלושה עקרונות :
 - זכות כל מדינות האזור, בהדגשת זכות ישראל, לקיום בגבולות בטוחים ומוכרים;
 - זכות העם הפלסטיני להגדרה עצמית, אך לא על חשבון מדינה קיימת;
 - ויתור על איום ושימוש בכוח כאמצעים להשגת פתרון לסכסוך ובמקביל עמידה על הצורך במו"מ בין הנוגעים בדבר.
- ממשלת רפ"ג אינה רואה מקום ליוזמה רפ"גית או אירופית בשעה זו, ואף אינה נוטלת לעצמה תפקידי תיווך בין הצדדים. היא אינה שוללת כל יוזמה או הצעה של הנוגעים בדבר או של צדדים שלישיים, כל עוד אין אלה נוגדים את שלושת העקרונות שלעיל, אך סבורה שעליה ועל שותפותיה לקהיליה האירופית להסתפק בשעה זו בעידוד הצדדים לחפש ולקדם פתרון משלהם.
- ממשלת רפ"ג מנסה לתרום למאמצי השלום על ידי פעילות דיפלומטית - ביקורים הדדיים תכופים של שרים וראשי מדינות - שתכליתה לגבש בקרב מדינות ערב, ובעיקר אלה הנחשבות מתונות, עמדה משותפת שתאפשר פתיחת מו"מ עם ישראל.
- ממשלת רפ"ג אינה שוללת על הסף את רעיון "הועידה הבינלאומית", אך גם אינה מביעה תמיכה בו. שה"ח גנשר בחר לאחרונה להתחמק מתשובה ישירה על שאלה בענין זה, באמרו שממשלתו סבורה שלכל פתרון יהיה צורך ב"הסכמה בינלאומית" רחבה, אך על הצדדים לסכסוך להחליט על שיטת קידום ההסדר.

ש ו ר

רפ"ג - המזה"ת - המשך

- 2 -

ככלל, ניכר בחדשים האחרונים מיעוט ההתבטאויות הרשמיות בנושא המזה"ת ואף נושאים שבחדשות - ההתנחלויות, תפישת בתים בחברון, הפעילות בלבנון והאזהרות לירדן בנושא חדירות המחבלים - אינם זוכים לפרשנות או הבעות דיעה רשמיות.

בסכסוך איראן-עיראק מקפידה ממשלת רפ"ג לשמור על נייטרליות, תוך קריאה כללית להביא לסיום מהיר של הקרבות. אין בנושא זה אשליות או תקוות גדולות, אך יש חשש ניכר מהתפשטות הסכסוך לאזור המפרץ ומפגיעה באינטרסים הכלכליים של רפ"ג - במדינות אלה ובשכנותיהן.

עמדות רפ"ג בנושא הסכסוך

(לקראת ביקור הנשיא פון ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

עמדות ממשלת רפ"ג בשאלות העיקריות הקשורות בסכסוך במזה"ת, מוצאות ביטויין
בציטוטים להלן :

א. עקרונות לפתרון הסכסוך

הקנצלר קוהל ב-22.2.84 :

"... שדווקא אנו, הגרמנים, תומכים בהטעמה מיוחדת בגבולות בטוחים ומוכרים
לישראל... אין אנו תומכים בהגדרה עצמית לעם הפלסטיני במחיר החרבת ישראל,
אלא רק בהקשר להסדר שלום, שיושג במו"מ ושלו תסכים גם ישראל."

שה"ח גנשר ב-9.8.84 :

" פתרון לסכסוך המזה"תי, כולל ההכרח העומד ביסוד סכסוך זה לממש את זכות ההגדרה
העצמית שת העם הפלסטיני, הוא, כמובן, דחוף... "

שה"ח גנשר ב-6.9.84 :

" מטרתה (של מ"מ רפ"ג) להביא לשלום כולל, צודק ובר-קיימא באזור על ידי
פתרונות של מו"מ. "המדובר (בהצהרות העשר) להביא בדרכי שלום, באמצעות מו"מ,
לתיאום זכות ישראל לקיום בגבולות מוכרים ובטוחים וזכות ההגדרה העצמית של
העם הפלסטיני. " יש לחייב ויתור על אלימות בכל העולם, גם במזה"ת."



- 2 -

שה"ח גנשר בעצרת האו"ם ב-26.9.84 :

"יהמזהית לא ימצא מנוח כל עוד האלימות ולא המו"מ ניצבים על סדר היום. בלא התחייבות להמנע משימוש בכח, ללא מימוש זכות העם הפלסטיני להגדרה עצמית, ללא הכרה בזכות כל המדינות להתקיים, כולל ישראל, לעולם לא יהיה שלום בר-קיימא וצודק במזהית."

שה"ח גנשר לתקשורת עם שובו מסיור בארצות ערב ב-3-4.9.85 :

"... הבעתי בכל מקום את הדעה, שיש לעשות את כל המאמצים על מנת להגיע לפתרון של שלום באמצעות מו"מ, ולכך שייך, כמובן, גם מימוש זכות העם הפלסטיני להגדרה עצמית."

"לבון עמדה ברורה. אנו תומכים במימוש זכות ההגדרה העצמית של העם הפלסטיני. יחד עם שותפינו האירופים הבענו בהצהרת ונציה את כוונותינו... כל מה שנע בכיוון זה, זוכה בתמיכתנו."

ב. התנחלויות

הקנצלר קוהל ב-22.2.84 :

"... שיצירתן החד-צדדית של עובדות בשטחים כבושים היא מכשול לשלום, ממש כסרובן של מדינות ערב להכיר בישראל חד-משמעית."

שה"ח גנשר בתשובה לשאילתא ב-27.9.83 :

"... (ממ' רפ"ג) רואה את מדיניות ההתנחלות הישראלית כפגיעה בחוק הבינ"ל וכמכשול בפני מאמצי השלום."



עמדות רפ"ג בנושא הסכסוך - המשך

- 3 -

ג. ועידת פאס

שה"ח גנשר ב-6.9.84 :

" החלטות ועידת הפסגה הערבית בפאס יצרו, לפני שנתיים, נקודות מוצא חדשות למאמצי שלום פעילים. מאז פאס קיימת תפישת-שלום ערבית, המציבה במרכז את השלום ולא את המאבק המזויין. "

הקנצלר קוהל בברכה לנשיא מובראק ב-6.11.84 :

"רשמנו לפנינו בתשומת לב ובענין רב את ההצהרה הערבית בוועידת הפסגה בפאס 1982. "

שה"ח גנשר לתקשורת עם שובו מסיור בארצות ערב ב-3-4.9.85 :

"... הגדרנו גם את הצהרת פאס כציון דרך חשוב לפתרון הסכסוך במזה"ת (בנוסף להצהרת ונציה). כל מה שנע בכיוון זה, זוכה בתמיכתנו. "

" הרי זה כך, שועידת הפסגה של פאס, הנתמכת בעצם ללא שינוי על ידי כל מדינות ערב, צויינה גם על ידינו כתשתית ראויה. אם ידבקו בה כל מדינות ערב, הרי בודאי שתוכל להווצר מכך התפתחות חיובית. "

ד. ועידה בינלאומית

שה"ח גנשר לתקשורת עם שובו מסיור בארצות ערב ב-3-4.9.85 :

" בעצם... הבעתי היום (את הדעה) שפתרון יהיה כמובן קל יותר ליישום, ככל שיתמך בינלאומית בצורה חזקה יותר. אם תתקיים ועידה שכזו, להחליט על כך הוא מענינן של הנוגעות הישירות. "

" ככלל אפשר לקבוע מתוך השיחות, שקיים ענין בהסכמה (אקצפטנץ) רחבה לכל פתרון שהוא. אך אין זה יכול להיות ענינה של רפ"ג להחליט מי לוקח חלק בוועידה שכזו. זה ענין לנוגעים הישירים.



- 4 -

שאלה: "אך אין אתה שולל ועידה כזו עקרונית?"
 תשובה: "זה ענין, כפי שאני רוצה לשוב ולומר, לנוגעים בדבר, להשתתפותו של מי
 הם זקוקים, ואני מאמין שכל הנוגעים בדבר מעוניינים, שכל המדינות הרוצות לתרום
 קונסטרוקטיבית, לא תורחקנה מהאפשרות להשפיע על פתרון. איך זה יתנהל, מי
 תהיינה אלה, על זאת צריכים באמת הנוגעים בדבר להחליט."

ה. השתלבות רפ"ג ו"העשר" במאמצי השלום

שה"ח גנשר ב-6.9.84 :

"... שכן לא מבחוץ, אלא רק על ידי השותפים הישירים אפשר להביא להבנה ולשלום.

שומא עלינו להקל את הדרך למטרה זו בכל הזדמנות. "

שר המדינה במשרד החוץ מולמן ב-5.11.84 :

" כדי להתגבר על הקפאון יהיה זה בעל חשיבות מכרעת לקרב תכניות אלה (תכנית פאס
 ותכנית ריגאן) זו לזו ולתרגמן למדיניות מעשית. כאן אני רואה חלק חשוב בתפקידנו,

אך לא בפיתוח תכניות אירופיות חדשות. "

הקנצלר קוהל בברכה לנשיא מובראק ב-6.11.84 :

" אנו האירופים איננו יכולים לעשות יתר על המידה בתהליך זה - בודאי שאין אנו
 יכולים לעשות זאת בשמם של בעלי הענין. אך אנו יכולים לתת תמיכות, תמיכות של
 ידידים. "

שר המדינה במשרד החוץ מולמן ב-14.11.84 :

" המדינות הערביות מצפות שנפתח פעילויות חדשות... המערב אירופים והאמריקנים
 יכולים לשמש כסיענות בחיפושים אחר פתרונות של שלום. התנאים לשלום, הבנה
 ושיתוף פעולה צריכים להווצר בראש וראשונה באזור עצמו. "



עמדות רפ"ג בנושא הסכסוך - המשך

- 5 -

שר החוץ גנשר לתקשורת עם שובו מסיור בארצות ערב ב-3.9.85 :

שאלה: "המזה"ת מלא ביוזמות והצעות פתרון. האם אתה רואה עוד טעם ביוזמות

חדשות?"

תשובה: "משום כך גם לא היתה בי השאיפה להעלות כאן יוזמה חדשה. זאת אמרנו

מלכתחילה."

"אל לנו כאירופים לקחת לעצמנו את תפקיד המורים של אזור זה. מוטב שנשחק את

תפקיד המדינות התומכות בכל גישה קונסטרוקטיבית... ושבכל מקרה מו"מ עדיף

על מאבק."



ס ו ד י

ישראל-רפ"ג - קשרים צבאיים

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

היחסים הצבאיים בין שתי המדינות נמצאים במצב טוב. בשנה האחרונה התקיימו מספר ביקורים וכן מתוכננים ביקורים נוספים. פחות מבוצעים ביקורי-גומלין מהארץ, בעיקר עקב קיצוצים וצמצום הנסיעות במשרד הבטחון. ביקורים שכבר התקיימו:

1. ינואר 1985 - ביקור מזכיר המדינה במשרד ההגנה, די"ר ריהל.
2. אפריל 1985 - ביקור ראש אגף החימוש, די"ר שנל.
3. מאי 1985 - ביקור מ' ח"א גנרל אימלר.

ביקורים מתוכננים:

1. אוקטובר 1985 - ביקור משלחת יבשה רפ"ג בישראל.
2. נובמבר 1985 - ביקור משלחת ח"י רפ"ג בישראל.
3. ינואר 1986 - ביקור מזכיר המדינה במשרד ההגנה די"ר טימרמן.
4. אפריל 1986 - ביקור ראש מנהל הרכש והטכנולוגי הרפ"ג, די"ר גלזר.
5. מאי 1986 - ביקור שר ההגנה די"ר ורנר.

מערכת הבטחון הרפ"גית ידידותית לישראל בדרך כלל ופתוחה למסירת מידע.

מעל מחצית היצוא הבטחוני של ישראל באירופה כולה נרכש ע"י רפ"ג.

פריטים עיקריים: תחמושת נ"ט חדישה וציוד אלקטרוני.



ישראל-רפ"ג - יחסים כלכליים

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

רפ"ג הינה המדינה האירופית החזקה ביותר מבחינה כלכלית, כך גם מעמדה בשוק האירופי המשותף.

רפ"ג היא המדינה השניה בגודלה ביחסים הכלכליים עם ישראל, אחרי ארה"ב. היחסים הכלכליים של ישראל עם רפ"ג מושתתים על הסכמים עם השוק המשותף, בו רפ"ג הכוח הדומיננטי וכן על מערכת הסכמים בילטרליים בין שתי המדינות.

בין ההסכמים הקיימים :

- א. הסכם השקעות.
- ב. הסכם למניעת כפל מסים.
- ג. הסכמי תעופה ותחבורה.
- ד. הסכם לשיתוף פעולה מדעי.
- ה. הסכם לביטוח סוציאלי.
- ו. הסכם למתן שירותים מנהליים לנפגעי הנאצים.
- ז. הסכם לשתי"פ מחקרי בחקלאות.
- ח. הסכמים שנתיים לסיוע כלכלי.
- ט. ביטוח נגד סיכוני סחר חוץ.
- י. הסכם (בתהליך) לשתי"פ לעזרה ומחקר לארצות מתפתחות, החל מ-1986.
- יא. קיימת ועדה כלכלית קבועה מעורבת, בראשות שרי החוץ של המדינות.



נתונים סטטיסטיים :

1. יחסי הסחר במליוני מרקים :

1980	1981	1982	1983	1984	
1.112	1.077	1.044	1.054	1.142	ייצוא לרפ"ג
1.304	1.724	1.917	2.375	2.243	ייבוא לישראל
192	647	873	1.321	1.101	גרעון לישראל

2. סיוע כלכלי ניתן בצורת הלוואות ארוכת-טווח בהיקף של 140 מליון מ"ג לשנה.
ההיקף המצטבר של הסיוע מגיע מעל שני מיליארד מ"ג.

3. שת"פ מדעי בהיקף של 22 מליון מ"ג לשנה.

4. קיימת מערכת ארגונית מסועפת המשרתת את היחסים הכלכליים בין המדינות:

- א. הרפרנטים הכלכליים בשגרירות ישראל בבון.
- ב. שלושה מרכזי סחר של משרד התעשייה והמסחר בקלן, מינכן והמבורג.
- ג. לשכת תיירות בפרנקפורט ובהמבורג.
- ד. לשכות מסחר רפ"ג-ישראל בפרנקפורט, דיסלדורף ו-ברלין.
- ה. נציגויות של ה-בונדס, המגבית וקק"ל.
- ו. אגודות ידידות של האוניברסיטאות הישראליות.
- ז. נציגות של חברות ישראליות רבות, ממשליות, ציבוריות ופרטיות.



ש מ ר

ישראל - רפ"ג - שיתוף פעולה מדעי

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

כ ל ל י

1. רקם צפוף של קשרים אקדמיים קיים בין מוסדות מדע בישראל וברפ"ג. מדענים ישראלים משתלמים ברפ"ג, לשנת שבתון, לעריכת מחקרים, בחלקם משותפים עם גורמי מחקר גרמנים. בהיידלברג פועל מכון ללימודי היהדות, כשהסגל וההנהלה הם בעיקר מדענים ישראלים.

מ ס ג ר ו ת

2. הגופים הממשלתיים האחראים לשיתוף פעולה מדעי בשתי המדינות, המשרד למחקר וטכנולוגיה ברפ"ג והמועצה הלאומית למחקר ופיתוח בישראל, מנהלים ומתאמים את המגעים בין מוסדות המחקר המדעי, על סמך הסדר הקיים מאז 1973. קרנות מחקר גרמניות תומכות תמיכה כספית בשיתוף פעולה זה וממנות עבודות מדענים בישראל וברפ"ג.

3. האוניברסיטה העברית, אוניברסיטת תל-אביב, אוניברסיטת חיפה, הטכניון, מכון ויצמן למדע ואוניברסיטת בן-גוריון, מקיימים ייצוג קבוע ברפ"ג לטיפול בשתייפ מדעי וגיוס תרומות באמצעות אגודות ידידים.



ישראל-רפ"ג - שת"פ מדעי - המשך

- 2 -

נושאים מדעיים

4. קשת רחבה של פרויקטים התנהלה לאחרונה בין מוסדות המחקר של שתי המדינות, בנושאים: ביוטכנולוגיה, טכנולוגיית-מים, אנרגיה (כולל מחקר גרעיני), רפואה, פיסיקה, אקווקולטורה, תקשורת, טכניקת חמרים פולימריים, מחקרי-סביבה, לייזר ואופטיקה. בנושאים אלה מתנהלים עתה כ-80 פרויקטים משותפים.
5. קיימת תכנית להגברת שיתוף הפעולה במחקר חקלאי על סמך הסכם שנחתם ב-1985 בין שרי החקלאות של שתי המדינות.
6. בעקבות דיון בין שרי המדע של שתי המדינות, ביולי 1985, על האפשרויות לשת"פ במחקר ופיתוח שימושי לתעשייה, הסכימו הגרמנים לשתף מוסדות מחקר ותעשיות בישראל במימון הניתן לצורך זה למוסדות ולתעשיות הגרמניות ובאותם התנאים. לא נחתם הסכם פורמלי, אך כבר התקיימו דיונים מעשיים למימוש רעיון חשוב זה שיאפשר למוסדות המחקר ולתעשיות בישראל לממן עד למחצית מתכניות המחקר השימושי שלהם, ממקורות גרמנים.

ת ק צ י ב י ם

7. הקצבת ממשלת רפ"ג, לא כולל תרומות פרטיות - בצורה ישירה או באמצעות מוסדות מחקר לעבודות מחקר משותפות אלו - מסתכמת השנה ב-22 מליון מ"ג. בנוסף הקציבו השנה קרנות מחקר רפ"גיות, ממקורותיהן העצמיים, קרוב ל-8 מליון מ"ג לשיתוף פעולה מדעי עם ישראל. סכום זה אינו כולל את התרומות שגייסו האוניברסיטאות הישראליות ברפ"ג.

ישראל-רפ"ג - חקלאות

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

1. יצוא חקלאי

רפ"ג היא הלקוח הגדול ביותר של תוצרת חקלאית ישראלית. היצוא החקלאי השנתי לרפ"ג נע בין 350 ל-400 מליון מ"ג. בשלוש-ארבע השנים האחרונות דרך היצוא שלנו לרפ"ג במקום, בעיקר בגלל שער החליפין של המרק לעומת הדולר. בשנה האחרונה, למרות שמכרנו לרפ"ג, פיסית, יותר פירות ירקות ופרחים וקיבלנו גם מחיר גבוה יותר במרקים גרמנים, ההכנסה נטו, בדולרים, היתה נמוכה יותר. מקוים לשינוי חיובי בשנה זו. השנה האחרונה היתה טובה מאד ביצוא פרי הדר (בשל הכפור בספרד) והשנה מצפים לשנה טובה ביצוא פירות, ירקות ופרחים.

2. השוק המשותף

אנו זוכים בדרך כלל ליחס אוהד ולתמיכה מצד רפ"ג בפתרון בעיותינו הקשורות ליצוא חקלאי לארצות השוק. שר החקלאות, הנהלת משרדו וכן משרדים אחרים רואים עצמם כמייצגי האינטרסים שלנו בדיונים השוטפים עם השוק, מוסרים לנו מלוא האינפורמציה ומתאמים את עמדתם עם עמדתנו.



3. שיתוף פעולה מדעי ומקצועי

השנה נחתם הסכם לשיתוף פעולה בתחום המחקר החקלאי. קיים שת"פ בתחום
חילופי משלחות מקצועיות, בתחום המלחמה ברעב בעולם. כן קיים קשר ישיר בין
ארגונים חקלאיים שונים.
מצד הגרמנים מורגש רצון להרחיב הקשרים בתחומים הנ"ל.



קשרי תרבות עם רפ"ג

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

1. כללי

יחסי התרבות בין שתי המדינות ערים ומגוונים, זאת למרות שסיבות היסטוריות מובנות מנעו חתימת הסכם תרבות בין שתי המדינות. רוב האירועים התרבותיים הישראליים מאורגנים ע"י גורמים פרטיים, בשיתוף חלקי או בעידוד הממשלה הפדרלית או גורמים רשמיים אחרים, כמו ממשלות ה-לנדר והעיריות.

2. מוסיקה, מחול, תיאטרון

מוסיקאים ישראלים רבים משתתפים באירועים אמנות ברפ"ג. כדוגמה: התזמורת הפילהרמונית הישראלית הופיעה בחודש אוגוסט 1985 בקונצרט במינכן. התזמורת הסימפונית - שירות השידור, הופיעה באביב 1984 בסדרת קונצרטים ב-5 ערים ברפ"ג. הסינפוניה באר-שבע הופיעה ב-1984 בסדרת קונצרטים ב-10 ערים. גארי ברטיני משמש כמנהל מוסיקלי של התזמורת הסימפונית של שירות השידור המערב גרמני. מקהלות שונות הופיעו בקונצרטים במקומות שונים ומשתתפות במפגשי מקהלות ברפ"ג. צוותי תיאטרון, שחקנים ישראלים בודדים ולהקות אמנות שונים מופיעים ברפ"ג, לדוגמה: התיאטרון העירוני חיפה הציג מחזות עבריים במסגרת פסטיבל ברלין, פסטיבל ויסבאדן וכן בקלן, דיסלדורף, בון, מנהיים ופרנקפורט.

בפסטיבל הרוהר שהתקיים בקיץ 1985, נערך "שבוע ישראלי", במסגרתו הופיעו אמנים ישראלים רבים. קרן התרבות הפרוסית ערכה תערוכה בשם "כרזות מישראל", בה הוצגו כ-250 כרזות ישראליות שעוצבו מאז קום המדינה. התצוגה תוצג בערים שונות ברפ"ג.



קשרי תרבות עם רפ"ג - המשך

- 2 -

3. ציור ופיסול

אמנים ישראלים מציגים במוזיאונים ובגלריות פרטיות בכל רחבי רפ"ג. כן נערכות תצוגות של יצירות אמנים ישראלים ע"י עיריות רפ"גיות הקשורות בהסכמי ערים תאומות עם ערים בישראל, ע"י החברה רפ"ג-ישראל וכן החברה לשיתוף נוצרי-יהודי.

4. ספרות ופרסומים

כ-10 מו"לים מתמחים בתרגום יצירות ספרות ישראליות, יהודיות, או אלבומים וספרים על ישראל.

5. פעולות רפ"ג בישראל

באוניברסיטאות ישראל קיימות קתדרות להיסטוריה ולשפה הגרמנית. מכון גיתה פעיל מאד בישראל, בעיקר בארגון קורסים ללימוד השפה הגרמנית, הצגות סרטים והפצת ספרות גרמנית. המכון מסייע גם לאמנים ישראלים להופיע ברפ"ג ומזמין אמנים מרפ"ג להופיע בישראל.



עניני עבודה, רווחה וחינוך

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

1. השתלמות מקצועית

קשרים הדוקים קיימים עם גורמי החינוך, העבודה והרווחה לביצוע תכניות השתלמות והדרכה בענפי משק שונים. מעבר להפקת תועלת מקצועית, משמשים המשתלמים כמולטיפליקטורים לצרכי הסברה במקומות העבודה בהם משתלמים או מבקרים. אם בתחילת קשרים אלה נערכו רק השתלמויות של ישראלים ברפ"ג, באים עתה גם משתלמים רפ"גים ישראל, להשתלמויות בתחומים כגון: אינטגרציה חינוכית של מיעוטים, נוער-שוליים, ושכבות חברתיות חלשות, שיקום מקצועי וכד'.

2. איגודים

מוסדות ישראלים כגון: משרד העבודה והרווחה, ארגוני עובדים ומעבידים, מקיימים מגעים עם איגודים כדוגמת איגוד הקבלנים בברלין, התורם להכשרת בעלי מקצוע בענף הבניה של ישראל. מוקם בארץ מרכז להכשרה מקצועית (ענף הבניה) במימון ממשלת רפ"ג.

3. האיגודים המקצועיים ברפ"ג

במסגרת מערכת הקשרים הענפה הקיימת בין האיגודים המקצועיים הרפ"גים לבין ההסתדרות, המתבטאים בחילופי מידע, שיתוף פעולה בפורומים בינלאומיים ובמפגשים



ש מ ו ר

עניני עבודה רווחה וחינוך - המשך

- 2 -

משותפים, מקיימת השגרירות מגע ישיר עם ציבור העובדים ומנהיגיו, להם השפעה על המערך הפוליטי ברפ"ג. יחסים אלה של השגרירות מאפשרים הבנה לעמדותיה של ישראל בקרב שכבות ציבור רחבות.

4. חילופי נוער

כ-7000 צעירים ישראלים וגרמנים ביקרו בשתי הארצות בשנת 1984, במסגרת המפעל לחילופי הנוער של הממשלה הפדרלית, וכ-5000 צעירים נוספים במסגרת המדינות ובמימוןן. (סה"כ ביקרו כ-3500 צעירים ישראלים ברפ"ג וכ-8500 צעירים גרמנים בישראל). עקב הטלת מס הנסיעות והחלטת ממשלת ישראל לאסור יציאת משלחות לחו"ל בקיץ 1985, חלה ירידה תלולה ומדאיגה בחילופי הנוער בשנה זו. ביטול ביקורו קבוצות ישראליות לאחר שהמארחים הרפ"גים כבר השקיעו כספים ותכנון בביקורים, הביא לגל מחאות מצד המוסדות הרפ"גים, כולל ראשי ממשלות הלנדר, והדבר מסכן את עתיד מפעל הסברתי חשוב זה אשר נבנה במשך שנים. עם כל ההבנה לבעיותינו הכלכליות, טוענים הגרמנים שלפחות חלק מהגופים המארחים ימשכו ידם מהמשכת חילופי הנוער עם שותף שאינו מסוגל לעמוד בהסכמים.

5. בריתות ערים

מספר ההתקשרויות בין ערים בישראל וברפ"ג גדל והולך. כריתת בריתות אלה פותחת מישור הסברה, חילופי נוער, פעולות תרבות, "שבועות ישראל" ומפגשים בין ראשי הערים. גם שיתוף פעולה בנושא זה סבל השנה עקב מס הנסיעות ואיסור יציאת משלחות לחו"ל בקיץ.

מצ"ב רשימת ערים תאומות.



עניני עבודה, רווחה וחינוך - המשך

- 3 -

6. נספח לעניני עבודה

ביטול תפקיד הנספח לעניני עבודה בשגרירות, אשר טיפל בעבר בנושאים לעיל,
מקשה מאד על עבודת השגרירות ומאלצה לצמצם את פעילותה בשטחים אלה.



רשימת ערים תאומות - ישראל-רפ"ג

Kamen	-	אילת
Berlin-Spandau / Flensburg	-	אשדוד
Emden	-	אשקלון
Berlin-Charlottenburg	-	אור יהודה
Wuppertal	-	באר-שבע
Attendorn	-	בנימינה
Berlin-Neukölln	-	בת-ים
Esslingen	-	גבעתיים
Andernach	-	דימונה
Landkreis Hannover	-	הגליל התחתון
Marl	-	הרצליה
Nürnberg	-	חדרה
Bremen / Düsseldorf / Mainz	-	חיפה
Berlin-Wedding	-	חולון
Wiehl	-	יקנעם
Wiesbaden	-	כפר-סבא
Uelzen	-	לוד
Pocking in Niederbayern	-	מטולה
Padaborn / Offenbach / Berlin-Tempelhof / Bielefeld	-	נהריה
Leverkusen	-	נצרת עילית
Fiessen / Dortmund	-	נתניה



Siegen	-	עמק חפר
Recklinghausen	-	עכו
Witten	-	עין ורד
Berlin-Kreuzberg	-	קרית-ים
Berlin-Reinickendorf	-	קרית-אתא
Berlin-Steglitz	-	קרית-ביאליק
Bad-Kreuznach	-	קרית-מוצקין
Braunschweig	-	קרית-טבעון
Bramsche	-	רעננה
Bremerhaven / Heidelberg	-	רחובות
Münster	-	ראשון לציון
Berlin-Zehlendorf	-	שדרות
Köln / Bonn / Frankfurt	-	תל-אביב



ש ו ר

רפ"ג - קונסולרי

(לקראת ביקור הנשיא פון-ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

1. כדי למנוע כניסת בעלי עבר נאצי לישראל, חייבים אזרחים גרמנים שנולדו אחרי 1 ינואר 1928, להצטייד מראש באשרות שהות לישראל. בשנת 1984 ניפקנו 19,354 אשרות ביקור. מספר זה כולל אשרות למחוסרי נתינות, שרבים ביניהם יהודים.
2. 213 הצהרות על ויתור אזרחות ישראלית הוגשו בשנת 1984 למדור הקונסולרי ו-161 הצהרות לויתור אזרחות בתקופה 22.8.1985 - 1.1.1986.
3. 1,720 אנשי מילואים, תושבי רפ"ג, רשומים אצלנו.
4. 1,093 דרכונים הוארכו או תוקנו באותה שנה.
5. 892 ערבים, תושבי יו"ש ורצועת עזה, צויידו בשנת 1984 בתעודות מעבר.
6. בשנת 1984 נופקו ל-28 עולים אשרות עליה.
7. המדור הקונסולרי מנהל 108 תיקים של עזבונות וצוואות לטובת מדינת ישראל.
8. עד כמה שידוע לנו - כלואים בבתי סוהר ברפ"ג 144 ישראלים.
9. המדור הקונסולרי טיפל בשנת 1984 ב-111 נכי צה"ל שבאו לכאן להתקנת תותבים ולנתיחות שונים. המדובר במקרים קשים במיוחד אשר אין אפשרות לטפל בהם בארץ. אנו מטפלים בנכה החל מהזמנת מקום במוסד המתאים, הזמנת מכונית מיוחדת מותאמת לנכה, ניהול המו"מ הרפואי וכן הסדר העניינים הכספיים, כולל תשלומי אש"ל, הוצאות שונות, והוצאות הטיפול. במקרים רבים עוסקים גם בתרגום (טלפוני) בין גרמנית לעברית, בשל חוסר שליטת הנכה או מלווהו בשפת המקום.



רפ"ג - קונסולרי (המשך)

- 2 -

10. האוכלוסיה היהודית ברפ"ג הרשומה בקהילות היהודיות, מונה כיום כ-28,000 נפש. מעריכים שיש להוסיף לכך כ-8,000 עד 14,000 איש שאינם רשומים בקהילות, בעיקר על מנת שלא לשלם מס למוסדות הדת. מעריכים את מספר הישראלים ברפ"ג בכ-9,000 נפש.



רפ"ג - הסחר עם ארצות ערב

(לקראת ביקור הנשיא פון ויצסקר ושר החוץ גנשר - אוקטובר 1985)

מגמת הירידה בסחר רפ"ג עם ארצות ערב בשלוש השנים האחרונות נמשכת

ביתר שאת בשנת 1985.

בחצי הראשון של 1985 ירד הייצוא לארצות ערב ב-7% לעומת עליה כללית

של הייצוא בגובה 14%.

היבוא מארצות ערב ירד אף הוא באותה תקופה ב-2.5% לעומת עליה כללית

ביבוא בגובה 10%.

I.

Gesamtübersicht des Warenverkehrs der Bundesrepublik Deutschland mit den Ländern der arabischen Welt1. Halbjahr 1985 ^{+) / 1984}

Mio DM

Einfuhr/Ausfuhr/Salden	1. Halbjahr 1985 ^{+) / 1984}		1. Halbjahr 1984		Veränderung v.H.	
Gesamteinfuhr der Bundesrepublik Deutschland	235.734,8		215.225,7		+ 9,5	
Gesamtausfuhr der Bundesrepublik Deutschland	267.845,1		235.002,6		+ 14,0	
Deutsche Ausfuhr in die arabischen Länder	11.825,5		12.667,4		- 6,7	
Anteil an der deutschen Gesamtausfuhr	4,4 %		5,4 %			
Deutsche Einfuhr aus den arabischen Ländern	9.815,1		10.037,0		- 2,3	
Anteil an der deutschen Gesamteinfuhr	4,2 %		4,7 %			
davon						
Einfuhr ohne Erdöl	2.386,8		2.448,6		- 2,6	
Anteil an der deutschen Gesamteinfuhr	1,0 %		1,1 %			
Saldo des Warenhandels - einschl. Erdöl -	+ 2.010,4		+ 2.630,4			
Saldo des Warenhandels - ohne Erdöl -	+ 9.438,7		+ 10.218,8			
E r d ö l	Mio DM	Mio t	Mio DM	Mio t	Werte	Menge
Deutsche Erdöleinfuhr insgesamt	22.260,0	33,2	21.101,3	34,8	+ 5,5	- 4,6
davon						
Erdöleinfuhr aus arabischen Ländern	7.428,3	11,0	7.588,4	12,5	- 2,2	- 12,0
Anteil an der deutschen Gesamterdöleinfuhr	33,4 %	33,1 %	36,0 %	36,0	-	
Anteil des Erdöls an der deutschen Einfuhr aus den arabischen Ländern	75,7 %	-	75,6 %	-	-	-

^{+) vorläufige Ergebnisse/Quelle: Statistisches Bundesamt}

II.

Warenverkehr der Bundesrepublik Deutschland mit den Ländern der arabischen Welt

(nach Herstellungs- und Verbrauchsländern)

1. Halbjahr 1985 *)/84

Land	Einfuhr								Ausfuhr			Saldo des Warenverkehrs				
	Herstellungsland							Anteil des Erdöls an der Einfuhr		Verbrauchsland						
	Insgesamt				davon Erdöl					1. Halbjahr		Veränd. v.H.				
	1. Halbj.		Veränd. v.H.	1. Halbjahr												
	1985	1984		1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984			
Mio DM	Mio DM	Mio t	v.H.	Mio DM	Mio t	v.H.	Mio DM	Mio DM	Mio DM							
Marokko	344,9	314,3	+ 9,7	-	-	-	-	-	295,5	253,0	+ 16,8	-	49,4	-	61,3	
Algerien	2.084,3	1.569,8	+ 32,8	1.524,0	1.034,5	2,1	1,5	73,1	65,9	1.482,9	1.302,0	+ 13,9	-	601,4	-	267,6
Tunesien	331,8	319,6	+ 3,8	47,2	0,7	0,1	0,0	14,2	0,2	465,6	465,5	+ 0,02	+	133,8	+	145,9
Libyen	3.493,3	3.717,6	- 6,1	3.398,8	3.671,2	5,0	6,0	97,3	98,8	933,0	1.083,5	- 13,9	-	2.560,3	-	2.634,1
Ägypten	1.091,2	648,3	+ 68,3	838,9	311,3	1,3	0,5	76,9	48,0	1.437,3	1.622,9	- 11,5	+	346,1	+	974,6
Sudan	52,7	71,7	- 26,5	-	-	-	-	-	-	146,2	108,6	+ 34,6	+	93,5	+	36,9
Mauretanien	22,3	15,3	+ 45,8	-	-	-	-	-	-	22,1	44,5	- 50,4	-	0,2	+	29,2
Dschibuti	0,9	0,2	+350,0	-	-	-	-	-	-	5,0	5,7	- 12,3	+	4,1	+	5,5
Somalia	0,6	0,3	+100,0	-	-	-	-	-	-	26,9	26,8	+ 0,4	+	26,3	+	26,5
Libanon	13,4	7,5	+ 78,7	-	-	-	-	-	-	192,2	211,5	- 9,2	+	178,8	+	204,0
Syrien	311,2	270,1	+ 15,2	269,9	211,5	0,5	0,4	86,7	78,3	407,9	274,3	+ 48,7	+	96,7	+	4,2
Irak	276,9	617,9	- 55,2	217,6	552,0	0,3	0,9	78,6	89,3	1.175,0	1.077,3	+ 9,1	+	898,1	+	459,4
Jordanien	29,1	21,1	+ 37,9	-	-	-	-	-	-	277,7	248,8	+ 11,6	+	248,6	+	227,7
Saudi-Arabien	1.116,4	1.273,4	- 12,4	921,7	1.156,4	1,4	2,1	82,6	90,8	2.857,0	3.558,7	- 19,8	+	1.740,6	+	2.285,3
Kuwait	445,5	546,0	- 18,5	87,2	84,1	0,1	0,2	19,6	15,4	755,0	1.031,0	- 26,8	+	309,5	+	485,0
Bahrain	12,2	8,4	+ 45,2	-	-	-	-	-	-	154,5	206,6	- 25,3	+	142,3	+	198,2
Katar	3,0	177,2	- 98,4	-	176,4	-	0,3	-	99,5	133,2	97,6	+ 36,5	+	130,2	-	79,6
Verein.Arab.Emirate	144,4	425,2	- 66,1	123,0	390,3	0,2	0,6	85,2	91,8	634,7	610,2	+ 4,0	+	490,3	+	185,0
Oman	19,1	9,5	+101,0	-	-	-	-	-	-	273,8	297,6	- 8,0	+	254,7	+	288,1
Nordjemen	2,7	2,1	+ 28,7	-	-	-	-	-	-	119,2	105,5	+ 13,0	+	116,5	+	103,4
Südjemen	19,2	21,5	- 10,7	-	-	-	-	-	-	30,8	35,8	- 14,0	+	11,6	+	14,3
Insgesamt	9.815,1	10.037,0	- 2,3	7.428,3	7.588,4	11,0	12,5	75,7	75,6	11.825,5	12.667,4	- 6,7	+	2.010,4	+	2.630,4
nachrichtlich: Iran	634,9	787,2	- 19,4	472,3	582,8	0,8	1,0	74,4	74,0	2.582,0	3.566,7	- 27,7	+	1.947,1	+	2.779,5

Quelle: Statistisches Bundesamt

*) vorläufige Ergebnisse

Anteil der Erdölförderländer an der Erdöleinfuhr der Bundesrepublik Deutschland
1. Halbjahr 1985*)/84

Erdölförderländer	Erdöleinfuhr **)			Anteil an der deutschen Gesamterdöleinfuhr		Platz unter den Erdöllieferländern der Bundesrepublik Deutschland	
	1. Halbjahr		Veränderung v.H.	1. Halbjahr		1. Halbjahr	
	1985	1984		1985	1984	1985	1984
	Mio t			v.H.			
Libyen	4,96	5,95	- 16,7	14,9	17,1	3.	2.
Algerien	2,15	1,52	+ 41,4	6,5	4,4	5.	7.
Saudi-Arabien	1,43	2,11	- 32,3	4,4	6,1	8.	6.
Ägypten	1,30	0,54	+ 140,7	3,9	1,5	9.	12.
Syrien	0,46	0,43	+ 7,0	1,4	1,2	11.	13.
Irak	0,31	0,91	- 66,0	0,9	2,6	12.	9.
Verein. Arabische Emirate	0,18	0,63	- 71,5	0,5	1,8	14.	11.
Kuwait	0,14	0,15	- 6,7	0,4	0,5	17.	17.
Tunesien	0,06	-	-	0,2	-	19.	22.
Katar	-	0,28	-	-	0,8	-	14.
Arabische Erdölförderländer insgesamt	10,99	12,52	- 12,4	33,1 %	36,0 %		
Andere Erdölförderländer insgesamt	22,22	22,30	- 0,4	66,9 %	64,0 %		
Großbritannien	9,89	9,03	+ 9,5	29,8	25,9	1.	1.
Nigeria	5,07	5,12	- 1,0	15,3	14,7	2.	2.
Venezuela	2,48	2,22	+ 11,7	7,5	6,4	4.	5.
Sowjetunion	1,91	2,89	- 34,0	5,7	8,3	6.	4.
Norwegen	1,46	1,28	+ 14,1	4,4	3,7	7.	8.
Iran	0,77	1,02	- 24,6	2,3	2,9	10.	10.
Kamerun	0,26	0,00	-	0,8	-	13.	-
Italien	0,14	0,10	+ 40,0	0,4	0,3	15.	18.
Mexiko	0,14	-	-	0,4	-	16.	-
VR Kongo	0,10	0,03	+ 233,3	0,3	0,1	18.	20.
Dänemark	-	0,28	-	-	0,8	-	15.
Gabun	-	0,26	-	-	0,7	-	16.
Elfenbeinküste	-	0,05	-	-	0,1	-	19.
Frankreich	-	0,02	-	-	0,1	-	21.
Ecuador	-	0,00	-	-	-	-	-
Indonesien	-	0,00	-	-	-	20.	-
Deutsche Gesamterdöleinfuhr	33,21	34,82	- 4,6	100,0 %	100,0 %		

*) vorläufige Ergebnisse

**) Seerzählhandel

Quelle: Statistisches Bundesamt



רפ"ג - יצוא נשק לארצות ערב

(לקראת ביקור הנשיא פון ויצסקר ושר החוץ גנשר בישראל - אוקטובר 1985)

1. רפ"ג הינה אחת מיצרני הנשק הגדולים בעולם, אף על פי שיצוא זה מהווה רק 0.8% מתוך כלל היצוא הרפ"גי. המגמה לספק אמצעי לחימה לארצות ערב בכלל ולסעודיה בפרט, הסתמנה עוד באמצע שנות השבעים, כאשר תעשיית הנשק הרפ"גית הסכימה למכירת כלים שונים, ובכלל זה 800 נגמ"שים מדגם "מרדרי" לסעודיה. ב-1980 הועלתה על הפרק האפשרות של מכירת טנק ליאופרד לסעודיה ומאז מתנהלים בנדון מגעים בין רפ"ג ובין סעודיה. תהליך מתמשך של הגמשה במגבלות על יצוא הנשק הגרמני לארצות ערב הביא ב-1978 למכירת טילי נייט "יהוטי" לתע"ש הערבי וליצור והרכבה של מטוסי אמון/תקיפה אלפא ג'טי במצרים (ייצור משותף גרמני-צרפתי). כן איפשרו מכירת תותחי 155 מ"מ FH-70 (ייצור משותף בריטי-איטלקי-גרמני) מבריטניה לסעודיה. ב-1980 רכשה סעודיה ברפ"ג רובי-סער HK-34 וסופקו מטוסי תקיפה BO-105 לעיראק. כווית רכשה לאחרונה 8 ספינות עם טילי ים-ים מסוג MM-68. לעיראק נמכרו כ-200 משאיות מרצדס וכ-90 גוררים Faun.
2. הגדרתם מחדש של העקרונות המנחים ממשלת רפ"ג, באפריל 1982, ע"י ממשלת שמידט-גנשר (ראה להלן), הביאה לרגיעה זמנית בחרושת השמועות סביב נושא זה. הסעודים, שביקשו לחתום על עסקת טנקים ליאופרד-2, לא ראו בתשובות השליליות שקיבלו משמידט ונציגיו סוף פסוק והמשיכו לדרוש אספקת שריון רפ"גי.



ס ו ד י

רפ"ג - יצוא נשק לארצות ערב - המשך

- 2 -

3. מאז חילופי השלטון ברפ"ג, באוקטובר 1982, וביתר שאת לאחר הבחירות האחרונות, חלה התעוררות מחודשת בנושא. כצפוי, הראתה ממשלת קוהל נכונות גדולה יותר לספק אמצעי-לחימה גם לארצות ערב, מאשר קודמתה. גישה חדשה זו נובעת בעיקר מהתחזקות הלאומיות הגרמנית החדשה (על חשבון גישה מוסרית-היסטורית), עליית משקלם של אנשי התעשייה והכלכלה המעוניינים בקידום מכירות נשק וציוד לחימה (בראשם ראש ממשלת בוואריה פרנץ יוזף שטראוס) וברצון לנצל את המשקל הכלכלי של סעודיה למשק הרפ"ג.
4. הגורמים התומכים באספקת אמצעי לחימה לארצות ערב "מתונות" בכלל, ולסעודיה בפרט, טוענים שעסקות אלה מבוצעות בברכת ארה"ב ועל דעתה ואינן נוגדות את האינטרסים האמיתיים, כביכול, של ישראל. הם טוענים לאינטרס חיוני רפ"ג ומערבי ומצביעים על שיתוף הפעולה הקיים עם ישראל ונכונותם לספק אמצעי-לחימה גם לה. השדולה של יצואני הנשק מקיימת מערכה ציבורית, תוך ניצול החשש מפני חוסר עבודה גובר ומנצלת גם המגעים הקיימים של מערכת הבטחון שלנו ברפ"ג, כהוכחה ליכולת רפ"ג לקיים קשרים בטחוניים עם ישראל ועם ארצות ערב.
5. קובעי המדיניות טענו בזמנו שהדיון על אספקת נשק לסעודיה מחייב תיאום מוקדם עם ארה"ב ועם ישראל. דיון כזה לא התקיים עם ישראל ולא פורסם דבר על שיחות עם ארה"ב בשאלה זו.
6. בעת ביקור הקנצלר במזה"ת, באוקטובר 1983, הודיע לסעודים שאין הוא מוכן לדון על אספקת הטנק ליאופרד. הוא הביע נכונות להכנס לשיתוף פעולה בטחוני עם סעודיה וגם לספק לה כלי נשק, אשר יסייעו לה להגן על שטחה. משלחת סקר צבאית סעודית ביקרה ברפ"ג בדצמבר 1983, במשך כשבועיים, כאשר מערכת ההגנה, על כל תעשיותיה, מפעלי הייצוא ואמצעי הלחימה, הוצגה בפני המשלחת.



ס ו ד י

רפ"ג - יצוא נשק לארצות ערב - המשך

- 3 -

7. משלחת צבאית רפ"גית ביקרה בסעודיה ב-1984, כדי לקדם את המו"מ וכדי לסכם אילו אמצעי לחימה מבקשת סעודיה לרכוש, ובאיזה שיטות, השתלמויות ושטחי-הדרכה היא מעוניינת.

8. הקנצלר קוהל ומקורביו בדעה שהודעתו על סירוב מכירת הטנק ליאופרד-2 מהווה ויתור ומחווה כלפי ישראל ומבלי לציין זאת בגלוי, מנצלים רצון אזרחי רפ"ג להלחם בחוסר העבודה, גם ע"י הגברת ייצוא אמצעי הלחימה.

9. עקרונות היסוד הפוליטיים של ממשלת רפ"ג בקשר לייצוא כלי נשק, כפי שהוגדרו ב-28 אפריל 1982, ביחס למדינות שאינן חברות נאט"ו, מתבססים על :

א. כללי

- (1) במסגרת התחייבויותיה וחוקיה של רפ"ג להגביל את יצוא אמצעי הלחימה ולכוונה בהתאם לאינטרסים הבטחוניים והמדיניים של רפ"ג - על מנת לתרום לאבטחת השלום בעולם, להגביל את מכירת הנשק ולפקח עליה ;
- (2) להתחשב בהחלטות בינלאומיות, אשר שואפות לצמצום הסחר הבינלאומי של הנשק ופירוקו.

ב. למדינות מחוץ לארגון נאט"ו

- (1) הייצוא צריך להשאר מוגבל ולא צריך לגרום להגדלת מפעלי הייצור הרפ"גים לצורך יצוא ;
- (2) שיקולים פוליטיים מיוחדים, אינרס חיוני של רפ"ג (בעל אופי בטחוני או מדיני), תוך התחשבות באינטרסים של ברית נאט"ו מאפשרים לממשלת רפ"ג לחרוג מהמדיניות הקבועה ;
- (3) שיקולי מקומות עבודה אינם צריכים להשפיע על החלטות אלה ;
- (4) מתן אישור ליצוא נשק לא ינתן אם מצבה הפנימי של הארץ מבקשת הנשק, בלתי יציב.



ס ו ד י

רפ"ג - יצוא נשק לארצות ערב - המשך

- 4 -

- (5) אספקת אמצעי לחימה איננה צריכה להגביר מתיחות קיימת בין מדינות, או להגביר הסכנה להחרפת המתיחות ;
- (6) חייבים להיות משוכנעים שאמצעי לחימה אלה יופעלו רק להגנת המדינה הרוכשת או להגנת אזוריה.
- (7) אמצעי הלחימה צריכים להשאר בידי הארץ המקבלת אותם.
10. בתשובה לשאלתא בבונדסטאג, בדצמבר 1983, הגדיר שר הכלכלה את "המתיחות" במזה"ת בציינו שבראש וראשונה עיראק, איראן, סוריה, לבנון וישראל משתייכות לארצות שבינן או בתוכן קיימת מתיחות, ומה שקובע לממשלת רפ"ג הוא שאספקת נשק לא תוסיף למתיחות הקיימת.
11. השמטת מדינות סעודיה ומצרים, כדוגמה, מרשימה זו, מצביעה פעם נוספת על כוונת רפ"ג לראותן כ"מתונות" וזכאיות לקבלת סיוע צבאי. אין ספק שהחלטות ממשלת רפ"ג ביחס ליצוא אמצעי לחימה למדינות מחוץ למסגרת נאט"ו, נקבעו ע"י אינטרסים ומתאפשרות ע"י חופש התמרון, העלול לקבל פירוש ויישום שרירותי. אין, לדעתנו, בפירוש שניתן ע"י שר הכלכלה, כדי להגביל את ישראל או את המדינות האחרות בקשריהם הבטחוניים עם רפ"ג.
12. החלטות בשאלות ספציפיות לגבי היצוא הבטחוני של כלי נשק לא דורשות אישורים פרלמנטריים, אולם על דעת הקהל ניתן ללמוד מעמדות המפלגות הפוליטיות והסיעות בבונדסטאג. על פי הערכתנו, מתחלקות העמדות בשאלת הגברת היצוא למדינות שאינן חברות נאט"ו כדלהלן: צ.ס.או - כמעט כולם תומכים; צ.ד.או - הרוב הגדול תומך; הליברלים - כ-65% תומכים; הסוציאלדמוקרטים והירוקים - מתנגדים (בעיקר מתוך שיקולים עקרוניים ולא דווקא מתוך התנגדות לפיתוח קשרים עם מדינות ערב מתונות).



ס ו ד י

רפ"ג - יצוא נשק לארצות ערב - המשך

- 5 -

13. בעיה מיוחדת מהווה מכירת ציוד לחימה ע"י פיתוחים אירופיים משותפים, כגון עסקת ה"טורנדו" שתבצע כנראה ע"י בריטניה עם סעודיה בעתיד הקרוב. השותפים לייצור מטוס קרב זה, איטליה ורפ"ג, טוענים שאינם יכולים ואינם מוכנים להסתייג מעסקה זו. בגלל ההוצאות ההולכות וגדלות של ייצוא אמצעי לחימה, יוסיפו בעתיד לייצא נשק לארצות ערב בשיטה זו.
14. הגברת שיתוף הפעולה הבטחוני עם ישראל משמש טיעון לרפ"ג להגברת הייצוא גם לארצות ערב.
15. ראש ממשלת בוואריה, פרנץ יוזף שטראוס, הינו התומך העיקרי בהסרת כל ההגבלות. ביקוריו במזה"ת מאפשרים לו לטעון שהוא "נשאר ידיד היהודים" למרות מדיניותו הגלויה. הוא תוקף בכל הזדמנות את שר החוץ גנשר על מדיניותו הזהירה בשאלת יצוא הנשק.
16. לאחרונה הגיעו לבון הזמנות או פניות מחודשות לאספקת נשק, כדוגמה: צוללות למצרים.
17. בסוף חודש ספטמבר יתקיים דיון בשאלה זו, בוועדת החוץ של הבונדסטאג. הקנצלר קוהל הוזמן לדיון ויציג עמדת הממשלה לקראת צעדים מעשיים.

ס ו כ ו ם

18. הממשלה הרפ"גית הנוכחית מתכוונת להגביר קשריה הבטחוניים עם סעודיה ועם מדינות ערב"המתונות."
- רפ"ג מעריכה שהיא פועלת ברוח האינטרסים של ארה"ב במזרח התיכון ועלולה להמשיך בדרך מתמשכת זו, אלא אם כן תתבקש במפורש אחרת, ע"י ארצות הברית.